Renault Trucks E-Tech D Wide

RENAULT TRUCKS
E-TECH

/XNLWXV MD K¦O\W

/XNLWXV

$MRQHXYRVVD RQ NHVNXVOXNLWXVM¦UMHVWHOP¦ .XOMHWV
OXNLWD MD DYDWD VDPDQDLNDLVHVWL VHN¦ NXOMHWWDMD
YRLGDDQ RKMDWD P\¸V NDXNRV¦¦WLPHOO¦

$YDLPHW

0HUNLWVH W¦K¦Q DYDLQWHQ MD NDXNR RKMDLPHQ
QXPHURW

- <KWH\V
- 2YHW
- .DXNRV¦¦GLQ

0LN¦OL DYDLQ NDWRDD WDL YDXULRLWXX Q¦LW¦ QXPHURLW

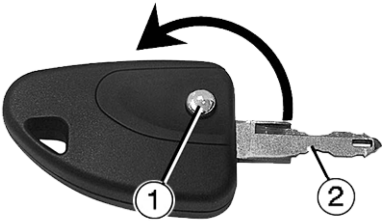
7DLWHWWDYD DYDLQ

$YDXV

9DSDXWD OHKWL SDLQDPDOOD SDLQLNHWWD

6XONHPLQHQ

3DLQD YDOLWVLQWD MD WDLWD DYDLPHQ OHKWH¦ OX

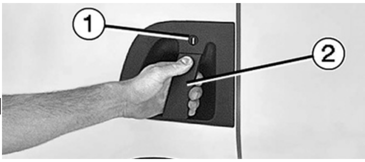


2YHW

$YDXV XONRD

$YDD OXNNR DYDLPHOOD

.¦¦QQ¦ NDKYDD \O¸VS¦LQ MD YH



2YHQ DYDDPLQHQ V|W|WW¦¦ N|QQ|V MD VLV¦YDORQ

6XONHPLQHQ

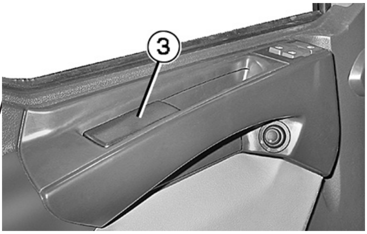
7\¸QQ¦ RYHD NXQQHV VH VXONHXWXX DXWRPDDWWLVHVW

/XNLWVH OXNNR DYDLPHOOD

$YDXV VLV¦OW¦

/XNLWXNVHQ DYDXV

.¦¦QQ¦ NDKYDD \O¸VS¦LQ MD W\



3DLQD NDXNRV¦¦WLPHQ SDLQLNHV

0ROHPSLHQ RYLHQ OXNLWXV YRL PDO NRMHODXGDQ NDWNDLVLQWD

.XQ NDKYD N¦¦QQHW¦¦Q DODV RYHQ ROOHVVD DXNL RYHQ OX VXOMHWDDQ

6XONHPLQHQ

9HG¦ RYHD NXQQHV VH VXONHXWXX

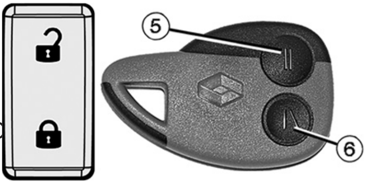
/XNLWXV

.XQ RYL RQ VXOMHWWXQD N¦¦QQ¦ NDKYDD DODVS¦LQ

.HVNXVOXNLWXV VLV¦OW¦

.HVNXVOXNLWXV WHKG¦¦Q

N¦VLQ N¦¦QW¦P¦OO¦ NDKYDD NDXNRV¦¦WLPHOO¦ SDLQDPDO NRMHWDXOXQ NDWNDLVLPHO



.XQ RYHW RYDW OXNRVVD MD NDWNDLVLQWD SDLQHWDDQ SLWN¦¦Q
N¦\W¸VW¦ HL V\QNURQRLWXXQ N¦\WW¸¸Q MD S¦LQYDVWRLQ

6\QNURQRLWX N¦\WW¸

2YHW DYDXWXYDW \KW¦ DLNDD NXQ NDXNRV¦¦WLPHQ S

(L V\QNURQRLWX N¦\WW¸

.XOMHWWDMDQ RYL DYDXWXX NXQ NDXNRV¦¦WLPHQ SD
0DWNXVWDMDQ RYL DYDXWXX NXQ NDXNRV¦¦WLPHQ SD

2YHW VXONHXWXYDW \KW¦ DLNDD NXQ NDXNRV¦¦WLPHQ SDL

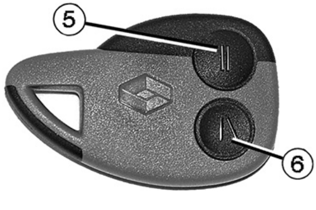
(L V\QNURQRLWX N¦\WW¸

$YDXV DYDLPHOOD

NXOMHWWDMDQ WDL PDWNXVWDMDQ RYHQ OXNLWXV DY
NHUUDQ
PROHPSLHQ RYLHQ OXNLWXV DYDXWXX NXQ DYDLQWD
VHNXQQLQ NXOXHVVD

2YHW VXONHXWXYDW \KW¦ DLNDD NXQ DYDLQWD N¦¦QQHW¦¦

.DXNRV¦¦WLPHOO¦



.XQ OXNLWXVSDLQLNHWWD SD LONNX
PHUNNLYDOR MD K¦W¦YLONNXMHQ W¦Y¦W
NHUWDD

.XQ OXNLWXNVHQ DYDXVSDLQLNH) QH
Y¦O¦KW¦Y¦W \KGHQ NHUUDQ

2YLHQ UDGLRWDDMXXVNDXNRV¦¦GLQ

7¦OO¦ ODLWWHHOOD YRLGDDQ WHKG¦ VDPDW WRLPLQQRW N
OXNLWXNVHQ DYDDPLQHQ RQQLVWXX \KW¦ ODLOOD VHN¦ DY

.¦\WW¸

.DXNRV¦¦GLQ VDD YLUWDD SDULVWRVWD &5 9 MRND N
NDXNRV¦¦WLPHQ N¦\WW¸HW¦LV\\V O\KHQHH

.XQ RYL RQ DXNL NHVNXVOXNLWXV RQ NDWNDLVWX

2YLHQ OXNLWXNVHQ DYDDPLQHQ MD YLUUDQ N\WNH

3DLQD SDLQLNHWWD   7¦P¦ WRLPLQWR MRND LOPRLWH

YLUWD N\WNH\W\\ DXWRRQ

N¦\QQLVW\NVHQHVWRODLWH N\WNH\W\\ SRLV WRLPLQ

RYLHQ OXNLWXV DYDXWXX

3HONN¦ RYLHQ OXNLWVHPLQHQ

3DLQD SDLQLNHWWD   7¦P¦ WRLPLQWR MRND LOPRLWH P¦¦U¦¦ RYLHQ VXONHPLVHQ $XWRQ YLUWD S\V\\ N\WNHWW WRLPLQQDVVD

9LUUDQ NDWNDLVX DXWRVWD

-RV SDLQLNHWWD   SDLQHWDDQ WRLVHQ NHUUDQ DOOH SDLQDOOXNVHVWD PLN¦ LOPRLWHWDDQ SLWN¦OO¦   V VHXUDDYDD

N¦\QQLVW\NVHQHVWRODLWH DNWLYRLWXX
S¦¦N\WNLQ N\WNH\W\\ DXNL

-RV YLONXW Y¦O¦KW¦Y¦W \OL QHOM¦ NHUWDD HVLPHUNLNVL SDU XXGHOOHHQ SDLQDPDOOD MRWDNLQ SDLQLNHWWD NDNVL NHUW

-RV YLONXW HLY¦W V\W\ OXNLWXVNRPHQQRQ DLNDQD YDLNND H HWW¦

DLQDNLQ \NVL RYL RQ KXRQRVWL NLLQQL
RYHQ OXNLWXNVHQ N¦\WW¸ODLWWHLVVD RQ YLNDD
YDVWDDQRWWLPHVVD RQ YLND

6LV¦ MD UDSSXYDORW

$MRQHXYRVVD RQ NDNVL NDWWRYDORD MD NDNVL SRUUD

1¦LGHQ YDORMHQ V\WW\PLQHQ OLLWW\\ RYLHQ DYDXNVHH DYDDPLVHHQ MD P\¸V YLUWD DYDLPHQ DVHQWRRQ

.XQ RYLHQ OXNLWXV DYDWDDQ NDXNRV¦¦WLPHOO¦ O
.XQ MRNLQ RYL DYDWDDQ YDORW V\WW\Y¦W WDL MR
PLQXXWLQ MDMDQ MRV Y¦KLQW¦¦Q \NVL RYL RQ DXNL

.XQ RYL RQ VXOMHWWX YDORW S\V\Y¦W S¦¦OO¦ VHNX
DVHWWDD DYDLPHQ YLUWDOXNNRRQ
9DORW VDPPXYDW Y¦OLWW¸P¦VWL NXQ V\W\W\VYLUWD
0RRWWRULQ S\V¦\W\V ODXNDLVHH ODPSSXMHQ V\W\W\
2YLHQ OXNLWXV VDPPXWWDD ODPSXW Y¦OLWW¸P¦VWL

.DWWRYDORW YRL V\W\WW¦¦ MD VDPPXWWDD P\¸V QLLGHQ N

.DWVR NDSSDOH OXNNDXV

9 M¦QQLWWHHQ \OO¦SLWR RYLHQ ROOHVVD OXNLWW

.XQ YLUWD DYDLQ RQ LUURWHWWX S¦¦N\WNLQ DYDXWXX MD
DMRQHXYRVWD

9 WRLPLQWRMD YRLGDDQ \OO¦SLW¦¦ S¦¦OOLUDNHQQHWRL
SDLQDPDOOD NDXNR RKMDLPHQ OXNLWXVSDLQLNHWWD NDK
OXNLWWXYDW MD V¦KN¸WRLPLQQRW S\V\Y¦W DNWLLYLVLQD

+XRPLRL W¦VV¦ WLODVVD DMRQHXYRQ V¦KN¸QNXOXWXV DNXW YRL

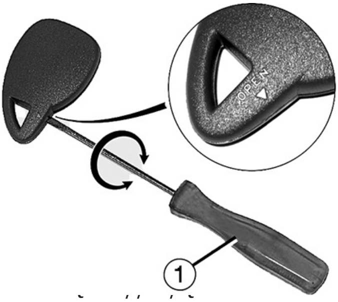
3DULVWRQ YDLKWR

$YDD NRWHOR PHUNLQ NRKGDOW WDOW

9DLKGD SDULVWR MD QRXGDW W\¦
QDSDLVXXWWD

.¦\W¦ DNDDOLSDULVWRMD &5 9

3DULVWRQ N¦\WW¸LN¦ RQ QRLQ NR



5¦M¦KG\VYDDUD MRV SDULVWR NRUY OO¦
SDULVWROOD WDL QDSDLVXXWWD HL QRXGDWHWD

3RLVWD N¦\WHWW\ SDULVWR MD ODLWD W¦K¦Q WDUNRLWXNVHHQ Y
SDLNNDDQ

Kun kahvaa (1) käännetään neljänneskierros, sähköjärjestelmä kytkeytyy pois päältä lukuun ottamatta seuraavia toimintoja:

- ovien keskuslukitus
- ajopiirturi
- varoitusvilkut
- AdBlue-pumppu

Odota 10 sekuntia virran katkaisemisen jälkeen ennen kuin avaat pääkytkimen.

*Jos autossa on varusteena ovien sähköisen lukituksen kaukosäädin yhdessä pääkytkimen säätimen kanssa, katso tietoja sen käytöstä kappaleesta **Lukitus ja hälytys**.*

Odota 10 sekuntia virran katkaisemisen jälkeen ennen kuin avaat pääkytkimen.

Ohjaamon kallistus

Yleistä ohjaamon kallistamisesta

Älä kippaa ohjaamoa moottorin käydessä.

Ennen ohjaamon kallistamista on varmistettava, että:

- virransyöttö on katkaistu,
- seisontajarru on kytketty päälle,
- vaihdevipu on asennossa "**N**" (vapaa),
- säilytyslokerot on lukittu,
- ohjaamossa ei ole esineitä, jotka voivat paiskautua tuulilasia vasten,
- ovet on varmasti suljettu,
- alue ajoneuvon edessä on esteetön.

Ohjaamon alla työskenneltäessä (moottori jne.) ohjaamon on oltava kokonaan kallistuettuna.
Älä koskaan mene ohjaamon etuosan alle ohjaamon ollessa kallistettuna.

Kaikki ohjaamon kippauksen hydraulipiirille tehtävät työt edellyttävät turvaohjeiden noudattamista ja ne tulee teettää RENAULT TRUCKS -huoltopisteessä.

Vaurioiden välttämiseksi huoltoluukku **täytyy** avata,
ennen kuin ohjaamoa kallistetaan.

Ovien on oltava kokonaan auki tai kunnolla kiinni.

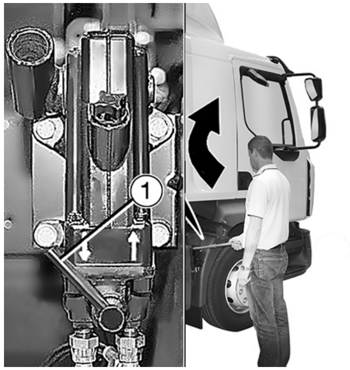
Ohjaamon kallistus

Ohjaamon kippauslaite

Avaa jäähdyttimen säleikkö.

Laita vipu (1) asentoon "nosto".

Lukitus aukeaa automaattisesti, joten pumppaa, kunnes ohjaamo on kallistettu kokonaan. Käytä tunkin vartta.

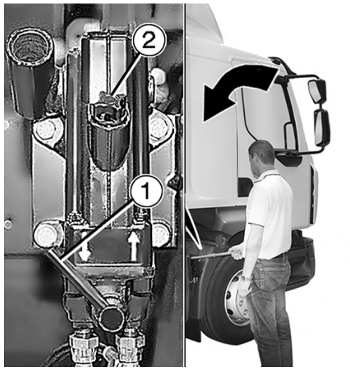


Ohjaamon kallistaminen takaisin paikalleen

Palauta ohjaamo takaisin ajoasentoon asettamalla vipu (1) takaisin asentoon "laskeminen".

Pumppaa, kunnes ohjaamo lukittuu automaattisesti ja pumppausvipu jäykistyy.

Sulje jäähdyttimen säleikkö.



Tarkista ennen moottorin käynnistämistä, että vaihdevipu on vapaa-asennossa ja varmista, että se toimii asianmukaisesti.

Jos kippauksessa on vaikeuksia, laita ohjaamo ajoasentoon ja tarkasta öljyntaso. Öljyn on oltava täyttöaukon (2) kierteiden tasolla, kun sylinterin tanko on sisään vedettynä. Lisää öljyä tarvittaessa.

Suorita kokonainen kippaustoiminto varoen (meno-paluu). Jos se toimii huonosti, ota yhteyttä RENAULT TRUCKSIN palvelupisteeseen.

Älä koskaan täytä öljyä hydraulijärjestelmään ohjaamon ollessa kipattuna.

Kuljettajaympäristö

Istuimet

Renault Trucks -ajoneuvojen istuimissa on monipuoliset säätömahdollisuudet erilaisia kuljettajatarpeita varten.

Turvallisuussyistä muovisuojus on ehdottomasti irrotettava, kun auto otetaan käyttöön.

Pneumaattisesti ohjatut istuimet

Säätimet toimivat, kun ilmanpaine on riittävä.

Matkustajan ja kuljettajan istuimet

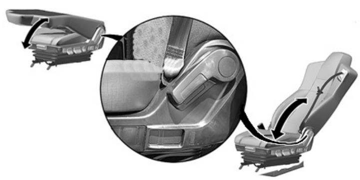
Istuimen sijainnista (kuljettaja, matkustaja, oikean tai vasemman puoleinen ohjaus) riippuu kummallako puolella säätimet sijaitsevat. Esitelty istuintyyppi esittelee vain yhden ratkaisun.

TURVALLISUUSSYISTÄ ISTUINTEN SÄÄDÖT ON SUORITETTAVA AUTON OLLESSA PYSÄHDYKSISSÄ.

AJONEUVON LIIKKUESSA ISTUINTEN KÄYTTÖ MUUSSA ASENNOSSA KUIN SELKÄNOJA NOSTETTUNA ON KÄYTTÄJÄN VASTUULLA.

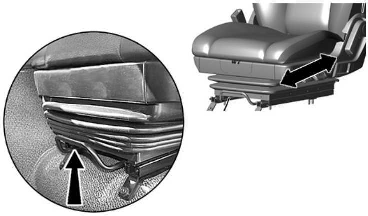
Selkänojan kallistuksen säätö (kuljettaja)

Selkänojan kallistuksen ja lepoasennon säätöpyörä (ei saa käyttää ajon aikana).



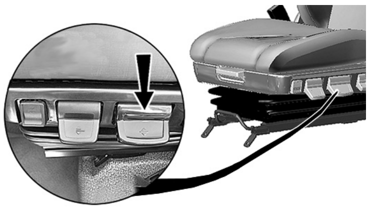
Istuinsäädöt

Istuimen pitkittäissäätö (kuljettaja).



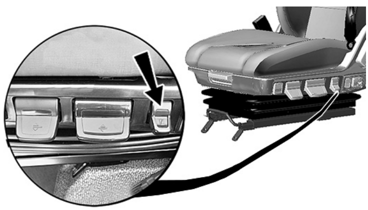
Kuljettajan istuimen kallistuksen säätö.

Kuljettajan istuimen korkeussäätö.



Pystyjousituksen säädöt

Säädä jousituksen joustavuutta tien kunnon ja käyttäjän painon mukaan.



Kuljettajan istuimen "pystyjousituksen" pehmeyden säätö.

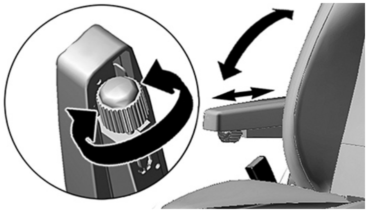
Ylhäällä: jäykkä jousitus.

Alhaalla: pehmeä jousitus.

Jousituksen nopea lasku (kuljettajan istuin)

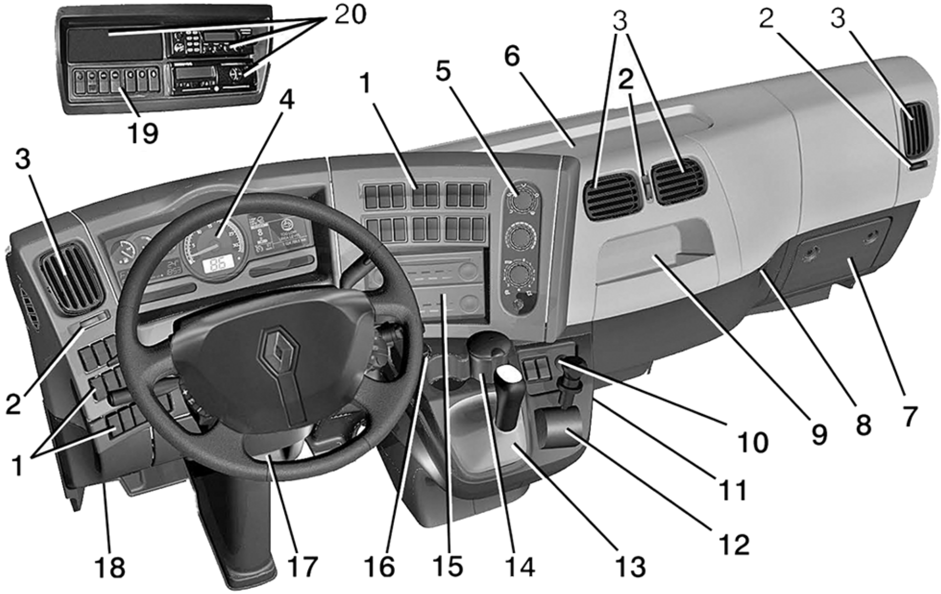
Käsinojien säätö

Vastaavan käsinojan kallistuksen säätö.



Kojetaulu

Perehdy Renault Trucks -autosi kojelautatoimintoihin. Perehtyminen mahdollistaa käyttömukavuuden maksimoinnin ja toimintojen täysipainoisnen hyödyntämisen.



Ajoneuvon varustuksesta riippuen

1	- Katkaisimet
2	- Suuttim(i)en ohjaus
3	- Suutin
4	- Kojetaulu
5	- Lämpömukavuusmekanismi
6	- Ruokapöytä (saa käyttää ainoastaan ajoneuvon ollessa pysähdyksissä).
7	- Sulakkeet
8	- Pistorasia 24 V (360 W maks)
9	- Keskisäilytyslokero
10	- Pistorasia 12 V (120 W maks)

11	- Puhaltimen liitäntä
12	- Seisontajarrun käyttökytkin
13	- Vaihdevipu
14	- Irrotettava tuhkakuppi
15	- Muunneltava tila (autoradio)
16	- Savukkeensytytin
17	- Ohjauspyörän säädin
18	- Diagnoosi- ja Infomax-liitäntä "OBD"
19	- Katkaisimet
20	- Muunneltava tila (ajopiirturi)

Katkaisimien selitys

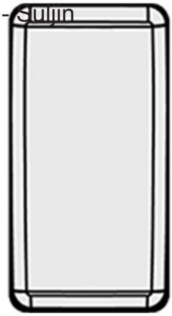
Yleistä

Seuraavilla sivuilla esitellään katkaisimet, joita autossa voi olla.

Omassa autossasi olevat katkaisimet perustuvat auton varustetasoon, ja siksi ne voivat poiketa seuraavassa näytettävistä katkaisimista.

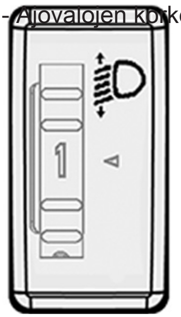
Kojelauta (sivulla)

- Suljin



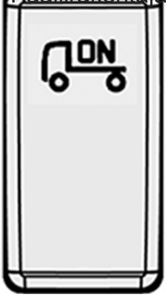
- Hiukkassuodattimen regenerointikytkin (Euro VI)

- Ajovalojen korkeudensäädön ohjaus

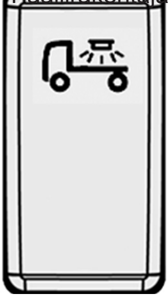


- Paikannuksen ohjain

- Päällirakentajan varusteiden käynnistys



- Päällirakentajan varusteiden valaistuksen käyttökytkin

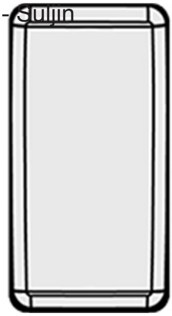


- Päällirakentajan nostolavan ohjaus

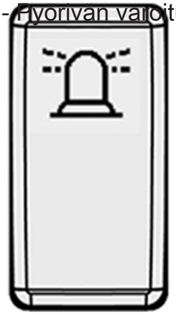
- Päällirakentajan varusteiden katkaisin

Kojelauta (keskellä)

- Suljin

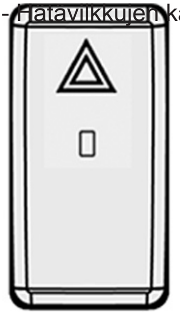


- Pyörivän varoitusvalon käyttökytkin



- Nopeudenrajoittimen kytkin

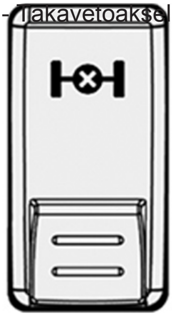
- Hätävilkkujen käyttökytkin



- Voiman ulosoton käyttökytkin

- ASR-kytkin

- Takavetoakselin tasauspyörästön lukituksen käyttökytkin

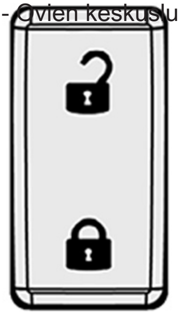


Yläpaneeli

- Kaukovalojen kytkin

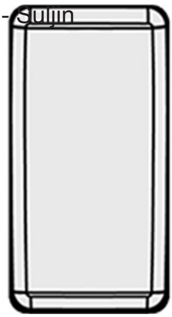
- Peruutussummerin käyttökytkin

- Ovien keskuslukituksen käyttökytkin



Vaihdevivun konsoli

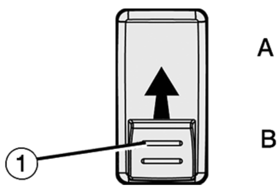
- Suljin



Kaksoislukituskatkaisimet

Tietyissä toiminnoissa käytetään kaksoislukituskatkaisimia, joiden lukitus on avattava sekä aktivoinnin että poiskytkennän yhteydessä.

Käyttö



Toiminnon aktivointi:

- paina lukkoa (1) ylöspäin ja paina katkaisimen osaa A.

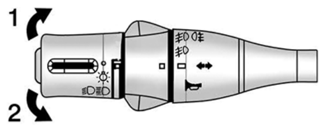
Toiminnon kytkeminen pois päältä:

- paina lukkoa (1) ylöspäin ja paina katkaisimen osaa B.

Jos tätä menettelyä ei noudateta, katkaisin rikkoutuu.

Valaistuksen/äänimerkin käyttövipu

Suuntavalo



Käsittele käyttökytkintä ohjauspyörän tasossa.

Asento (1): oikea vilkku.

Asento (2): vasen vilkku.

Käyttökytkimessä on automaattipalautus.

*Suuntavaloon liittyvät merkkivalot kertovat järjestelmän tilasta (katso luku **Kojetaulu**).*

Äänitorvi

Paina käyttökytkimen päätä.

Varoitusvalo

Vedä käyttökytkintä itseesi päin. Merkkivalo (9) syttyy.

9

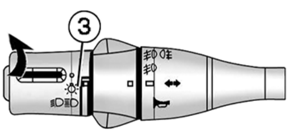
Päivävalot (DRL)

Valot syttyvät automaattisesti, kun virta kytketään.

Valot syttyvät automaattisesti heti, kun seisontavalot sytytetään.

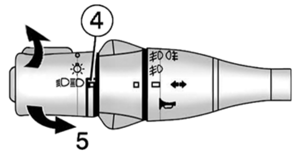
Seisontavalot (parkkivalot)

Käännä käyttökytkin asentoon (3).



Ajovalot

Käännä käyttökytkin asentoon (4).



Kaukovalot (pitkät valot)

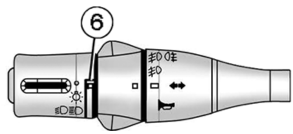
Kun käyttökytkin on asennossa (4), siirrä sitä itseesi päin (5). Merkkivalo (9) syttyy.

Lähivaloihin palataksesi on käyttökytkintä (5) siirrettävä taas itseesi päin.

Kojetaulun valaistus toimii kaikissa "valojen" asennoissa.

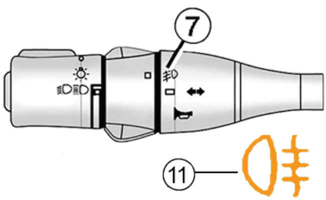
Sammuttaminen

Käyttökytkimen on oltava asennossa (6).



Sumuvalo

Kun lähivalot ovat kytkettyinä, käännä rengas asentoon (7). Merkkivalo (11) syttyy.



Äänimerkki

Kun etuovi avataan, äänimerkki kuuluu ja ilmoittaa, että valot ovat jääneet päälle virran katkaisun jälkeen (akkujen purkautuminen).

*Jos lähivalojen merkkivalo ei syty, tarkasta niiden toiminta ja vaihda vialliset polttimot tarvittaessa (katso kappale **Kunnossapito ja huolto**).*

Jos vika ei johdu polttimoista, ota yhteyttä RENAULT TRUCKS -huoltoliikkeeseen.

Tuulilasinpyyhkimien ja lasinpesimen käyttökytkin

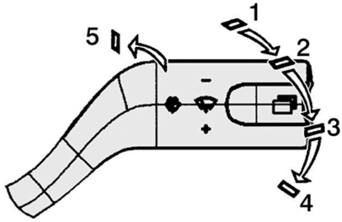
Käsittele käyttökytkintä ohjauspyörän tasossa.

Asento (1): seis.

Asento (2): tihkupyyhintä.

Asento (3): hidas pyyhkiminen.

Asento (4): nopea pyyhkiminen.



Kaksi pyyhintäliikettä:

Nosta käyttökytkin asentoon (5) ja anna sen palautua itsekseen. Tuulilasinpyyhin tekee kaksi nopeaa edestakaista pyyhintäliikettä.

Jos pidät käyttökytkintä siinä asennossa, käytät samaan aikaan pyyhkimiä ja pesulaitetta.

Kun lopetat käyttökytkimen painamisen, tuulilasinpyyhkijän toiminta lakkaa muutaman pyyhkäisyn jälkeen.

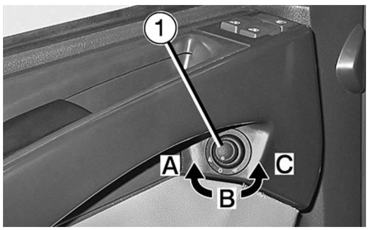
Ulkotaustapeilit

Ajoturvallisuuden kannalta on tärkeää, että peilit on säädetty oikein.

Sähkösäätöiset ulkotaustapeilit

Pääkytkin kytkettynä, laita säädin (1):

- asentoon **A** vasemman taustapeilin säätämiseksi,
- asentoon **C** oikean taustapeilin säätämiseksi,
- asentoon **B** sen toiminnan katkaisemiseksi.



Säätö

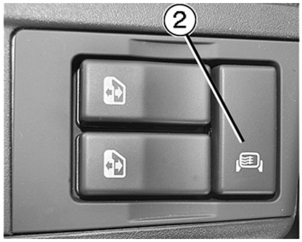
Valitse säädettävä taustapeili ja käytä sitten säädintä (1). Se on yksisuuntainen.

Lämmitetyt ulkopeilit

Huurteenpoisto

Huurteenpoisto tapahtuu valitsimella (2).

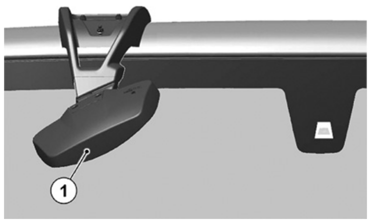
Taustapeilien huurteenpoisto on jatkuvaa.



Monitoiminäytössä näkyy huurteenpoiston aikana kuvake (3).

Etupeili

Etupeili (1) antaa panoraamanäkymän auton etupuolelta kuljettajan paikalta.



Ajovalojen säätö

Ajoneuvo tyhjänä: valintapyörä (1) on asennossa 0.

Ajoneuvo kuormattuna: korjaa valokeilan korkeus valintapyörällä (1).

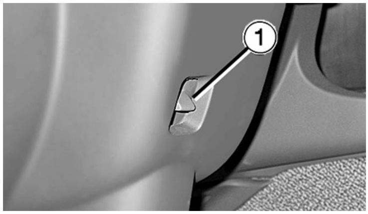
Ohjauspyörän säätö

Paina kytkintä (1).

Tässä käyttökytkimessä on ajastus.

Vedä, nosta, laske tai työnnä ohjauspyörää haluttuun asentoon.

Nosta kytkin (1) tai odota, että viive päättyy.



Käyttökytkin (1) toimii, kun piirin ilmanpaine on riittävä.

Kojetaulu

Kaikki ajon aikana tarvittavat tiedot ilmenevät näyttölaitteista.

Keskiosaan on koottu erilaiset merkki- ja varoitusvalot, kierroslukumittari ja nopeusmittari.

Vasen näyttö sisältää polttoaine- ja lämpömittarin sekä päästönestojärjestelmän tukkeutumismittarin.

Oikeassa näytössä näkyvät tarvittaessa varoitustiedot ja -viestit. Muissa tapauksissa näytössä näkyvät käyttäjän valitsemat tiedot.

Alaosassa sijaitsevat toimintatailmerkkivalot.

Seuraavilla sivuilla on kojetaulun kuvaus kaikkien merkkivalojen selitysten kanssa.

A	- Polttoainesäiliön minimitason merkkivalo
B	- Polttoaineen tasoanturi
C	- Moottorin jäähdytysjärjestelmän lämpömittari
D	- Hiukkassuodattimen tukkeutumisen ilmaisin
E	- Auton vasemman/oikean suuntavilkun merkkivalo
G	- INFO-merkkivalo, joka ilmoittaa, että monitoiminäyttöön on tullut uusi viesti
H	- STOP-merkkivalo, välitön pysäytys
I	- HUOLTO-merkkivalo: ota yhteyttä lähimpään RENAULT TRUCKS -huoltoon
K	- Auton oikean suuntavilkun merkkivalo

L - Monitoiminäyttö

M - Kaistavahdin varoituskuvake
- Kaistavahdin poiskytkentäkuvake

N - ESC:n, ASR:n ja DTC:n toiminnan merkkivalo

O - Jarrujärjestelmän vian merkkivalo

P - Perävaunun jarrujärjestelmän vian merkkivalo

Q - Nostotelin merkkivalo

R - Törmäysvaaran varoitusvalo

- AEBS-järjestelmän poiskytkentäkuvake

S - Turvavyön kiinnityksen muistutusmerkkivalo

T - Seisontajarrujen merkkivalo

U - Moottorin käyntinopeusalue

V - Nopeusnäyttö

W - Kierroslukumittari

X - Lisälämmittimen toiminnan merkkivalo

Y - Käynnissä olevan regeneraation merkkivalo

Z - Saasteenpoistojärjestelmän vian merkkivalo

AA - Mukavuusnäyttö:

- Kello
- Ulkolämpötila-anturi
- Autoradio

AB - Sumuvalojen merkkivalo

AC - Etusumuvalojen merkkivalo

AD - Lähivalojen merkkivalo

AE - Kaukovalojen merkkivalo

Suuntavilkkujen merkkivalojen toiminta

Kun suuntavilkkujen tai hätävilkkujen käyttökytkin aktivoidaan, merkkivalon (E) tai (K) kuuluu vilkkua ja äänimerkin tulee soida. Jos merkkivalo (E) tai (K) ei toimi, jokin auton polttimoista on viallinen.

Jos vika ei johdu polttimoista, ota yhteyttä RENAULT TRUCKS -huoltoliikkeeseen.

Pääkuvakkeet

Ajoneuvosi varustuksesta riippuen

Seuraavassa on esitelty ajoneuvon pääasialliset infokuvakkeet.

Ne näkyvät näytöllä, ja usein niissä on tilannetta selittävä teksti.

Ota epävarmoissa tapauksissa yhteys Renault Trucks -jälleenmyyjääsi.

Merkkivalon yläpuolelle ilmestyy toimintaohjeita tai tietoja antava teksti.

- Kuljettajan informaatiomerkkivalo
- Huollon esivaroitusvalo

- Vikojen esiintymisestä ilmoittava merkkivalo

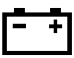
- Huolto ei ajankohtainen -merkkivalo

- Huoltovaroitusvalo

- Aktiivisen, nollaamattoman huollon merkkivalo

- Saavutetun tai ylitetyn huollon määräajan merkkivalo

- Näyttölaitevian varoitusvalo



- Akut
- Akkujen latauksen vikailmaisin

- Moottoriöljyn paineen varoitusvalo

- Moottoriöljyn lämpötilan varoitusvalo

- Moottoriöljyn tason varoitusvalo

- Moottoriöljyn taso OK -merkkivalo

- Moottorin tasotiedon häviämisen merkkivalo

- Auton elektroniikkavian varoitusvalo
- Päällirakenteen ohjausyksikön vian varoitusvalo

- Päällirakentajan CAN-väyläyhteyden vikamerkkivalo

- Ohjainlaitteen tuntemattoman vian varoitusvalo

- Seisontajarrujen merkkivalo

- Merkkivalo, joka ilmaisee, että seisontajarru ei ole kytkettynä, kun ovet avataan tai virta katkaistaan

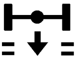
- ABS:n merkkivalo: Järjestelmän vikatieto

- Minimi-ilmanpaineen hälytysvalo
- EBS:n merkkivalo: Järjestelmän vikatieto

- ESC:n merkkivalo: Järjestelmän vikatieto

- ESC:n käytöstäpoiston merkkivalo

- ASR:n käytöstäpoiston merkkivalo



- ASR off-road -merkkivalo

- Jarrutestin merkkivalo

- Jarrupalojen kulumisen merkkivalo

- Jarrujen kuumenemisen varoitusvalo

- Ilmanohjauksen vikamerkkivalo

- Vettä polttoaineessa -varoitusvalo

- Polttoaineensyötön vian merkkivalo
- Tukkeutumisen havaitsemisen vian merkkivalo

- AdBlue-säiliön minimitason merkkivalo
- "AdBlue-säiliö tyhjä" varoitusvalo
- AdBlue-venttiilin vian merkkivalo

- Hiukkassuodattimen regeneroinnin merkkivalo

- Saasteenpoistojärjestelmän vian merkkivalo

- Moottorin jäähdytysnesteen matalan tason varoitusvalo
- Moottorin jäähdytysnesteen matalan tason anturin vikatoiminnon varoitusvalo

- Moottorin jäähdytysjärjestelmän lämpötilan varoitusvalo

- Ilmansuodattimen tukkeutumisen merkkivalo

- Elektronisesti ohjatun käynnistysmoottorin vikatoiminnon merkkivalo

- Elektronisen ajonestolaitteen vian merkkivalo

- Moottorin ylikierrosten merkkivalo
- Moottorin sammutuksen merkkivalo alustassa

- Moottorin elektroniikan vian merkkivalo
- Ilman esilämmityksen varoitusvalo
- Polttoaineen esilämmityksen varoitusvalo
- Jäähdytysnesteen puhalluksen varoitusvalo

- Hidastimen vian merkkivalo

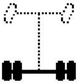
- Aktivoidun vakionopeudensäätimen merkkivalo

- Toiminnassa olevan mäkilähtöavustimen merkkivalo

- Kääntyvien valojen toiminnan merkkivalo

- Valaistuksen vikamerkkivalo

- Voiman ulosoton vaihteistokytkentöjen toiminnan merkkivalo
Merkit (1-2-3) tulevat näyttöön käytössä olevien voiman ulosottojen mukaan



- Akselitasauspyörästön lukituksen merkkivalo

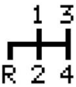
- Hälytyksen ohjelmoinnin merkkivalo

- Ulkotaustapeilien huurteenpoiston merkkivalo

"Vaihteisto"-infokuvakkeet

- Kuljettajan paikalla olon merkkivalo: jarru- tai kaasupoljinta painettu

- Vapaalle vaihtamisen varoitusvalo



- Vaihteiston puolittajan vian merkkivalo

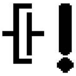
- Vaihteiston puolittajan valintavian merkkivalo

- Vaihteiston puolittajan valintavian merkkivalo

- Vaihteiston puolittajan valintavian merkkivalo

- Vaihteiston puolittajan valintavian merkkivalo

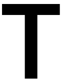
- Vaihteistoöljyn lämpötilan varoitusvalo



- Vaihteiston puolittajan valintavian merkkivalo

- Kytkimen ylikuumenemisen varoitusvalo

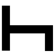
"Ajopiirturi"-infokuvakkeet



- Ajopiirturin vian merkkivalo
- Ajotietojen merkkivalo

- Meneillään olevan ajoajan näytön merkkivalo

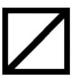
- Kokonaisajoajan näytön merkkivalo



- Käynnissä olevan lepoajan näytön merkkivalo

- Kokonaislepoajan näytön merkkivalo

- Kokonaistyöajan näytön merkkivalo



- Käytettävyysajan näytön merkkivalo

"Päällirakennevarusteiden" infokuvakkeiden selitys

Ajoneuvon varustuksesta riippuen

- Tavaratilan sisävalaistuksen merkkivalo

- Merkkivalo, päällirakentajan järjestelmä vapautettu lukituksesta

- Merkkivalo, päällirakentajan järjestelmä aktiivinen

- Peruutus kielletty -merkkivalo

- Merkkivalo, päällirakentajan järjestelmä työasennossa

Varoitusviestit

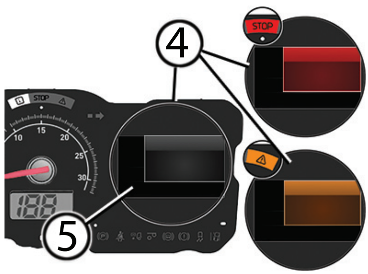
Jos ajoneuvojärjestelmä lähettää viestin tai tunnistaa vian, yksi tai useampi varoitusvalo syttyy monitoiminäytössä ja näyttöön ilmestyy ikkuna.

Viestin tärkeydestä riippuen:

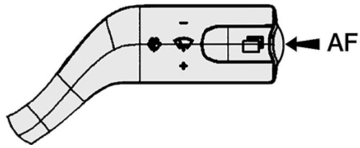
- Merkkivalo "Information" (1) syttyy, kun ajoneuvojärjestelmä välittää tietoja toiminnastaan.
- Merkkivalo "STOP" (2) syttyy vakavan vian sattuessa. Ajoneuvo on pysäytettävä välittömästi ja on otettava yhteys RENAULT TRUCKS -huoltoon. "STOP"-merkkivaloon liittyvä vika voidaan kuitata vain väliaikaisesti.
- "HUOLTO"-merkkivalo (3) syttyy, jos häiriötilanne vaatii nopeita toimenpiteitä. Jos mahdollista, tunnista vika ja korjaa se tai ota yhteys RENAULT TRUCKS -huoltoon.

Merkkivalojen syttymisen yhteydessä näyttöön voi avautua eri värisiä lisätietoikkunoita (4).

Kuvake voi mahdollisesti määrittää viestinnän luonteen kohdassa (5)

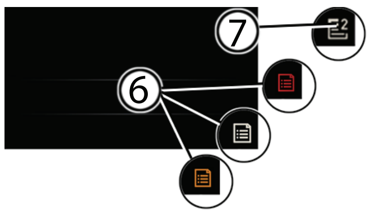


Viestit voidaan kirjata painamalla kauko-ohjaimen AF- tai "EXIT"-painiketta (1).



Kun vika kirjautuu, kuvake (6) muistuttaa asiasta. Kuvakkeen väri määräytyy hälytyksen kriittisyystason mukaan.

Jos vikoja on useita, vikamäärä ilmenee kuvakkeesta (7).



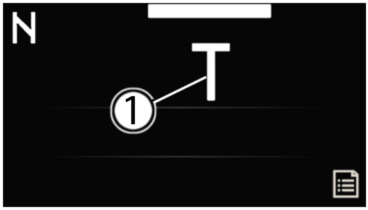
Ajopiirturin käyttö

Ajopiirturi tallentaa ajonopeuden sekä kuljettajien ajo- ja lepoajat. Kuljettajat, yritykset ja viranomaiset voivat tarkistaa tallennettujen tietojen avulla sääntöjen noudattamisen.

Jotta ajopiirturi ei vahingoittuisi, on luettava tarkasti valmistajan käyttöohje, joka toimitetaan auton asiakirjojen mukana.

Ajoneuvo on varustettu digitaalisella ajopiirturilla, joka kirjaa ajo- ja lepoajat digitaalisesti kuljettajakortille.

Virta kytketty



Kuvake (1) ja siihen liittyvä viesti voivat ilmestyä näyttöön, jos kuljettajakortti puuttuu tai ajopiirturin lokeroa ei ole suljettu.

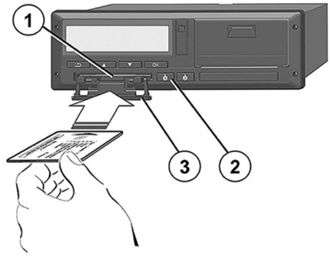
Jos kuvake (1) ja siihen liittyvä viesti eivät häviä, kun kuljettajakortti on asetettu paikalleen tai lokero on suljettu, ota yhteys RENAULT TRUCKS -huoltoon mahdollisimman pian toimenpiteitä varten.

Virta katkaistu

Jos ajopiirturin tulostinlaatikko jää auki, kun virta on katkaistu, kuulet äänimerkin ja merkkivalo (1) sekä siihen liittyvä viesti (2) ilmestyvät monitoiminäyttöön.

Sulje ajopiirturin tulostinlaatikko.

*Pitkään (yli 10 päivää) kestävän seisotuksen ajaksi on katkaistava virta varokkeella (**F68 - F98**), jotta akut eivät pääse purkautumaan ajopiirturin kautta.*

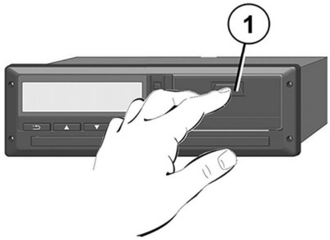


Auton on oltava pysähdyksissä virta kytkettynä, kun kuljettajan kortti asetetaan ajopiirturin lukijaan (1) tai otetaan pois siitä. Pidä Kuljettaja-painiketta (2) painettuna noin 2 sekuntia, avaa kortinlukijan aukko (3) ja aseta kuljettajankortti paikalleen tai poista se kortinlukijasta ja sulje sitten aukko. Kortin poistaminen asemasta nollaa automaattisesti ajo- ja lepoajan tiedot, jotka näytetään monitoiminäytössä.

Kun kortti on asetettu asemaan, monitoiminäytön asetukset mukautuvat muutaman sekunnin kuluttua kortin asetuksille.

Kuljettajan kortin tietojen latautuessa ajopiirturiin voit valita jonkin toiminnon ja ajaa.

Paperirullan asettaminen

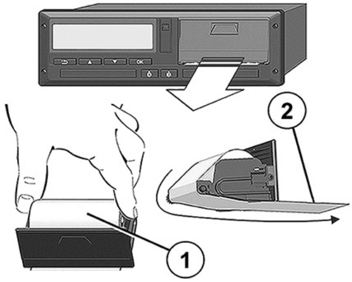


Tämä toimenpide on tehtävä auto pysähdyksissä ja virta kytkettynä.

Avaa tulostimen lokero painamalla osaa (1).

TULOSTUSMÄÄRISTÄ RIIPPUEN TULOSTIMEN PÄÄ VOI OLLA HYVIN KUUMA JA AIHEUTTAA PALOVAMMOJA SORMIIN.

Avaa tulostimen lokero ja poista vanha paperirulla (1).
Aseta laitteeseen uusi paperirulla (1) ja ohjaa se rullalle.
Varmista, että paperinauhan (2) pää tulee esiin lokeron reunan alaosasta (katso kuva).
Työnnä tulostimen lokeroa takaisin, kunnes se lukittuu paikalleen.
Tulostin on nyt käyttövalmis.



Ainoastaan seuraavan tyyppisiä paperirullia saa käyttää:

- *hyväksyntämerkki* ***"e1 84"****,*
- *hyväksyntämerkki* ***"e1 174"****,*
- *RENAULT TRUCKS -viitenumero 50 01 867 410.*

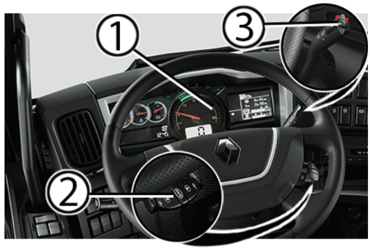
VARMISTA, ETTÄ TULOSTIMEN LOKERO ON AINA SULJETTU VÄLTTÄÄKSESI PAPERIN LEIKKUUREUNAN AIHEUTTAMAT HAAVAT.

Yleisiä tietoja monitoiminäytöstä

Useita ajoneuvotoimintaja käytetään kojelaudan oikealla puolella olevan näytön kautta.

Näytön (1) avulla voit milloin tahansa seurata ja hallita auton toimintatilaa, käytössä olevia toimintoja ja asetuksia.

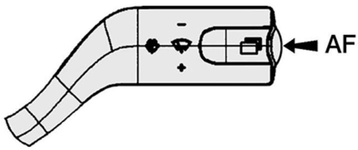
Oikealla ohjauspyörän takana olevat etäkytkin (2) ja vipupäässä oleva painike (3) mahdollistavat valikkojen selaamisen.



Monitoiminäytön painikkeiden kuvaus

Käyttökytkimen (AF) toiminto on erilainen riippuen siitä, oletko ajon lisätiedoissa tai jossakin valikoista tai alivalikoista.

Ajon lisätiedot



- Jokainen kytkimen (AF) painallus tuo näyttöön uusia lisätietoja.
- Kun monitoiminäytön päänäyttöalueelle tulee vika tai tietoja, ne voidaan siirtää aktiivisten toimintojen tai vikojen merkkivalojen muistutusalueelle painamalla kytkintä (AF) , katso Monitoiminäyttö, sivu 72.

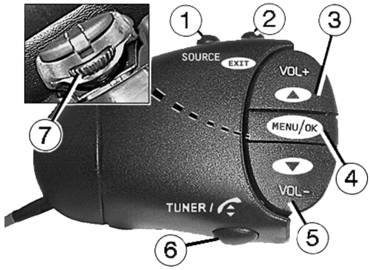
Valikot

Kytkimen (AF) pitkä painallus vie suoraan **(ilman vahvistusta)** ajon lisätietoihin.

Jos noin 30 sekunnin kuluessa ei tehdä mitään toimintoja, näyttö palaa suoraan ***(ilman vahvistusta)*** *ajon lisätietoihin.*

Autoradion/näytön kaukosäädin

Ohjauspyörän alla olevalla autoradion ja näytön kaukosäätimellä voidaan säätää radiota irrottamatta otetta ohjauspyörästä. Sillä voidaan myös navigoida monitoiminäytön eri valikoissa.



NÄYTTÖTILASSA KAUKOSÄÄDINTÄ ON TURVALLISUUSSYISTÄ SUOSITELTAVAA KÄYTTÄÄ AJONEUVON OLLESSA PYSÄHDYKSISSÄ JA OIKEIN PYSÄKÖITYNÄ.

Toiminnot

1. Valitse radiolähde (FM, AM, USB, AUX) riippuen radioon liitetyistä yhteensopivista varusteista.
2. Ei radioon yhdistettyjä toimintoja/poistu valikosta tai palaa edelliseen asetukseen (monitoiminäyttö).
3. Äänenvoimakkuuden lisääminen (autoradio) / siirtyminen valikoissa tai arvojen säätö (monitoiminäyttö).
4. Ei radioon liittyviä toimintoja / pääsy valittuun valikkoon tai alivalikkoon / vahvistus - asetukset (monitoiminäyttö).
5. Äänenvoimakkuuden alennus (autoradio) / siirtyminen valikoissa tai arvojen säätö (monitoiminäyttö).
6. Radio: Vaihda säätötila (PRESET, AUTO, MANU) lyhyellä painalluksella / aloita ja lopeta puhelu.
   Media: Siirry seuraavaan kansioon.
   Bluetooth® puhelin: Vastaa puheluun tai lopeta puhelu painamalla lyhyesti.
   Ainoastaan puhelun aikana, pidä painettuna puhelun siirtämiseksi hands-free-tilaa käyttämättä.
7. Radio: Selaa esiasetuksia PRESET-tilassa, asemia LIST-tilassa, Bluetooth® tai USB -raitoja, tai etsi taajuuksia AUTO- tai MANU-tilassa (radio) / selaa valikoita (monitoiminäyttö).
   Media: Selaa edelliset tai seuraavat raidat USB:lla tai Bluetoothilla®.

Painikkeiden 3 ja 5 painaminen samanaikaisesti aktivoi MUTE-mykistystoiminnon säätötilassa ja MUTE PAUSE -toiminnon laitetilassa.

Monitoiminäyttö

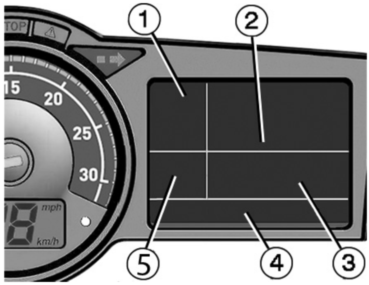
Kuvaus:

Monitoiminäyttö on jaettu 4 eri alueeseen.

Alue (1)

Vaihteiston ja hidastimen käyttöön liittyvät tiedot.

Alue (2)



Päänäyttöalueella näkyvät eri valikot, ajon lisätiedot, jarrupiirin ilmanpaineen ilmaisin ja hälytys- ja ilmoitusmerkkivalot.

Kytkettäessä virta:

- automaattisen testin merkkivalot syttyvät muutamaksi sekunniksi.
- jos moottori ei käynnisty heti, näyttöön tulee öljytasotieto.

Ajon aikana:

Kun uusi toiminto aktivoidaan tai autossa ilmenee vika, toimintoa tai vikaa symboloiva merkkivalo näkyy alueella (2).

Lasinpyyhkimien käyttökytkimen painikkeen (AF) painallus aktivoi siirron alueelle (3). Jos kyseessä on vika, joka liittyy merkkivaloon **"STOP"**, se ilmestyy uudestaan viiden sekunnin kuluttua ilman kuljettajan toimintaa.

Näytön väri alueella (2) muuttuu viestin tärkeydestä riippuen:

- *Ajo- tai varustetietojen yhteydessä näyttövärit ovat harmaa ja valkoinen.*
- *Kun kyseessä ovat tärkeät tiedot tai huomiota vaativa vika, näyttöväri muuttuu oranssiksi.*
- *Jos vika edellyttää auton välitöntä pysäyttämistä, näyttöväri muuttuu punaiseksi.*

Alue (4)

Aktiivisiin toimintoihin tai vikoihin liittyvien kuvakkeiden muistutusalue.

Kohdassa (2) näkyvät viestit siirtyvät tälle alueelle, kun kauko-ohjaimen painiketta (2) painetaan.

Jotkin toiminnot näkyvät suoraan alueella (4) käymättä alueella (2).

Toimintokuvakkeet näkyvät vasemmalta oikealle, tietokuvakkeet näkyvät oikealla.

Katso kappaletta **Vikojen näyttö**.

Kun alue (4) on täynnä, näytössä näkyvät vain ensisijaiset kuvakkeet.

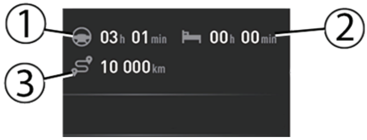
Katso kappaletta **Ajaminen**.

Alue (5)

Vakionopeussäätimen tiedot.

Katso kohta **Vakionopeussäädin**.

Lisätietoja alueella (2) ajamisesta



Ajopiirturitiedot

Kumuloitunut ajoaika (1).

- Kojetaulussa näkyvä kumuloitunut ajoaika vastaa auton todellista ajoaikaa (nopeus yli 0 km/h).
- Lyhyet liikenteestä johtuvat pysähdykset lasketaan automaattisesti pois.

Kumuloitunut lepoaika (2).

- Kumuloitunut lepoaika kasvaa 15 minuutin yhtäjaksoisesta levosta tai valmiina olosta.

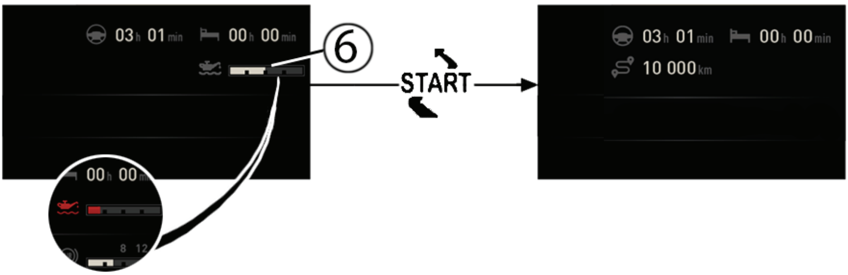
Ajomatkatiedot (3).

Näytön tiedot ovat viitteellisiä. Vain kuljettajan kortille tai levylle tallennetuilla tiedoilla on oikeudellista arvoa.

Nämä tiedot nollautuvat, kun kuljettajakortti irrotetaan tai ajoa tai työtä jatketaan 46 minuutin kokonaistauon jälkeen.

Ennen moottorin käynnistämistä öljymäärä näkyy kohdassa (6).

Jos taso on liian alhainen, se näkyy punaisena.

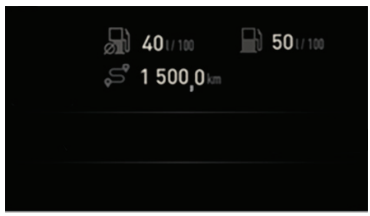


Kytkimellä (AF) (ks. kohta **Kuvaus**) näyttöön on mahdollista saada erilaisia tietoja peräkkäin.

Näiden tietojen näyttö on ajastettu tapahtumaan silloin, kun virta on kytketty, moottori käy tai on pysähdyksissä ja ajoneuvo ei liiku.

Jos valitset jonkin tiedon ajoneuvon lähdettyä liikkeelle, se jää pysyvästi näkyviin.

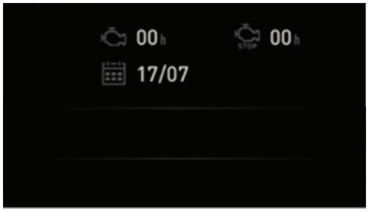
Hetkellinen kulutus l/100 km (auto liikkuu) tai l/h (auto seisoo) ja osa-ajomatka



- Hetkellisen kulutuksen arvot ovat ainoastaan viitteellisiä. Ne voivat nousta hyvin korkealle kiihdytettäessä tai lähdettäessä liikkeelle, mutta sillä ei ole merkitystä auton keskikulutukselle.
- Ajomatka viimeisen stop-start -käynnistyksen jälkeen.
- Keskikulutus litroina 100 km:lla.
  - Nämä tiedot nollataan painamalla käyttökytkintä (AF) yli 3 sekunnin ajan.

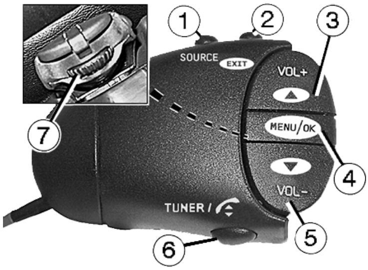
Moottorin käyttötuntilaskuri

- Moottorin käyttötunnit.
- Moottorin käyttötunnit (auto seisoo).
- Päiväys.



Valikot ja alivalikot

Painikkeet 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 viittaavat ohjauspyörän alla sijaitsevaan kaukosäätimeen autoradio/näyttö ja AF lasinpyyhinkytkimen päässä olevaan painikkeeseen. Katso toimintojen kuvaus luvun alusta.



Päävalikko

- Ohjelmointi. Tästä valikosta löytyvät alivalikot:
  - 1: Herätyksen ohjelmointi
  - 2: Kellonajan asetus
- Näytön himmennys
- Valitut kielet (näytössä näkyy tämä valikko valitun kielen mukaan). Käytettävissä on kolme kieltä.
- Kirkkaus.
- Äänenvoimakkuuden asettaminen. Tästä valikosta löytyvät alivalikot:
  - 1: Äänen voimakkuus
  - 2: Tiedot
- Tietojen muistutus.
- Laitteistoviesti.
- Asiantuntijat. Tästä valikosta löytyvät alivalikot:
  - 1: Automaattitesti

- 2: Huolto
- 3: Diagnoosi
- 4: Km/h - mph
- 5: Dynamometri
- 6: Lisätietoja

Katso tietoja eri valikoiden käytöstä seuraavilta sivuilta.

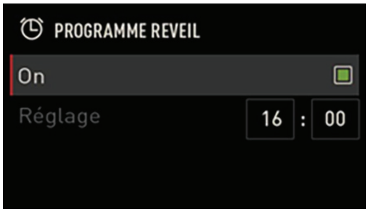
Ajon aikana ovat käytettävissä vain valikot "näytön himmennys", "kirkkaus" ja "äänen voimakkuus".

Herätyksen ohjelmointi

Herätyksen ohjelmointi tapahtuu näytön kautta.

- Aktivoi toiminto valitsemalla ”herätyksen ohjelmointi” ohjauspyörän alla olevalla kaukosäätimellä.

Käytä valikkovalintoihin painikkeita (3) - (5) tai kauko-ohjaimen säätöpyörää (7).



Vahvista valinnat painikkeella (4).

Mahdollisia valintoja:

Herätyskellon aktivointi tai deaktivointi.

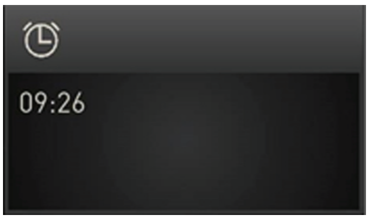
Herätyskellon aktivointipäivän valinta.

Herätyskellon tuntien ja minuuttien asettaminen.

Kun asetukset on vahvistettu, poistu valikosta painamalla painiketta (2).

Kellonajan säätämiseksi on katsottava seuraavaa kappaletta.

Kun herätystä ohjelmoidaan, merkkivalo (1) syttyy monitoiminäytössä.



Kun haluat lopettaa hälytyksen, paina kytkintä (AF) tai kaukosäätimen painikkeita (4) - (2).

Tämä toimenpide poistaa herätystoiminnon käytöstä.

Herätys on aktivoitava uudestaan joka kerta, kun hälytys pysäytetään.

Kellonajan ja päiväyksen asetus

Kellonajan ohjelmointi tapahtuu näytön kautta. Varmista, että kellonaika on oikea, koska tietyt ajoneuvon toiminnot riippuvat siitä (vikakoodien tallennus, herätyskellotoiminto jne.).

C - Kellonajan asettaminen ADR-ajoneuvossa

Tämän toiminnon avulla voit säätää kojetaulun kellonaikaa ja päivämäärää.

Kellonajan ja päiväyksen asetus

Kellonajan asettaminen:

- Aseta minuutit painikkeilla (3) - (5) tai kauko-ohjaimen säätöpyörällä (7), vahvista painikkeella (4) ja siirry seuraavaan asetukseen.
- Aseta tunnit kaukosäätimen painikkeilla (3) - (5) tai säätöpyörällä (7), vahvista painikkeella (4).

Päivämäärän asettaminen:

- Päivämäärää ei voi asettaa ajopiirturilla varustetussa autossa.

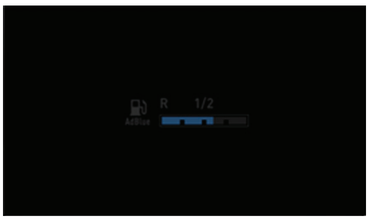
Kun asetukset on vahvistettu, poistu valikosta painamalla painiketta (2).

Näytön himmennys

Tämän toiminnon avulla monitoiminäytön kirkkautta voidaan mukavuussyistä himmentää tarvittaessa.

Monitoiminäytössä näkyy vain AdBlue-tason ilmaisin (1).

Tämä toiminto on heikosti valaistu.



Jos viesti tai hälytys tulee näyttöön, näytön kirkkaus palaa automaattisesti takaisin alkuperäiselle säätötasolle.

Paina kaukosäätimen painiketta (4) aktivoidaksesi tai sammuttaaksesi monitoiminäytön valaistuksen.

Painamalla lasinpyyhkijöiden käyttökytkimen painiketta (AF) (katso kappaletta **Kuvaus**) palaat suoraan takaisin ajon lisätietoihin.

Valitut kielet

Tämä valikko näkyy valitun kielisenä.

Valitse kieli painikkeilla (3) - (5) tai valintapyörällä (7) kaukosäätimessä.

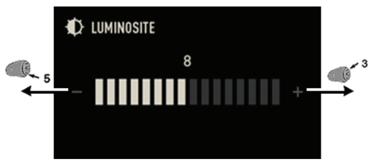
Valinnan vahvistus painikkeella (4).

Oletuksena ehdotetaan kolmea kieltä. Tätä kielivalintaa voidaan muuttaa RENAULT TRUCKS -palvelupisteessä.

Kirkkauden säätö

Tällä toiminnolla voit muokata kojetaulun kirkkautta.

- Kaukosäätimen painike (3) = lisäys
- Painike (5) = vähennys
- Painike (4) = vahvistus



Tämä säätö voidaan tehdä ainoastaan valojen palaessa.

Kun valot palavat, kojetaulun valon voimakkuus vaihtelee sen mukaan, kuinka paljon ohjaamoon tulee valoa kennosta (1).

Äänenvoimakkuuden asettaminen
Tässä valikossa on kaksi alivalikkoa:

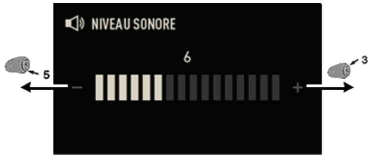
- Äänenvoimakkuuden säätö.
- Näytön äänien käyttöönotto tai käytöstäpoisto.

F - Äänenvoimakkuuden asettaminen

1 - Äänen voimakkuus

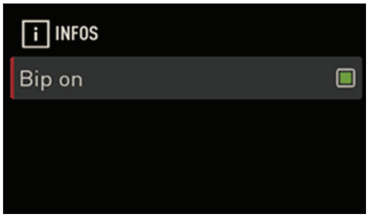
Äänenvoimakkuutta voidaan säätää tällä toiminnolla.

- Kaukosäätimen painike (3) = lisäys
- Painike (5) = vähennys
- Painike (4) = vahvistus



2 - Tiedot

Tällä toiminnolla voidaan aktivoida tai passivoida tietojen vastaanoton yhteydessä kuuluva äänimerkki.



Rivin **Bip ON tai Bip OFF** valinta painikkeilla (3) - (5) tai valintapyörällä (7) kaukosäätimessä.

Valinnan vahvistus painikkeella (4).

Tietonäyttö

Tietojen muistutus

Tällä toiminnolla voidaan visualisoida valikon katseluhetkellä aktiiviset toiminnot ja esiintyvät viat näyttämällä vastaavat merkkivalot.

Laitteistoviesti
Tällä toiminnolla voidaan visualisoida käyttöön otetut päällirakennetoiminnot.

Asiantuntija
Tässä valikossa on kuusi alivalikkoa.

1 - Automaattitesti

Tämä testi tarkastaa kojetaulun mittareiden toiminnan.

2 - Huolto

- 2-1 - Moottorin käyttöhihna(t)
- 2-2 - Ilmansuodatin
- 2-3 - Jäähdytysneste
- 2-4 - Kosteudenpoistaja (APM)
- 2-5 - Vaihteistoöljy
- 2-6 - Moottoriöljy
- 2-7 - Jarrupäällysteet
- 2-8 - Jarrujen viimeinen vaihto
- 2-9 - Kytkin
- 2-10 - Laturin hiilet
- 2-11 - Käynnistimen hiilet
- 2-12 - Tasauspyörästön öljy
- 2-13 - Pakollinen katsastus
- 2-14 - Ajopiirturin tarkastus
- 2-15 - Hiukkassuodatin

Valitse toiminto painikkeilla (3) - (5) tai valintapyörällä (7) kaukosäätimessä.

Vahvista painikkeella (4).

Katso lisätietoja näytön tulkitsemisesta kappaleesta Ajaminen.

Huoltovälilaskurin nollaus

Valitse toiminto painikkeilla (3) - (5) tai valintapyörällä (7) kaukosäätimessä.

Vahvista painikkeella (4).

Määräväli nollataan painamalla painiketta (4) yli 10 sekuntia.

Katkaise nollauksen vahvistamiseksi sytytysvirta avaimella, odota kymmenen sekuntia ja kytke virta sitten uudelleen päälle.

Kun huoltovälilaskuri nollataan, huoltovalo sammuu.

3 - Diagnoosi

Tässä valikossa on viisi alivalikkoa.

- 3-1 - Transponderi:
  Valitse arvo kauko-ohjaimen painikkeilla (3) - (5) tai valintapyörällä (7).
  Vahvista painikkeella (4).
  - (1): "Koodi oikein": ajoneuvon voi käynnistää.
  - (2): "Koodi väärin": katkaise virta ja aloita uudestaan.
  - (3): "Antiscanning": koodi on syötetty 3 kertaa väärin ja järjestelmä lukkiutuu 15 minuutin ajaksi. Anna sytytysvirran olla kytkettynä ja yritä uudestaan määräajan kuluttua.
- 3-2 - Nykyiset viat
- 3-3 - Vilkkukoodit
- 3-4 - Osan viitenumero
- 3-5 - Muistiin tallentuneet viat

4 - Km/h - mph

Valitse yksikkö kauko-ohjaimen painikkeilla (3) - (5) tai valintapyörällä (7).

Vahvista painikkeella (4).

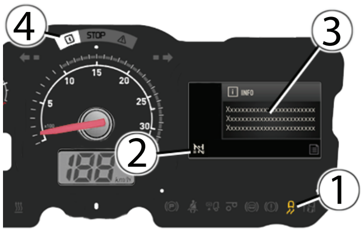
5 - Dynamometritila

Valitse toiminto **aktivoitu tai ei aktivoitu** kauko-ohjaimen painikkeilla (3) - (5) tai valintapyörällä (7).

Vahvista painikkeella (4).

Kun toiminnon aktivointi on peruttu:

- merkkivalo (1) ja **"Info"**-merkkivalo (4) syttyvät.
- merkkivalo (2) ja siihen liittyvä viesti (3) tulevat monitoiminäyttöön ilmoittamaan, että olet dynamometritilassa.



6 - Lisätietoja

Tämän toiminnon avulla voi tarkistaa seuraavat:

- akkujännite,
- moottorin öljynpaine,
- keskinopeutta.

Tietyt näistä alivalikoista jakaantuvat vuorollaan alivalikoihin, jotka yleensä vastaavat autosi varusteina olevia ohjausyksiköitä.

Ohjaamotoiminnot

Ohjaamotoiminnot

Kuorma-auton varustukseen kuuluu muitakin mukavuutta lisääviä toiminnallisia ratkaisuja. Käytä toimintoja turvallisuuden ja ajoneuvon kestävyyden varmistamiseksi vain niille suunniteltuun tarkoitukseen (pistorasioiden kuormitustiedot jne.).

Irrotettava tuhkakuppi:

Irrotettava tuhkakuppi (1) on aina asetettava johonkin sille varattuun paikkaan kansi suljettuna käytön jälkeen.

Varmista, että tätä turvallisuusohjetta on noudatettu, kun auto liikkuu, tai kun ohjaamo kallistetaan.

Mukavuusvarusteiden liitäntä 12V/24V

Noudata ohjaamon pistorasioiden hyväksyttyä enimmäistehoa:

- *12V / 10A = 120W*
- *24V / 15A = 360W*

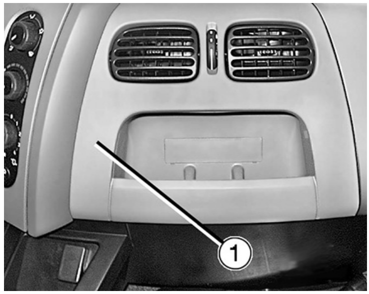
Älä kytke adaptereita tupakansytyttäjään.

On ehdottomasti kiellettyä säilyttää syttyviä tuotteita ohjaamossa.

Lisävarusteiden asennus

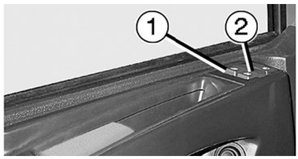
Laitteen pidin voidaan asentaa paikan (1) tasaiselle pinnalle.

Varmista, että ruuvien tunkeutumissyvyys kojetauluun on enintään 10 milliä.



Sähköisten ikkunannostinten kytkimet

Tuuleta terveyssyistä ohjaamotilat riittävän usein.

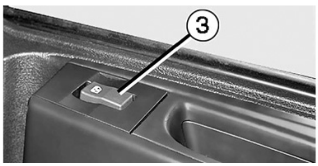


(1) - Vasemman sivuikkunan käyttökytkin, kuljettajan puoli.

(2) - Oikean sivuikkunan käyttökytkin, kuljettajan puoli.

(3) - Oikean sivuikkunan käyttökytkin, matkustajan puoli.

Käyttökytkimien käyttö



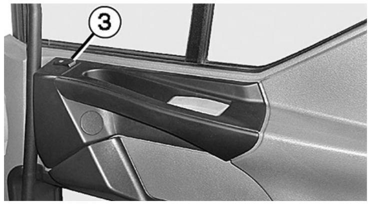
Laskeutuminen

Paina käyttökytkimen takaosaa.

Nosto

Paina käyttökytkimen etuosaa.

Liukuikkunat



Käyttökytkimien käyttö:

Avaus

Paina käyttökytkimen (3) takaosaa.

Sulkeminen

Paina käyttökytkimen (3) etuosaa.

Säilytystilat sisällä

Renault Trucks -autot on varustettu käytännöllisillä ja kookkailla ohjaamosäilytystiloilla.

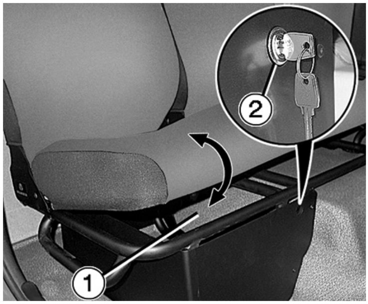
Säilytyslokerot

Säilytyslokerot matkustajan/matkustajien penkin alla

Lokero (1) avataan nostamalla matkustajan/ matkustajien penkin istuinosa.

Lokero (1) suljetaan painamalla matkustajan/ matkustajien penkin istuinosaa.

Lokerossa (1) on avaimella lukittava lukko (2).

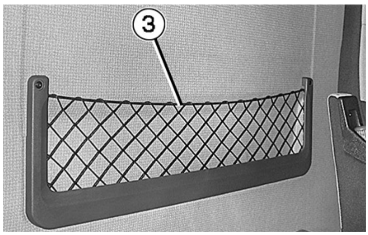


Luukuilla varustettu malli.

Luukku avataan vetämällä kädensijasta (1).

Luukku suljetaan painamalla sitä, kunnes se lukittuu automaattisesti.

3. Laskutila ja verkot.



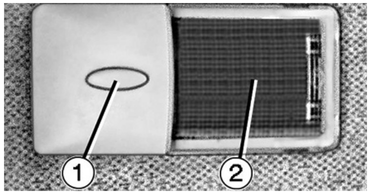
Ohjaamon sisäkattovalo

Ohjaamossa on kattovalo, joka varmistaa optimaalisen sisävalaistuksen jopa yöllä.

Kussakin kattovalossa (2) on kaksiasentoinen katkaisin (1).

Kattovalot toimivat varustuksesta riippuen ovien avauksen yhteydessä tai automaattisesti (katso kappale **Lukitus ja hälytys**).

Kattovalo voidaan sytyttää katkaisimella (1) milloin tahansa.



Ohjaamon valaistus

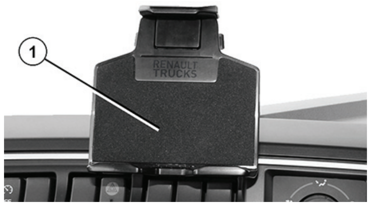
Kun vaihdat polttimon kattovaloon, vaihda se samantehoiseen polttimoon ja muista ehdottomasti laittaa läpinäkyvä suojus takaisin paikalleen.

Taulutietokoneen kannatin

Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan tabletilla saatavissa olevien kuljetusalasovellusten käyttöön.

Kannattimen (1) avulla voidaan asentaa 7, 8 tai 10 tuuman tablettiietokone, jonka maksimipaino on 715 g.

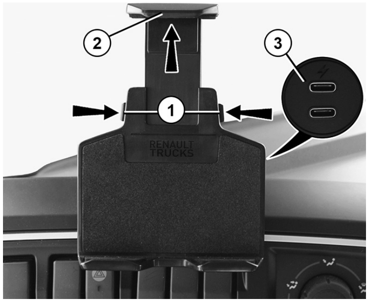
Tablettitietokone voidaan koosta riippuen kiinnittää joko vaaka- tai pystysuunnassa.



Ajon aikana tätä laitetta ei missään tapauksessa saa käyttää sellaisiin tarkoituksiin, kuten elokuvien, videoiden tai muiden vastaavien sovellusten katseluun, joka voi viedä huomion muualle ja aiheuttaa vaaroja.

Tabletin kiinnittäminen kannattimeen:

- paina samanaikaisesti painikkeita (1),
- avaa kokonaan varret (2),
- aseta tabletti kannattimeen,
- säädä varsia (2) painamalla ja kiinnitä tabletti kannattimeen.

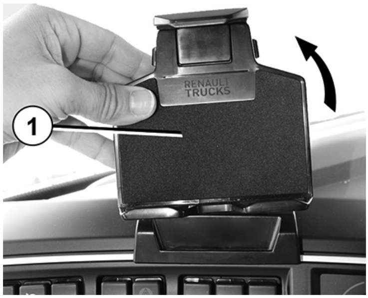


Tabletin irrottaminen kannattimesta:

- vapauta varsien (2) lukitus painamalla samanaikaisesti painikkeita (1),
- irrota tabletti.

Tabletin kannattimen takana on USB-liittimiä (3) tabletin kytkemiseksi virtalähteeseen.

Tabletin siirrettävä kannatin (1) on helposti irrotettavissa kääntämällä.
Irrotuksen jälkeen kojetaulun keskitaskua voidaan käyttää tukena.



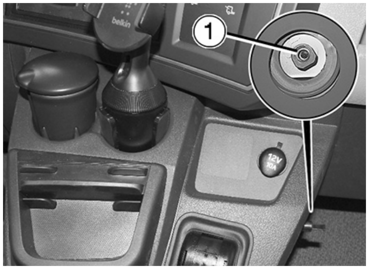
Tabletin kannattimessa on magneetti. Liian lähellä ollessaan se voi häiritä joidenkin sähkölaitteiden tai magneettikomponenttien (esim. pankkikortit, USB-tikut, sydämentahdistimet jne.) toimintaa.

RENAULT TRUCKS ei ole vastuussa tämän laitteen virheellisestä tai asiattomasta käytöstä.

Missään tapauksessa RENAULT TRUCKS -yhtiötä ei voi pitää vastuullisena korvaamaan käyttäjälle tai kolmansille osapuolille materiaalin vahinkojen ja/tai ruumiinvammojen kustannuksia, jotka liittyvät tai aiheutuvat tämän laitteen käyttämisestä.

Paineilmasovitin lisävarusteille

Puhaltimen liitäntä (1).



On kiellettyä ajaa lisävaruste liitettynä paineilmaliitäntään.

Radion turvallinen käyttö

Kun ajat, huomiosi täytyy olla liikenteessä. Vaikka radio olisikin päällä ajaessasi, sinun on silti keskityttävä liikenteeseen.

Tämän vuoksi seuraavia ohjeita on tärkeää noudattaa:

- Älä käytä matkapuhelinta tai muuta vastaavaa laitetta ajaessasi.
- Säädä audiolaitteiden äänenvoimakkuutta niin, että kuulet auton ulkopuolelta kuuluvat äänet.

Esittely

Näiden ohjeiden avulla opit käyttämään radion pääasiallisia toimintoja.

Audiojärjestelmän pääasialliset toiminnot:

- Radio
- USB
- Bluetooth virtaustoisto®*
- Ylimääräinen audiotulo*
- Hands-free (jossa Bluetooth® puhelin)

*Varustuksesta riippuen.

Hakuopas radiolle

A - Painike 1

Radio: valitse asema painamalla lyhyesti painiketta.
Radio: tallenna asema pitämällä painike painettuna.

B - Painike 2

Radio: valitse asema painamalla lyhyesti painiketta.
Radio: tallenna asema pitämällä painike painettuna.

Media: aloita satunnaistoisto painamalla painiketta lyhyesti. Satunnaistoisto tapahtuu koko mediasta tai nykyisestä kansiosta riippuen E-painikkeella valitusta toistotilasta (toista kansio tai toisto pois päältä).

C - Painike 3

Radio: valitse asema painamalla lyhyesti painiketta.
Radio: tallenna asema pitämällä painike painettuna.
Media: toista raita painamalla lyhyesti painiketta.

D - Painike 4

Radio: valitse asema painamalla lyhyesti painiketta.
Radio: tallenna asema pitämällä painike painettuna.
Media: keskeytä nykyinen raita painamalla lyhyesti painiketta.

E - Painike 5

Radio: valitse asema painamalla lyhyesti painiketta.
Radio: tallenna asema pitämällä painike painettuna.
Media: toista raita tai kansio painamalla lyhyesti.

F - Painike 6

Radio: valitse asema painamalla lyhyesti painiketta.
Radio: tallenna asema pitämällä painike painettuna.

G - Poistumispainike

Radio: automaattinen etsintä.
Media: valitse edellinen raita painamalla lyhyesti. Pikakelaa taaksepäin pitämällä painettuna.
Bluetooth® puhelin: hylkää tuleva puhelu tai keskeytä puhelu.
Valikko: palaa takaisin.

H - OK-painike

Radio: automaattinen haku.
Media: valitse seuraava raita painamalla lyhyesti. Pikakelaa eteenpäin pitämällä painettuna.
Bluetooth® puhelin: hyväksy tuleva puhelu.
Puhelutilassa: paina ja pidä painettuna puhelun siirtämiseksi puhelimeen handsfree-tilassa.
Valikko: vahvista nykyinen vaihe tai "seuraava asetus".

I - Selaa alaspäin painike

Radio: manuaalinen säätö alaspäin.
Media: edellinen kansio.
Valikko: edellinen valikkorivi.

J - Selaa ylöspäin -painike

Radio: manuaalinen viritys ylöspäin.
Media: seuraava kansio
Valikko: seuraava valikkorivi.

K - "MENU" -valikkopainike

Radio: paina siirtyäksesi valikkoon tai poistuaksesi valikosta.

L - "AUDIO"-painike

Avaa/sulje audioasetukset.

M - TA: liikennetiedotukset

Radio: ottaa liikennetiedotusviestit käyttöön tai pois käytöstä, hylkää nykyiset viestit.

N - "123"-painike

Radio: siirry yhdeltä esiasetusalueelta toiselle painamalla painiketta lyhyesti. Radiossa on kolme esiasetusaluetta kullekin AM-, FM- ja DAB-taajuusalueelle (varustelusta riippuen): (AM1, AM2, AM3, FM1, FM2, FM3, DAB1, DAB2 ja DAB3)

O - "RADIO"-painike

Radio: FM- tai AM-tilan valitsemista varten.
Media: vaihto laitetilasta säätötilaan, minkä jälkeen paluu viimeiseen kuunneltuun asemaan (kaista, lohko ja esiasetus)

P - "MEDIA" painike

Radio: vaihtaa säätötilasta laitetilaan, valitsee viimeisen käytetyn laitteen (USB, BT streaming, AUX)
Media: vaihtaa saatavilla olevien laitteiden välillä (USB, BT streaming, AUX)

Q - Peukalopyörä/"PWR"-virtapainike

Kytke järjestelmä päälle tai pois päältä pitämällä painike painettuna.
Kun radio on päällä, mykistystoiminto aktivoituu lyhyellä painalluksella (kytkee äänen pois päältä keskeyttämättä mediatoistoa).
Säädä äänenvoimakkuutta kääntämällä peukalopyörää.

R - Näyttö

Radion tiedot näkyvät kahdella eri tavalla:

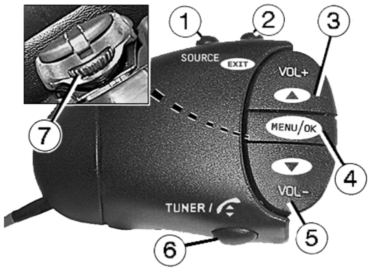
- radion näytöllä;
- kojetaulun näytössä.

Kaikki tiedot näkyvät radiossa, mutta ainoastaan nykyisestä lähteestä tulevat tiedot näkyvät kojetaulussa. Valikot ja audioasetukset näkyvät ainoastaan radiossa.

ÄLÄ YRITÄ MUUTTAA TAI TARKASTAA NÄYTETTÄVIÄ TIETOJA AJAESSASI. TARKKAILE LIIKENNETTÄ JA MUITA TIENKÄYTTÄJIÄ. HUOMION HERPAANTUMINEN AJAESSA VOI JOHTAA VAKAVIIN ONNETTOMUUKSIIN, MATERIAALISIIN VAHINKOIHIN, LOUKKAANTUMISIIN JA KUOLEMAAN.
KANNAT TÄYDEN VASTUUN HUOLIMATTOMUUDESTA JOHTUVISTA VAHINGOISTA TAI ONNETTOMUUKSISTA. PYSÄHDY TARVITTAESSA, KUN HALUAT SÄÄTÄÄ RADIOTA TAI KATSOA TIETOJA.

Autoradion/näytön kaukosäädin

Ohjauspyörän alla olevalla autoradion ja näytön kaukosäätimellä voidaan säätää radiota irrottamatta otetta ohjauspyörästä. Sillä voidaan myös navigoida monitoiminäytön eri valikoissa.



NÄYTTÖTILASSA KAUKOSÄÄDINTÄ ON TURVALLISUUSSYISTÄ SUOSITELTAVAA KÄYTTÄÄ AJONEUVON OLLESSA PYSÄHDYKSISSÄ JA OIKEIN PYSÄKÖITYNÄ.

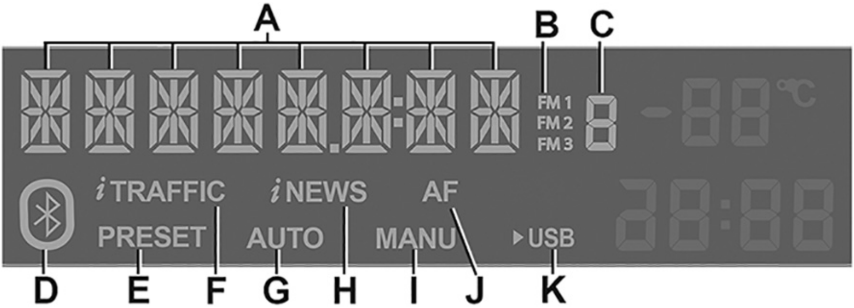
Toiminnot

1. Valitse radiolähde (FM, DAB, AM, USB, BTstr, AUX) riippuen radioon liitetyistä yhteensopivista varusteista.
2. Ei radioon liitettyjä toimintoja.
3. Äänenvoimakkuuden lisääminen (autoradio) / siirtyminen valikoissa tai arvojen säätö (monitoiminäyttö).
4. Ei radioon liitettyjä toimintoja.
5. Äänenvoimakkuuden alennus (autoradio) / siirtyminen valikoissa tai arvojen säätö (monitoiminäyttö).

6. **Radio:** Virittimen tilan muuttaminen (LIST, PRESET, AUTO, MANU).
   Media: Siirry seuraavaan kansioon.
   Bluetooth® puhelin: Paina puhelun aikana lyhyesti, kun haluat ottaa vastaan tai katkaista puhelun.
   Ainoastaan puhelun aikana, pidä painettuna puhelun siirtämiseksi hands-free-tilaa käyttämättä.
7. **Radio:** Selaa esiasetuksia PRESET-tilassa, asemia LIST-tilassa, Bluetooth® tai USB -raitoja, tai etsi taajuuksia AUTO- tai MANU-tilassa (radio) / selaa valikoita (monitoiminäyttö).

Painikkeiden 3 ja 5 painaminen samanaikaisesti aktivoi MUTE-mykistystoiminnon säätötilassa ja MUTE PAUSE -toiminnon laitetilassa.

Näyttö



A - 8 aakkosnumeeriset merkit

Radio: Näyttää nykyisen aseman (nimi tai taajuus).
USB: Näyttää raidan, kuluneen ajan, ID3-tiedot (otsikko, esittäjä, jne., ja/tai MP3-tiedoston nimen.
Bluetooth® : Näyttää kuluneen ajan ja raidan otsikon, jos liitetty laite antaa ne (riippuu laitteesta). Näytössä BTSTREAM, jos tietoja ei siirretä.
AUX: Näyttää AUX:n.

B - FM1, FM2 ja FM3

Radio: Näyttää esiasetusten aktiivisen FM-lohkon.

C - Esiasetettu numero

Radio: Näyttää esiasetetun numeron (väliltä 1 - 6).

D - Bluetooth®

Bluetooth-tila aktivoitu. Ilmoittaa, että puhelin on liitetty, kun kuvake on ympyröity.

E - Esiasetettu

Radio: Näkyy, jos säädin on esiasetustilassa.

F - I-Traffic

Näkyy, kun toiminto on aktiivinen ja vilkkuu, kun viesti lähetetään.

G - Auto

Radio: Näkyy, jos säädin on Auto-tilassa.

H - I-News

Näkyy, kun toiminto on aktiivinen ja vilkkuu, kun viesti lähetetään.

I - Manu

Radio: Näkyy, jos säädin on manuaalisessa tilassa.

J - AF

Tulee näyttöön, kun vaihtoehtoinen taajuus on aktivoitu (RDS)

K - USB

Tulee näyttöön, kun USB havaitaan

Käynnistys

Valikko

Useita asetuksia säädetään radiovalikosta. Pääset valikkoon painamalla "MENU"-painiketta.

Kieli

Jos AUTO on valittu, radio käyttää kojetaulussa käytettävää kieltä. Vaihda kieli valitsemalla:

1 - Paina "MENU"-painiketta.

2 - Paina ylä- tai alapainiketta, kunnes nykyinen kieli näkyy korostettuna.

3 - Selaa eri kieliä painamalla "OK". Valitse radion kieleksi "AUTO", jotta se vastaa kojetaulun kieltä.

4 - Nyt EXIT, muutos tapahtuu välittömästi.

Jos kojetaulun kieli ei ole saatavana radiolle, AUTO-tilassa oletuskielenä on englanti

Kytkeminen päälle, pois päältä ja äänen mykistys

Käännä radio päälle painamalla lyhyesti POWER-painiketta. Pitkä (noin 1s) painallus sammuttaa radion.

MYKISTÄ radio painamalla lyhyesti (kääntää radion äänen pois päältä). Aseta ääni aikaisemmalle tasolle painamalla uudestaan lyhyesti.

Radiossa on lämpötila-anturi.

Ylikuumenemistapauksessa (lämpötila yli 70 °C), suorituskyky saattaa heikentyä huomattavasti (alentunut bassotaso, näytön hidastuminen jne.).

Jos toinen lämpötilakynnys (85 °C) ylittyy, radio kytkeytyy vaurioitumisen ehkäisemiseksi pois päältä.

Kun lämpötila laskee, radio voidaan kytkeä uudelleen päälle ja alkuperäiset asetukset palautuvat.

Radion käyttö

AM/FM-radion taajuudet voidaan tallentaa muistiin, jolloin ne ovat helpommin löydettävissä.

Valitse tila (AM/FM)

Radio-tila

Valitse AM-/FM-radiotaajuus

Kun olet kytkenyt radion päälle, valitse lähde painamalla "RADIO"-painiketta.
Radio kytkeytyy automaattisesti viimeiseen käytettyyn lähteeseen (FM, AM tai laite). Jos laitetta ei ole saatavana (esimerkiksi USB-laite on irrotettu), se aktivoi edellisen lähteen.

Vaihda FM- ja AM-taajuuksien välillä käyttämällä "RADIO"-painiketta.

Tallenna radioasema

Voit tallentaa enintään 18 asemaa FM- ja AM-taajuuksille, toisin sanoen yksi radioasema kullekin painikkeelle 1 - 6 eri esiasetusten kolmessa lohkossa: nro. 1, nro. 2 ja nro. 3. Vaihda esiasetusten lohko painamalla "123"-painiketta.

Noudata näitä ohjeita tallentaaksesi radioaseman yhdelle 1 - 6 numeroiduista painikkeista:

• Kun radio toistaa pyydettyä asemaa, valitse vaadittu esiasetusten lohko käyttämällä 123-painiketta (esimerkiksi FM1) ja pidä sitten painettuna yksi painikkeista 1 - 6.

• Äänimerkki ilmoittaa, että asema on tallentunut muistiin.

• Valitse tallennettu radioasema painamalla lyhyesti numeropainiketta.

Odota aseman tallentamisen jälkeen 20 sekuntia sytytyksen katkaisemisen ja ADR-pääkytkimen avaamisen välillä, jotta asema ei katoaisi.

Aseman haku

Etsi radioasemaa AUTO-tilassa

Säätötilasta riippumatta (LIST, PRESET, AUTO, MANU) paina lyhyesti yhtä auto-etsintäpainiketta (nuoli oikealle tai vasemmalle). Kun asema löytyy, etsintä pysähtyy automaattisesti. Etsi haluamasi asema toistamalla toimenpide.
AUTO-etsintä on mahdollista suorittaa myös käyttämällä ohjauspyörään asennettuja säätimiä.
Säätimen on oltava AUTO-tilassa (valitse tämä tila käyttämällä "TUNER"-säätöpainiketta), aloita etsintä siirtämällä peukalopyörää ylös- tai alaspäin. Kun asema löytyy, etsintä pysähtyy automaattisesti. Etsi haluamasi asema toistamalla toimenpide.

List-tilassa voit siirtyä vasemmalla ja oikealla nuolinäppäimellä luettelossa olevien radioasemien läpi aakkosjärjestyksessä tai käänteisessä aakkosjärjestyksessä.

Esiasetustilassa voit siirtyä vasemman ja oikean nuolinäppäimen avulla esiasetettujen alueiden 1, 2 ja 3 läpi.

Auto-tilassa voidaan vasemmalla ja oikealla nuolinäppäimellä käynnistää edellisen/ seuraavan aseman automaattihaku.

Manuaalinen säätö

Säätimen tilasta riippumatta (LIST, PRESET, AUTO, MANU), etsi vaadittu taajuus pitämällä nuoli ylös tai nuoli alas painike painettuna.
Manuaalinen etsintä on mahdollista suorittaa myös käyttämällä ohjauspyörään asennettuja säätimiä.
Säätimen on oltava MANU-tilassa (valitse tämä painike "TUNER"-säätöpainikkeella); selaa taajuuksia siirtämällä peukalopyörää ylös tai alas 0,1 MHz vaiheissa FM:ssä, ja 3 kHz vaiheissa AM:ssä.

Automaattinen haku (LIST-tila)

Virittimen on asemien selaamiseksi oltava LIST-tilassa: käännä ohjauspylvääseen sijoitettua ohjausyksikköä, kunnes haluttu asema on löydetty tai käytä radion vasenta ja oikeaa nuolinäppäintä. LIST-tilassa voit etsiä kaikki käytettävissä olevat, aakkosnumeeriseen järjestykseen luokitellut radioasemat.

RDS

Radio Data System (RDS)

Useat asemat Euroopassa käyttävät RDS:ää. Tämä järjestelmä sisältää toimintoja, kuten esimerkiksi automaattinen taajuuden muutos (AF) ja signaalit, jotka aktivoivat liikenneilmoitukset (TA) ja uutiset.

Vaihtoehtoinen taajuus (AF)

FM-aseman taajuuksien alue on melko rajoitettu. Tämän vuoksi monet radioasemat lähettävät vaihtoehtoisilla taajuuksilla eri alueilla.
AF-toiminnolla on kaksi tilaa, alueellinen ja normaali.
- alueellinen tila lähetysverkon alueellisen ohjelman seuraamista varten; kun signaalin laatu heikkenee, radio vaihtaa lähetintä auton liikkeistä riippuen ja jatkaa paikallisen ohjelman lähettämistä
- normaali tila: kun signaalin laatu heikkenee, radio vaihtaa lähetintä riippuen auton liikkeistä sen etsiessä parasta signaalia lähetysverkolle
- tila pois päältä: kun signaalin laatu heikkenee, radio ei vaihda lähetintä

Paina "MENU" ja valitse "AF". "OK"-painikkeella voit kytkeä toiminnon päälle tai pois päältä alueellisessa tilassa (REG), normaalitilassa (ON) tai kytkeä toiminnon pois päältä (OFF). Kun vaadittu tila näkyy, paina EXIT.

Kun AF-toiminto on aktiivinen alueellisessa tai normaalitilassa, näytössä näkyy AF-kuvake.

Liikennetiedotukset, (Traffic announcements, TA)

Tämä toiminto keskeyttää nykyisen lähteen liikennetiedotusviestien lähettämistä varten. Huomautus: FM-taajuudella kaikki asemat eivät salli ohjelmien keskeyttämistä TA-viesteillä.

Kun liikenneilmoituksia lähetetään, voit keskeyttää ne painamalla "TA"-painiketta. Tämä toiminto pysyy aktiivisena. Kun liikennetiedotuksia ei lähetetä, voit kytkeä toiminnon päälle tai pois päältä painamalla "TA"-painiketta.

"TRAFFIC"-viesti tulee näyttöön, kun "TA"-vaihtoehto on aktivoitu.

Uutiset

Tämä toiminto keskeyttää nykyisen lähteen tietoviestien lähettämistä varten.

Voit keskeyttää tietojen lähettämisen painamalla "TA"-painiketta. Voit kytkeä tämän toiminnon päälle tai pois päältä "Advanced"-valikossa (edistyneet toiminnot) ja sitten "News"-osiossa (uutiset).

"NEWS"-viesti tulee näyttöön, kun tämä vaihtoehto on aktivoitu.

Kun "TA / News" -toiminto on aktivoitu, "AF"-toiminto aktivoituu automaattisesti.

Tärkeät julkiset ilmoitukset

Tärkeitä julkisia ilmoituksia voidaan lähettää radiossa vakavien tapahtumien yhteydessä. "ALARM" tulee näyttöön, kun tärkeä ilmoitus lähetetään.

Tätä toimintoa ei voida kytkeä pois käytöstä.

Ohjelmatyyppi (PTY)

Jotkin radioasemat lähettävät samaan aikaan ohjelmiensa kanssa tunnistussignaalin, joka määrittää ohjelman sisällön, kuten esimerkiksi urheilu, radio drama, talousuutiset tai musiikkigenre. Voit etsiä aseman ohjelmatyypin mukaan. Silloin radio valitsee ainoastaan määrätyn tyyppisiä ohjelmia toistavia asemia.

"PTY"-viesti tulee näyttöön etsinnän aikana, kun tämä toiminto on aktivoitu.

Voit aktivoida ja valita yhden tai useamman mielenkiinnon kohteen valikossa käyttämällä otsikoita "Advanced" ja sitten "PTY". Kytke tämä toiminto kokonaan pois käytöstä valitsemalla poista kaikki (Delete all).
Huomautus: PTY-toiminto ei ole saatavana ranskalaisissa lähetysverkoissa.

Puhelin ja muut Bluetooth®-laitteet

Radio voidaan yhdistää matkapuhelinten ja muiden Bluetooth®-laitteiden kanssa. Yhdistä laite radioon Bluetooth®:n kautta seuraavasti:

Bluetooth®-laitteet

Bluetooth®-toimintojen aktivointi

1 - Aktivoi Bluetooth®-toiminto radiossa ja laitteessa.
2 - Lisää laite.

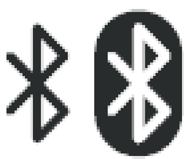
Aktivoi Bluetooth®

Tee tämä painamalla "MENU"-painiketta. Valitse "BT Settings" ja "BT ON". Kun Bluetooth®-toiminto on aktivoitu, Bluetooth®-kuvake näkyy näytössä.

Lisää matkapuhelin tai muu Bluetooth®-laite

Lisää matkapuhelin tai muu Bluetooth®-laite.
Kymmenen eri laitetta on mahdollista yhdistää. Paina "MENU"-painiketta, valitse "BT Settings" ja "Pairing".

Kun radio etsii Bluetooth®-laitteita, Bluetooth®-kuvake vilkkuu.
Laitteen tyypistä riippuen 4-numeroinen koodi näkyy radiossa ja se on syötettävä laitteeseen (vanhat laitteet) tai 6-numeroinen koodi ilmestyy molempiin ja sinun on varmistettava, että ne ovat samat (uudet laitteet)



Huomautus: laitteen Bluetooth®-toiminto on aktivoitava ja laitteen on oltava havaittavissa ja/tai löydettävissä.
Kun radio ja laite on yhdistetty ja liitetty, Bluetooth®-kuvake ilmestyy ympyröitynä (kojetauluun) tai toinen Bluetooth®-kuvake ilmestyy radioon.

Useita laitteita voidaan liittää radioon samanaikaisesti. Jos useampi kuin yksi matkapuhelin on liitetty, vain yhtä voidaan käyttää "hands-free"-toiminnolle; toista voidaan käyttää musiikin suoratoiston lähteenä.
Vaihda laite hands-free-toiminnolle valitsemalla "Menu", "BT Settings", ja valitsemalla rivi "Select phone" ja valitsemalla puhelin.
Vaihda musiikkilähteenä käytetty laite valitsemalla "Menu", "BT Settings" ja valitsemalla rivi "Audio device" ja valitsemalla haluamasi laite.
Huomautus: samaa puhelinta voidaan käyttää sekä hands-free-toiminnolle, että musiikkilähteenä.

Radioon aiemmin liitetyt oheislaitteet muodostavat yhteyden uudelleen automaattisesti (jos laite mahdollistaa tämän).
Kun radio on kytketty pois päältä, Bluetooth® -toiminto keskeytyy ja yhteys katkeaa. Kun radio kytketään uudestaan päälle, laitteet liittyvät uudestaan automaattisesti.

Jos yhdistettyjä laitteita on jo kymmenen "PHONE LIST COMPLETE" tulee näkyviin, kun yrität lisätä laitteen. Tässä tapauksessa sinun on ensiksi poistettava puhelin.

Poista yksi tai useampi laite

Voit poistaa yhden tai kaikki yhdistetyt laitteet. Tee tämä valitsemalla "MENU", "BT Settings" ja sitten "Remove". Poista yksi tai kaikki laitteet luettelosta

Soitot Bluetooth®-handsfree-järjestelmällä

Vastaanota, hylkää tai lopeta puhelu

• Hyväksy puhelu painamalla "OK"-painiketta tai käyttämällä ohjauspyörään asennetuissa säätimissä olevaa painiketta.
• Lopeta puhelu painamalla "EXIT"-painiketta tai käyttämällä ohjauspyörään asennetuissa säätimissä olevaa painiketta.
• Hylkää saapuva puhelu painamalla "EXIT"-painiketta.

Jatka puhelua puhelimessa hands-free-puhelun aikana painamalla pitkään "OK"-painiketta tai ohjauspyörään asennettujen säätimien painiketta.

Lähtevä puhelu

Voit soittaa puhelun handsfree-tilassa puheluhistorian tai yhteystietoluettelon kautta.

Mene kohtaan "MENU", valitse yhteystiedot "Contacts" tai puheluhistoria "call history" ja selaa luetteloa.
Jos näppäilet numeron, näppäile se suoraan matkapuhelimeesi.

KUN AJAT, HUOMIOSI TÄYTYY OLLA LIIKENTEESSÄ. VAIKKA RADIO OLISIKIN PÄÄLLÄ AJAESSASI, SINUN ON SILTI KESKITYTTÄVÄ LIIKENTEESEEN.
VARMISTA ENNEN PUHELUN VASTAANOTTAMISTA TAI ALOITTAMISTA, ETTÄ OLET PYSÄKÖINYT AUTOSI KUNNOLLA VAKAASEEN PAIKKAAN POIS LIIKENTEEN TIELTÄ.

Huomaamaton käyttö

Tässä tilassa voit kytkeä mikrofonin pois päältä puhelun aikana, jotta toinen osapuoli ei kuule mitä puhut ohjaamossa. Tee tämä käyttämällä radion "mute"-toimintoa ohjauspyörään asennetuissa ohjaimissa (äänenvoimakkuus ja - samanaikaisesti). Toista tämä toimenpide, kun halua jatkaa keskustelua.

Bluetooth®:n toimintasäde on muutama metriä, minkä vuoksi ollessasi auton lähettyvillä saapuva puhelu ohjataan auton kaiuttimiin hands-free-tilan kautta. Estä tämä sulkemalla radio, jotta saat puhelun puhelimeesi.

Äänentoistoasetukset

Asetukset, esim. äänenvoimakkuus, taajuuskorjain, tasapaino jne. ovat muokattavissa.

Säädä äänenvoimakkuutta

Voit suurentaa tai pienentää äänenvoimakkuutta kääntämällä peukalopyörää.

Radio kytkeytyy automaattisesti samalle äänenvoimakkuudelle, joka oli käytössä, kun radio sammutettiin. Äänenvoimakkuus pysyy kuitenkin esimääritettyjen minimi- ja maksimirajojen sisällä.

Siirry audioasetuksiin painamalla "AUDIO"-painiketta.
Selaa sitten eri asetuksia käyttämällä ylös- ja alaspäin nuolia ja säädä arvoa oikealle ja vasemmalle nuolilla.
Poistu audioasetuksista painamalla uudestaan "AUDIO" tai odota noin 10s.

Saatavana olevat ominaisuudet:
• Taajuuskorjain (classic, jazz, rock)
• bass

• keskialue
• diskantti
• balanssi (vasen - oikea)
• vaimennin (edessä - takana, saatavana, jos järjestelmässä on neljä kaiutinjärjestelmää)

Nopeuteen mukautuva äänenvoimakkuus

"ASC"-toiminto (Active Sound Control) sovittaa audiojärjestelmän äänenvoimakkuuden auton nopeuteen tie-/moottorimelun kompensoimiseksi. Tämä toiminto voidaan asettaa kolmelle eri herkkyystasolle: matala, keskitaso, korkea. Se on mahdollista kääntää pois päältä (OFF).

Toimituksen yhteydessä "ASC"-toiminto kytketään pois päältä.
Mene toiminnon aktivointia ja herkkyystason valintaa varten valikkoon "MENU", valitse "ASC" ja vahvista painamalla "OK", kunnes haluttu taso saavutetaan (OFF, MIN, MED, MAX).

Lisävarusteet, Bluetooth® ja USB

Eri audiotulot

Audiotuloja on kolme:
- yksi Bluetooth® johdoton tulo
- kaksi fyysistä tuloa, USB ja AUX.
Useita laitteita voi olla liitettyinä tai voidaan havaita samanaikaisesti, mutta sama laite ei voi olla liitettynä sekä Bluetoothin että USB:n kautta.

USB

USB-käyttö

Radio on suunniteltu toimimaan USB-laitteiden kanssa, joiden muisti on enintään 16 GB. Joissakin tapauksissa myös muut mallit voivat toimia.

Liitä USB-laite aktivoidaksesi USB-tilan radiossa. Jos radio ei pysty lukemaan USB-laitetta, irrota se ja yritä uudestaan.

Mitään erityistoimenpiteitä ei tarvita USB-laitteen irrottamista varten. Kun USB-laite on irrotettu, radio kytkeytyy automaattisesti vanhaan lähteeseen.

USB-laite on liitettävä ja tunnistettava, jotta USB-tila tulee näkyviin saatavana olevien lähteiden luetteloon.
Tässä tapauksessa "USB"-kuvake näkyy kojetaulussa.

Jos USB-laite sisältää paljon tietoja, lataamiseen voi kulua useita minuutteja.

Puhelimet ja muut laitteet

Puhelimet ja vastaavat laitteet voidaan lataamista varten kytkeä USB-liittimeen.

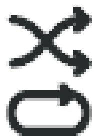
Vaihda raitaa, kansiota ja pikakelaa eteenpäin tai taaksepäin

• Paina lyhyesti "OK >" seuraavan raidan tai "< EXIT" edellisen raidan toistamista varten. Voit käyttää myös ohjauspyörän säätimissä olevaa peukalopyörää (alas seuraavaan raitaan, tai ylös edelliseen raitaan)

• Pikakelaa eteenpäin pitämällä "OK>" ja taaksepäin pitämällä "<EXIT" painike painettuna.

• Jos USB-laite sisältää kansioita, vaihda kansiota painamalla ylös- tai alas-painiketta. Seuraavaan kansioon voidaan siirtyä myös ohjauspyöräpainikkeella 6.
Voit pysäyttää toiston painamalla painiketta 4 "pause" tai käyttämällä ohjauspylvään säätimiä (painikkeet mute/pause, vol+ ja vol- samanaikaisesti). Aloita toisto uudelleen painamalla painiketta 3 "play" tai ohjauspyöräsäätimiä.

Satunnaistoisto (Random playback) ja uudelleentoisto (Repeat)



• Uudelleentoistolle on kolme eri asetusta.
Toista kaikki (Repeat all) kaikkien kappaleiden toistamiseksi (oletustila)
Toista kansio (Repeat folder) kansion toistamiseksi
Toista kappale (Repeat song) nykyisen kappaleen toistamiseksi.
Jos USB-mediassa ei ole kansiota, Toista kansio (Repeat folder) ja Toista kaikki (Repeat all) saavat aikaan saman vaikutuksen.
Valitse uudelleentoisto painamalla painiketta "5". (RPT 1, RPT folder, RPT all)

• USB- laitteelle on neljä eri toistoasetusta; satunnaistoisto on toiston yhteydessä:
- Jos Toista kaikki (Repeat all) on aktivoitu, toiminto on kaikkien kappaleiden satunnaistoisto (Random all)
- Jos toista kansio (Repeat folder) on aktivoitu, toimintona on nykyisen kansion kappaleiden satunnaistoisto (Random folder)
- Jos kappaleen toisto (Repeat song) on aktivoitu, satunnaistoisto ei ole käytössä.
Alita satunnaistoisto tai lopeta se käyttämällä "2"-painiketta.

Satunnaistoisto "Shuffle play" Uudelleentoisto "repeat play" (repeat) näkyvät näytössä, kun toiminnot aktivoidaan.

Toisto jatkuu automaattisesti satunnaistoistona, kun kaikki kappaleet on soitettu.

Lisätoiminnot

Käyttö lisätoimintotilassa

Lisätila

Liitä varuste jakkiliitäntään (johto ei sis. toimitukseen).
Paina "MEDIA"-painiketta, kunnes etupaneelissa näkyy "AUX".

Lisälaitteen äänenvoimakkuus on asetettava maksimiin.

Äänenvoimakkuutta voidaan säätää radion säätöpyörällä tai Vol +- ja Vol-ohjauspylvässäätimillä. Käytettävissä on myös mykistystoiminto "MUTE".

Huomautus: mene suoraan AUX-laitteeseen, kun vaihdat raitaa tai pikakelaat eteen- tai taaksepäin. Voit säätää "AUX"-lähteen tuloäänenvoimakkuutta suoraan radiovalikossa: "MENU", "Advanced" ja sitten "AUX input level"

Bluetooth®

Musiikin suoratoisto Bluetooth®:n välityksellä

Kun yksi tai useampi Bluetooth®-laite on liitetty, ne voidaan valita musiikin kuuntelemista varten. Luettelo yhdistetyistä laitteista näkyy valikossa "BT Settings", ja sitten "Audio device" alapuolella. Liitetty laite on ilmoitettu luettelossa niin, että sen nimen edessä ja lopussa on " * ". Voit vaihtaa laitteen valitsemalla toisen laitteen luettelosta (jos se on käytettävissä).
Vain yksi laite voi olla liitettynä musiikin kuuntelemista varten. Se ilmestyy heti liittämisen jälkeen saatavana olevien lähteiden luetteloon (pääsy "Media"-painikkeella tai ohjauspyörän säätimien lähteen valintapainikkeella).

Seuraavat toiminnot ovat saatavina:

• Paina lyhyesti "OK >" seuraavan raidan tai "< EXIT" edellisen raidan toistamista varten. Voit myös käyttää ohjauspyörän säätimissä olevaa peukalopyörää (alas seuraavaan raitaan, ylös edelliseen raitaan)

• Pikakelaa eteenpäin pitämällä "OK>" ja taaksepäin pitämällä "<EXIT" painike painettuna.

• Keskeytä nykyinen toisto painamalla lyhyesti painiketta " 4 [pause symbol] " tai aktivoi MUTE/PAUSE-toiminto käyttämällä ohjauspyörän säätimiä

• Aloita toisto uudelleen painamalla lyhyesti painiketta " 3 [play symbol] " tai lopeta MUTE/PAUSE-toiminto käyttämällä ohjauspyörän säätimiä
Huomautus: laitteen toistossa, MUTE-mykistystoiminto kytkee äänen pois päältä keskeyttämättä toistoa (paina lyhyesti POWER-painiketta).

Bluetooth® käyttöalueen ulkopuolella

Kun menet pois kuorma-auton luota radion ollessa päällä, yhteys katkeaa. Yhteys muodostuu automaattisesti palatessasi, jos katko on alle 10 minuutin mittainen. Palauta yhteys tämän jälkeen kytkemällä radio pois päältä ja takaisin päälle. Musiikin toisto jatkuu samasta kohdasta, kun yhteys muodostetaan uudelleen (tähän voi kulua 20s laitteesta riippuen).

Radion oheislaitteiden paikantaminen

Erilaiset fyysiset käyttöliittymät täydentävät autoradiota.

Ajoneuvon varustuksesta riippuen

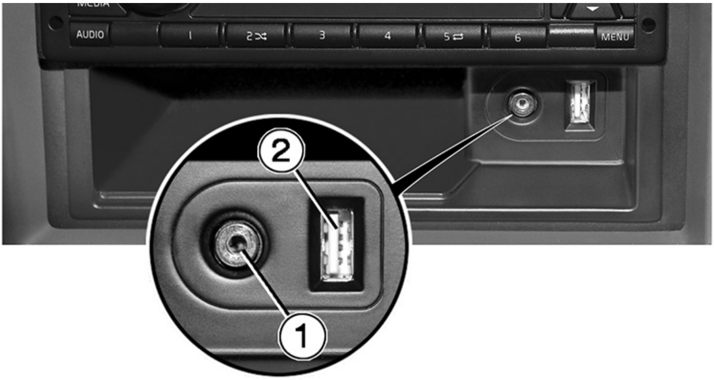
Yläpaneeli

- (1) - Mikrofoni

Mikrofonia käytetään hands free -puhelinkäytössä Bluetooth-toiminnon kanssa.

Katso auton papereiden mukana toimitettua autoradion käyttöohjetta.

Kojelauta (keskellä)



- (1) -Lisäpistoke
- (2) - USB-liitin

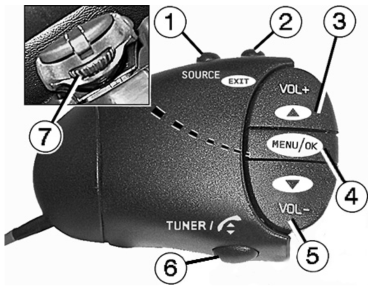
Lisäpistokkeen ja USB-liitännän avulla järjestelmään voidaan liittää autoradion tai latauslaitteiden kanssa yhteensopiva ulkopuolinen lähde.

Katso auton papereiden mukana toimitettua autoradion käyttöohjetta.

Puhelimen kannatin

Siirrettävä puhelinkannatin (1) on irrotettavissa säätöpyörän (2) avulla:

- säätöpyörä vapautuu myötäpäivään kierrettäessä,
- säätöpyörä lukittuu vastapäivään kierrettäessä.



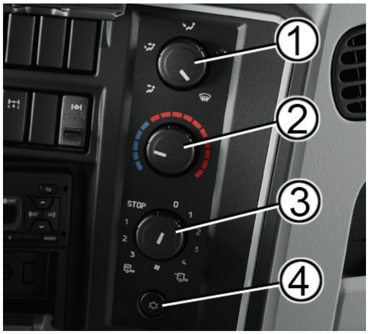
Ohjaamon ilmanvaihto

Ilmanvaihto- ja ilmastointijärjestelmä mahdollistavat ohjaamon lämmityksen tai jäähdytyksen. Ilmastointi mahdollistaa myös matkustamon sisäilman kuivatuksen, minkä ansiosta tuulilasi nopeasti vapaaksi huurusta.

Ilmastointijärjestelmän toiminta voi aiheuttaa kondenssiveden kertymistä ajoneuvon alle, mikä on täysin normaalia.

LÄMPÖ- JA ÄÄNIMUKAVUUDEN KEHITTYMISESTÄ JOHTUEN OHJAAMOT OVAT ERITTÄIN TIIVIITÄ. TÄMÄN VUOKSI ON TÄRKEÄÄ HUOLEHTIA TUULETUKSESTA (IKKUNAT RAOLLAAN, KATON TUULETUSLUUKKU), JOS OHJAAMOSSA OLESKELLAAN PITKÄÄN, JOTTA ILMA EI MUUTTUISI TUNKKAISEKSI.

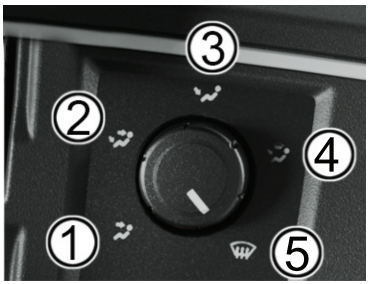
Lämmitys, imastointi ja ilmanvaihto



1. Ohjaamon ilmanjaon säädin.
2. Lämpötilan säädin.
3. Tuuletuksen käyttökytkin.
4. Ilmastointilaitteen käyttökytkin.

Pitkästä käyttämättömyydestä johtuvien vuotoriskien rajoittamiseksi on suositeltavaa käyttää ilmastointia vähintään kerran viikossa muutamien minuuttien ajan.

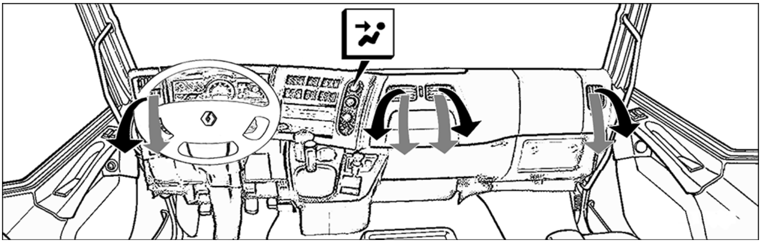
Ilmanjaon säädin



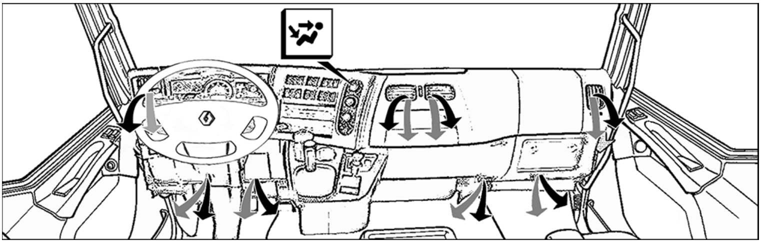
Säädin jakaa ilman virtaamaan eri suuttimista valitusta asennosta riippuen.

Yhdessä lämpötilan säätimen ja tuuletuksen käyttökytkimen kanssa se varmistaa lämpötilan optimoinnin näiden suuttimien sijainnin mukaan.

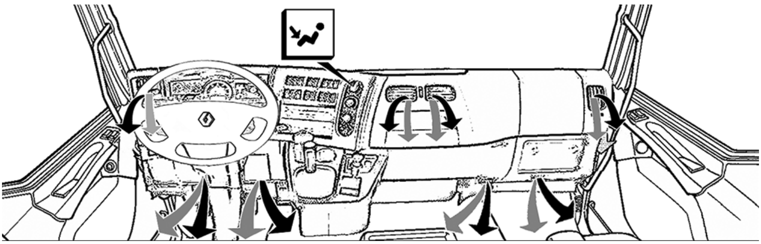
Asento 1: Ilmavirta ohjautuu ylös (kojelaudan suuttimet).



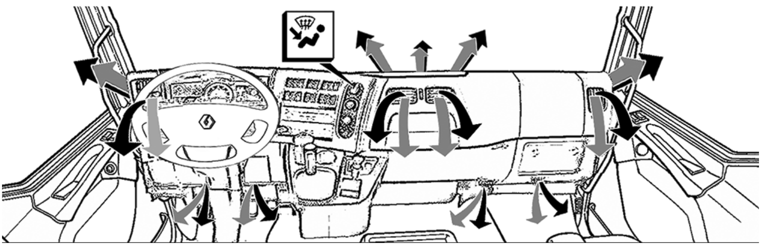
Asento 2: Ilmavirta ohjautuu ylös (kojelaudan suuttimet) ja alasuuttimiin (jalkatilaan).



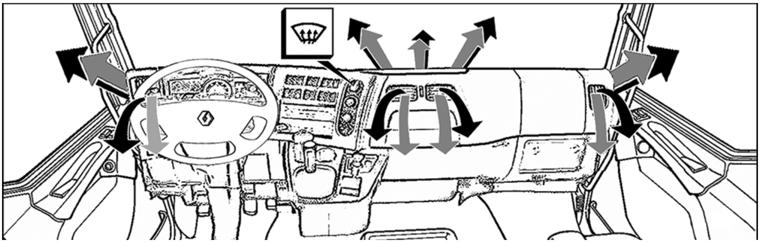
Asento 3: Ilmavirta ohjautuu alasuuttimiin (jalkatilaan) ja kevyt virtaus ylöspäin (kojelaudan suuttimet).



Asento 4: Ilmavirta ohjautuu alasuuttimiin (jalkatilaan), ylös (tuulilasiin ja sivuikkunoihin) ja kojelautaan.

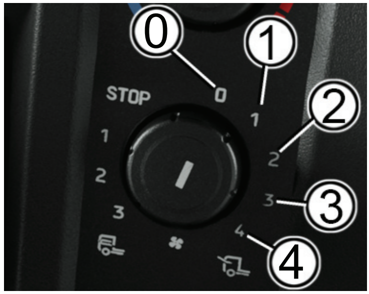


Asento 5: Ilmavirta ohjautuu ylös (tuulilasiin ja sivuikkunoihin) ja kojelaudan suuttimiin.



Kun sivu- ja keskisuuttimet ovat auki, ilmavirta jakautuu eri suuttimiin käyttökytkimen asennon mukaan.

Tuuletuksen käyttökytkin



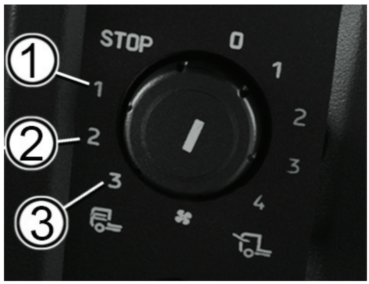
Tällä kytkimellä on kaksi tehtävää:

Raitisilmatuuletus

Käännä kytkintä oikealle.

- Asento STOP: pysäytys (ilman tulo seis).
- Asento 0: pysäytys (ilman tulo hieman auki).
- Asennot 1-4: Tuulettimen ohjaus (nopeus 1 - 4).

Sisäilman kierrätys



Käännä kytkintä vasemmalle.

- Asento STOP: pysäytys (ilman tulo seis).
- Asennot 1-3: Tuulettimen ohjaus (nopeus 1 - 3).

Kierrätyksen avulla voit:

estää epäpuhtaan ilman pääsyn ohjaamoon (tunneli, saastunut alue jne.) tai auttaa saavuttamaan maksimaalisen jäähdytys- tai lämmitystehon.

Kierrätystoimintoa on käytettävä vain hetkellisesti.

Ilmastointilaitteen käyttökytkin (6)

Kun moottori on käynnissä, aseta tuuletuksen kytkin vähintään asentoon 1 ja käynnistä ilmastointi painamalla ilmastointilaitteen kytkintä.

Yhdysrakenteinen merkkivalo syttyy, kun ilmastointitoiminto on aktivoitu.

Säädä haluttu lämpötila lämmönsäätimellä.

Kun ajoneuvo on ollut pysähdyksissä yli viikon, aktivoi ilmastointi moottorin käydessä joutokäynnillä.

Lämpötilan säädin

Säädä haluttu lämpötila lämmönsäätimellä.

- sininen alue: kylmä.
- sininen/punainen alue: lauhkea.
- punainen alue: lämmin.

Kun olet tehnyt haluamasi säädön, odota hetki ja arvioi tulos ennen kuin muutat sitä hieman tarvittaessa.

Pikahuurteenpoisto (warm hold-toiminto)

Tämä nopeuttaa huurteenpoistoa.

Ulkolämpötilasta ja moottorin lämpötilasta riippuvan odotusajan jälkeen järjestelmä pitää moottorin joutokäynnin samalla tasolla ja käyttää pakokaasujarrua, jotta jäähdytyspiirin lämpötila voi nousta nopeasti.

Warm hold -toiminnon mahdollistavat olosuhteet

- ympäristön lämpötila alle 5 °C,
- jäähdytysnesteen lämpötila alle 70 °C,
- ajonopeus alle 3 km/h,
- ei aktiivisia voiman ulosottoja.

Warm hold -toiminnon peruuttavat olosuhteet

- ympäristön lämpötila yli 5 °C,

- jäähdytysnesteen lämpötila yli 70 °C,
- ajonopeus yli 3 km/h,
- voiman ulosoton aktivointi,

Jos seisontajarru ei ole kytkettynä, warm hold -toiminto voi aktivoitua vasta 150 sekunnin kuluttua.

Käyttö kylmällä säällä

Huurteenpoisto

- Sulje sivu- ja keskisuuttimet.
- Aseta tuuletuksen käyttökytkin asentoon "0" (ulkoilman puoli).
- Aseta ilmanjaon kytkin huurteenpoistoasentoon.
- Aseta lämpötilan säädin lämpimälle.

Kun lämpötila nousee:

- Aseta tuuletuksen käyttökytkin asentoon "1".
- Paina ilmastointilaitteen käyttökytkintä.
- Suurenna ilmavirtaa sitä mukaa kuin moottorin lämpötila nousee.

Kun huurteenpoisto on valmis, aseta lämpötilan säädin haluamallesi alueelle. Reaktioaika vaihtelee valitusta asennosta riippuen. Pidä ilmavirtaus mahdollisimman pienenä tehokkuuden parantamiseksi.

Käyttö lämpimällä säällä

Jos ohjaamon sisälämpötila on korkeampi kuin ulkolämpötila:

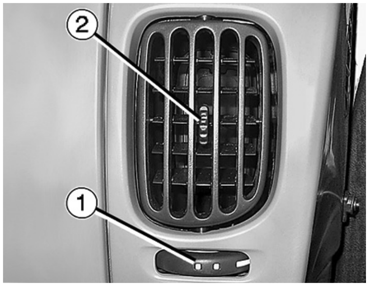
- Tuuleta ohjaamo ajamalla muutama minuutti ikkunat auki.
- Aseta lämpötilan säädin kylmimpään asentoon ja tuuletuksen käyttökytkin asentoon "4", jolloin saadaan maksimaalinen ilmavirtaus.
- Paina ilmastointilaitteen käyttökytkintä.

Kun haluttu mukavuus on saavutettu:

- Laita lämpötilan säädin haaleampaan asentoon.
- Valitse ilmanjaon säätimen asento.
- Pienennä tuuletusta. Pidä ilmavirtaus mahdollisimman pienenä tehokkuuden parantamiseksi (vähintään "1").

Jos haluat suurentaa lämmityksen tai jäähdytyksen tehoa, käytä ohjaamon ilman kierrätystä ilmastointilaite kytkettynä. Tätä kierrätystoimintoa saa käyttää vain hetkellisesti.

Suuttimet



Virtauksen avaus

Käännä säätöpyörää (1) vasemmalle.

Virtauksen sulkeminen

Käännä säätöpyörää (1) oikealle.

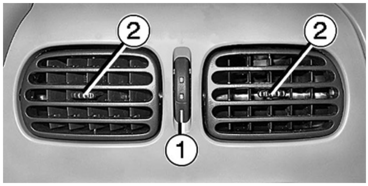
Vaakasuuntaus

Käännä suutinta.

Pystysuuntaus

Käytä säädintä (2).

Keskisuuttimet



Sijaitsevat kojetaulun keskellä.

Virtauksen avaus

Käännä säätöpyörää (1) ylöspäin.

Virtauksen sulkeminen

Käännä säätöpyörää (1) alaspäin.

Vaakasuuntaus

Käytä säädintä (2).

Pystysuuntaus

Käännä suutinta.

Turvallisuus

Turvavyöt

Onnettomuuden sattuessa turvavyö voi pelastaa ihmishenkiä.
Se on kiinnitettävä ennen ajoonlähtöä.

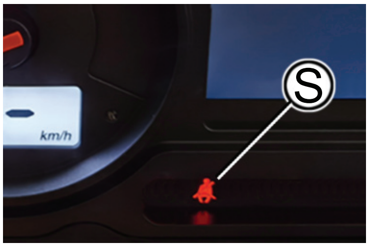
Tieliikennelaki edellyttää, että autossa käytetään aina turvavyötä istumapaikasta riippumatta.
Käytä aina turvavyötä ajaessasi! Äänihälytys ja kuvake kojetaulunäytössä muistuttavat turvavyöstä tarvittaessa.

Matkustajan ja kuljettajan istuimet

Automaattisesti rullattavat turvavyöt

Rullaa hihna auki hitaasti, kunnes telki (1) kiinnittyy lukkoon (2). Jos hihna jumiutuu, ohjaa sitä hieman taaksepäin ja jatka auki rullaamista.

Kojetaulun merkkivalo (S) ilmoittaa, että turvavyö ei ole lukkiutunut.



Lukituksen avaus

Paina painiketta (3) kotelossa (4), rulla vetää hihnan takaisin. Kuljeta telkeä (1) toiminnon helpottamiseksi.

Matkustajan/matkustajien penkki

Automaattisesti rullattavat turvavyöt

Sivupaikka

Rullaa hihna auki hitaasti, kunnes telki (1) kiinnittyy **punaiseen** lukkoon (2). Jos hihna jumiutuu, ohjaa sitä hieman taaksepäin ja jatka auki rullaamista.

Keskipaikka

Käytä takasivulla matkustajien penkin selkänojien välissä olevaa vyötä.

Rullaa hihna auki hitaasti, kunnes telki (1) kiinnittyy **mustaan** lukkoon (2). Jos hihna jumiutuu, ohjaa sitä hieman taaksepäin ja jatka auki rullaamista.

Lukitse telki (3) **punaiseen** (4) lukkoon.

Varmista turvallisuutesi käyttämällä turvavyötä aina kun ajat.

***Ennen kuin käynnistät auton**: säädä ensiksi ajoasento ja säädä sitten turvavyö.*

ÄLÄ KOSKAAN KULJETA HIHNAA KÄSIVARTESI ALI TAI SELKÄSI TAKAA.

Lasten turvallisuus

Vauvojen ja pienten lasten turvaistuimien käyttö on säädetty laissa.

Euroopassa alle 12 vuoden ikäiset lapset, jotka ovat alle 1,5 metrin pituisia ja joiden paino on alle 36 kiloa, tulee kiinnittää hyväksyttyyn istuimeen, joka sopii lapsen painoon ja pituuteen.

Kuljettaja on vastuussa kyseisen istuimen oikeanlaisesta käytöstä.

Sosittelemme käyttämään eurooppalaisen lainsäädännön mukaista hyväksyttyä ECE 44 - istuinta.

On ehdottomasti noudatettava valtiollista lainsäädäntöä. Lait voivat olla erilaisia kuin tässä annetut ohjeet.

VAUVOJA JA LAPSIA EI SAA MISSÄÄN NIMESSÄ KULJETTAA AUTOSSA OLEVIEN HENKILÖIDEN SYLISSÄ.

ÄLÄ KOSKAAN KIINNITÄ KAHTA HENKILÖÄ SAMAN TURVAVYÖN AVULLA.

Ennen lastenistuimen kiinnittämistä etuistuimelle (jos asennus on sallittua)

Kun matkustajan istuin on varustettu sillä, tee seuraavat säädöt:

- vie matkustajan istuin mahdollisimman pitkälle taakse,
- nosta selkänoja mahdollisimman pystyyn,
- laske istuintyyny mahdollisimman alas,
- nosta niskatuki mahdollisimman ylös,
- aseta vyön korkeuden säädin ala-asentoon.

Ajoneuvon käyttöohjeet

Totutusajo

Älä käytä moottoria täydellä teholla muutoin kuin lyhyitä matkoja totutusajon (noin 5 000 km) aikana. Älä käytä moottoria liian pienellä tai liian suurella käyntinopeudella. Tarkkaile jäähdytysnesteen lämpötilaa ja öljytasoa.

Auton tulee olla kuormattu samalla tavoin kuin normaalissa käytössä.

Käyttö talvella tai kylmän ilmaston maissa

Ilmasto-olot vaikuttavat merkittävästi ajoneuvon toimintaan. Noudattamalla alla olevia ohjeita varmistat sen suorituskyvyn ja luotettavuuden kaikissa oloissa.

Moottorin käynnistäminen

Katso kappaleesta Ajaminen.

Anna moottorin pyöriä muutaman sekunnin ajan ennen lähtöä varmistaaksesi, että öljy kiertää järjestelmässä. Moottoria ei tarvitse käyttää tyhjäkäynnillä liian pitkään - käynnistä pienellä nopeudella säilyttäen sopivanlainen nopeusyhdistelmä. Älä koskaan käytä moottorin enimmäistehoa ennen kuin 80 °C lämpötila on saavutettu.

ON EHDOTTOMASTI KIELLETTYÄ ASENTAA JÄÄHDYTTIMEN VERHO TAI JÄÄHDYTTIMEN SÄLEIKÖN PEITE JÄÄHDYTETYN TURBOAHDETUN MOOTTORIN TAPAUKSESSA. TÄMÄ VARUSTE ESTÄÄ TURBOAHTIMEN ILMAN JÄÄHDYTTÄMISEN JA VAIKUTTAA MOOTTORIN TEHOON JA TOIMINTAAN.

Moottorin jäähdytysjärjestelmä

Tämä auto toimitetaan "ULTRACOOLING PLUS" (Renault Trucks Oils -tuote) -jäähdytysnesteen kanssa, joka on RENAULT TRUCKSIN teknisen erittelyn mukainen. Käyttöpaikasta riippuen se on suojattu jäätymiseltä - 25°C tai - 35°C asteeseen.

Akut

Pidä akut aina hyvin varattuina, sillä niiden pakkaskestävyys riippuu niiden lataustilasta.

Käyttö kesällä tai kuuman ilmaston maissa

Tarkista akkunestetaso usein. Älä käytä moottoria ylikierroksilla vaan vaihda nopeutta aina tarvittaessa säilyttääksesi optimaalisen käyntinopeuden. Jäähdytysnesteen kierto aktivoituu ja lämpötila pysyy normaaleissa käyttörajoissa. Puhdista säännöllisesti jäähdyttimen siivekkeet puhaltamalla paineilmaa takapuolelta, koska hyönteiset ja pöly voivat tukkia ilmankierron. Varmista, että jäähdytin on hyvässä kunnossa ja puhdistuta se tarvittaessa.

Käyttö pölyisissä olosuhteissa

On suositeltavaa, että ilmansuodattimen tukkeutumisen merkkivaloa seurataan huolellisesti päivittäin.

Ilmansuodatin

Katso **Korjaamon huoltokäsikirjaa**.

Muista, että ilmansuodattimen tukkeutuminen tapahtuu moottorin käyntinopeuden mukaan, kun käyttöolosuhteet vaativat pienten vaihteiden käyttöä (vuoristoiset alueet). Kiinnitä enemmän huomiota aikaan kuin ajettuun etäisyyteen.
Tukkeutunut suodatin voi aiheuttaa vakavia vahinkoja.

Käyttö korkeissa paikoissa

Auton käyttö tietyissä korkeuksissa vaikuttaa moottorin toimintaan. Tehon pieneneminen on 10 % luokkaa normaaleille moottoreille ja 5 % prosentin luokkaa turboahdetuille moottoreille 1 000 m korkeudessa. Huomioi myös veden kiehumispiste, joka pienenee 3,5°C 1 000 m korkeudessa.

Turboahdin

Turboahtimen viat

Turboahtimen virheellinen toiminta havaitaan moottorin tehon puutteesta, epänormaalista metelistä, öljystä imusarjassa tai epänormaalista savusta pakokaasussa.

Tässä tapauksessa on käännyttävä lähimmän RENAULT TRUCKS -huoltopisteen puoleen. Turboahtimeen ei saa tehdä mitään sisäisiä toimenpiteitä.

Lämpökilpi/-kilvet on ehdottomasti oltava asennettuina, jotta voidaan välttää tulipalot tai ympärillä olevien osien vahingoittuminen.

Kaikki toimenpiteet pakoputkiin ja sen tukiin vaativat kiristyksen momenttiin. Ota yhteyttä RENAULT TRUCKSIN palvelupisteeseen.

Auton paikoitus

Myös pysäköimisen yhteydessä on oman ja muiden tienkäyttäjien turvallisuuden varmistamiseksi ja vahinkojen välttämiseksi noudatettava riittävää varovaisuutta.

Lyhytaikainen pysäköinti (alle 10 päivää)

Varmista, että ajoneuvo on pysäköity oikein (liikennesääntöjen mukaan, ilman vaaraa tai häiriötä muulle liikenteelle tai henkilö- tai materiaaliturvallisuusriskejä).

Ajoneuvon pysäköintiä kaarteiden, risteysten tai liikennemerkkien läheisyyteen on vältettävä, koska seurauksena voi olla näkyvyyden heikkeneminen ja haittaa muille tienkäyttäjille.

Varmista, että sähköjärjestelmät on sammutettu tai erotettu virtalähteestä.

Avaa pääkytkin akkujen purkautumisen estämiseksi.

Alle 30 päivän pituinen pysäköinti

Varmista ajoneuvon paikallaanpysyminen käyttämättä seisontajarrua (jotta jarrupalat eivät jumitu). Kiilaa tätä varten ajoneuvon pyörät ja tarkista säännöllisesti, että ajoneuvo seisoo vakaasti paikallaan.

Nosta pyyhkimen sulat ja suojaa ne. Tuulilasi on suojattava siten, että mahdollisesti takaisin putoavat pyyhkimet eivät vaurioita sitä.
Suojaa muovi- ja kumiosat ja ikkunat ultraviolettisäteilyltä.
Täytä polttoainesäiliö, jotta siihen ei pääse muodostumaan kondenssivettä.
Vaihda renkaat määrävälein jo hyvissä ajoin ennen niiden loppuunkulumista.

Kerran viikossa:

Varmista, että auton alla ei ole merkkejä öljy-, jäähdytysneste- tai polttoainevuodoista.
Tarkista nestetasot: moottoriöljy, ohjaustehostinneste jne.
Käynnistä moottori ja anna sen käydä, kunnes ilmanpaineen varoitusvalo sammuu, seuraa näyttöviestejä.

Yli 30 päivän pituinen pysäköinti

Tarkista renkaiden kunto, mukaan lukien varapyörä (paineet, merkit vaurioista, halkeamat kyljissä jne.).

Tarkista, että ilmanottoaukot eivät ole tukossa.

Tarkista akut ja lataa ne tarvittaessa.

Käynnistä moottori ja anna sen käydä, kunnes ilmanpaineen varoitusvalo sammuu, seuraa näyttöviestejä.

Tarkista lisävarusteiden toiminta (ilmastointi, lämmitys, lasinpyyhkimet, merkinantolaitteet (etu-/taka)).

Ajaminen:

- Aja 5-10 km kohtuullisella nopeudella siten, että järjestelmät lämpenevät normaaliin käyttölämpötilaan. Tarkista ajoneuvon ollessa paikallaan, että vuotoja ei esiinny (navat, akselien sisääntulot jne.).
- Aja 15-20 km normaalinopeudella enimmäisnopeuteen asti (liikennesääntöjä noudattaen) vaihteita vaihtaen ja tarkkaile ajoneuvon käyttäytymistä ja mahdollisia epänormaaleja ääniä.

Pysäytä ajoneuvo tarkastusten jälkeen, noudata edellä annettuja ohjeita, varmista renkaiden kunto.

Tarkista voitelukohdat (saranat, lukot, nivelet jne.) ja lisää tarvittaessa rasvaa.

Ajoneuvon pitkäkestoisen käyttömättömyysjakson yhteydessä akkujen varaustila on tarkistettava vähintään 4 viikon välein.

Jos varaustila alittaa suositeltavan vähimmäistason, akuille on suoritettava täydennyslataus.

Jos ajoneuvoa käytetään paikallaan moottoria käynnistämättä, huomiota on kiinnitettävä laitteiden (ajopiirturi, GPS, radiot jne.) aiheuttamaan sähkönkulutukseen, jolloin tiheämmät tarkastusvälit ovat tarpeen.

Ajotapaan liittyviä ohjeita

Taloudellinen ajotapa

Taloudellinen ajotapa auttaa pienentämään polttoaineenkulutusta sekä vähentämään ajoneuvon kulumista, kuljettajan väsymistä ja onnettomuusriskiä.

Liikenneturvallisuus on kuitenkin aina asetettava etusijalle energiansäästöpyrkimyksiin nähden.

Muutama vinkki, jotka auttavat pienentämään polttoaineenkulutusta ja vähentämään ajoneuvon kulumista:

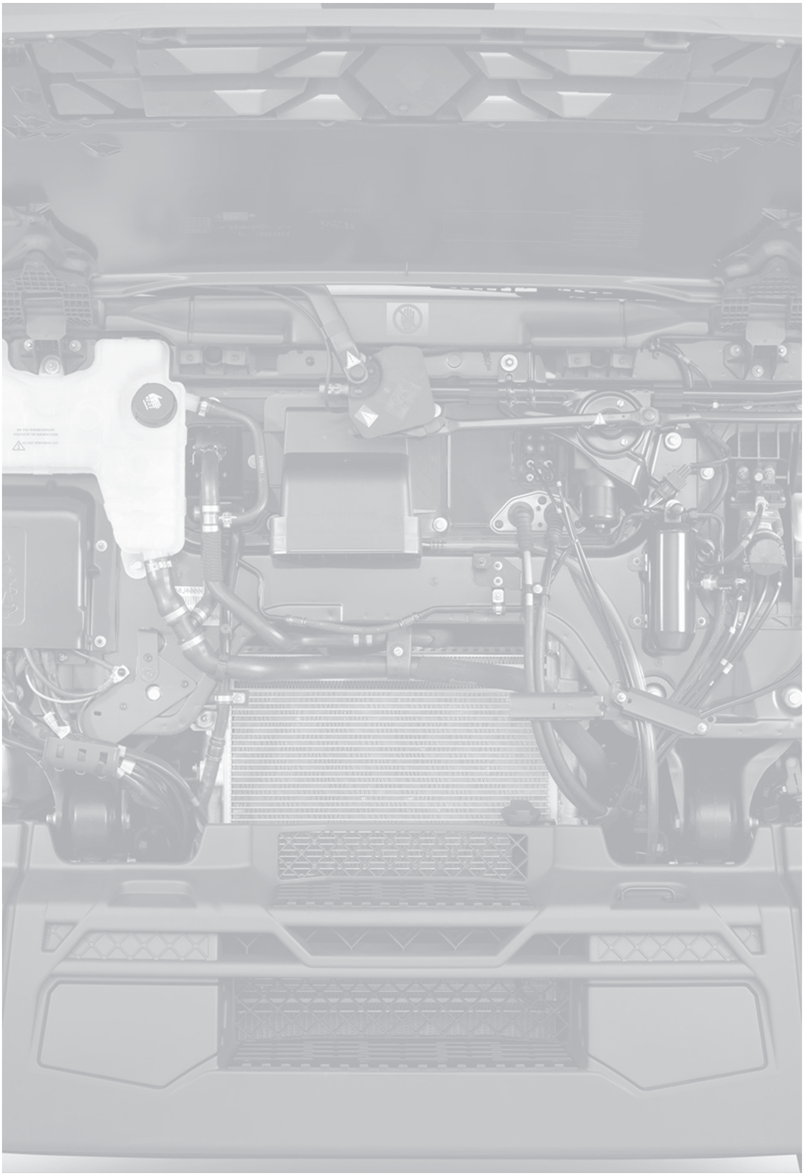
- Suunnittele ajoreitti ja tarkista rengaspaineet ja renkaiden kunto. Väärät rengaspaineet lisäävät polttoaineenkulutusta, heikentävät ajo-ominaisuuksia, nopeuttavat renkaiden kulumista ja suurentavat niiden puhkeamis- ja tyhjenemisriskiä.
- Varmista, että ajoneuvo on aina asianmukaisessa kunnossa. Huoltojen laiminlyönnin seurauksena voi olla polttoaineenkulutuksen merkittävä lisääntyminen.
- Suosi joustavaa ajotapaa. Suorita liikkeellelähdöt pehmeästi ja vaihda polttoaineenkulutusta lisäävien korkeiden käyntinopeuksien välttämiseksi suuremmalle vaihteelle riittävän ajoissa. Ennakoi hidastustilanteet: hyödynnä moottorijarrutusta jarrujen sijaan. Jos joudut jarruttamaan, käyttämäsi tilannenopeus oli liian suuri ja siis kulutit turhaan polttoainetta saavuttaaksesi sen. Jarruissa syntyy lämpöenergiaa. Ajoneuvon energianlähteenä toimii polttoaine. Jokainen jarrutus lisää siis tavallaan polttoaineenkulutusta.
- Tasaisen ajonopeuden ylläpitäminen ja jarrutusten välttäminen auttavat säästämään polttoainetta. Aja hitaammin. Jos ajonopeutta maantieoloissa alennetaan 10 km/h, ajoaika pitenee vain hieman, mutta polttoaineenkulutus vähenee merkittävästi.
- GPS-seurannan perusteella on havaittu, että aggressiivinen ajotapa (voimakkaat kiihdytykset ja äkkinäiset jarrutukset jne.) ei auta pääsemään nopeammin perille kaupunkiympäristössä. Toisaalta kuljettajan stressikuormitus, ajoneuvon kuluminen, turvallisuusriskit muille tienkäyttäjille sekä polttoaineenkulutus lisääntyvät huomattavasti.
- Moottori kannattaa sammuttaa, jos tiedetään, että pysähdys kestää pitkään. Polttoainetta voidaan säästää sammuttamalla moottori yli 20 sekuntia kestävien pysähdysten ajaksi.
- Auton varusteiden käyttö kuluttaa energiaa. Varusteiden energianlähteenä toimii viime kädessä auton polttoaine. Mitä enemmän varusteita (ilmastointi, radio jne.) käytetään, sitä enemmän tarvitaan energiaa. Tiettyjä varusteita, kuten valoja, on lain mukaan pakko käyttää, mutta esim. ilmastoinnin käyttö ei aina ole välttämätöntä.

Jotta saavuttaisit vaihteistosi parhaan mahdollisen suorituskyvyn ja ennen kaikkea pienemmän polttoaineen kulutuksen, noudata seuraavia ajo-ohjeita:

- Valitse aina välitys, jolla moottori toimii optimaalisella käyntinopeusalueella. Myös kulutus on tällä maksimivääntöalueella alhaisimmillaan.

- Valitse vaihde tien profiilin mukaan.
- Huomaa, että jokainen vaihteenvaihto lisää polttoaineenkulutusta.

Ennakoi hidastustilanteet mahdollisimman hyvin ja vältä äkillisiä ajonopeuden muutoksia.



Päivittäiset tarkistukset

Päivittäiset tarkistukset

Matkan keskeytymisen tai kriittisiin vikoihin mahdollisesti johtavien ajoneuvon vahingoittumisen välttämiseksi suosittelemme seuraavien tarkastusten suorittamista järjestelmällisesti.

Ennen kuin nouset autoon

Ennen tarkastusten tekoa ja virheellisten matalan tason ilmoitusten välttämiseksi on varmistettava, että auto on tasaisella pinnalla.

Tarkista erityisesti:

- että auton alla ei ole öljyn, jäähdytysnesteen tai polttoaineen jäämiä.
- öljytasot
  - moottori
  - ohjaustehostin
  - kytkinpiiri
- jäähdytysnestetaso.
- Ilmansuodattimen tukkeutumisen ilmaisin.
- Ikkunanpesimen säiliön taso.
- Rengaspaineet.
- Taustapeilien lasien kunto.
- Valojen kunto.
- Ohjaamon lukitus.
- Osien tiiviys. Puhdista huohotinputki vuodon tapauksessa. Tukkeutunut huohotinputki aiheuttaa paineen kotelossa ja aiheuttaa vuotoja.

Renkaat

Rengaspaine.

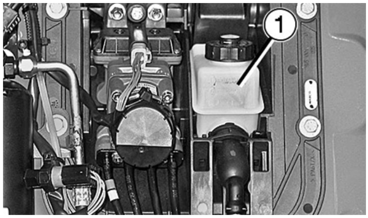
Katso kappale **Ylläpito ja huolto**.

Kytkinnesteen taso

Hydraulijärjestelmä

- Tarkasta nesteen pinta säiliössä (1).

Kylmänä tason tulee olla merkkien "MINI" ja "MAXI" välissä, korjaa tarvittaessa.

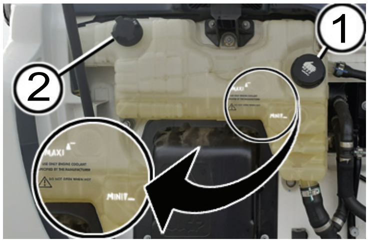


Käytä vain suositeltua nestettä.

Jäähdytysnestetaso

Tarkasta jäähdytysnesteen pinnan korkeus läpinäkyvästä paisunta-astiasta.

Kylmänä tason tulee olla merkkien "Mini" ja "Maxi" välissä, lisää tarvittaessa.



JÄÄHDYTTIMEN PAINEKORKKI (2) ON KALIBROITU TURVALLISEN PAINEEN YLLÄPITÄMISEKSI JÄÄHDYTYSJÄRJESTELMÄSSÄ. SIIHEN EI SAA KOHDISTAA TOIMENPITEITÄ.

AVAA TASON NOSTAMISEKSI TÄYTTÖAUKON KORKKI (1). VAROITUS - KORKKIA EI SAA KOSKAAN AVATA MOOTTORIN OLLESSA KUUMA. ROISKUVA KUUMA NESTE VOI AIHEUTTAA VAKAVIA PALOVAMMOJA.

KÄYTÄ VAIN RENAULT TRUCKS-YHTIÖN SUOSITTELEMAA JÄÄHDYTYSNESTETTÄ.

Moottoriöljytason tarkistaminen

Tarkasta taso aina tasamaalla ja 2 tuntia moottorin sammutuksen jälkeen.

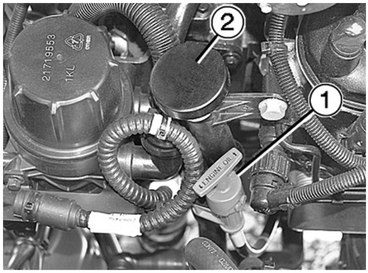
Kippaa ohjaamo.

Katso kappale **Ohjaamon kallistus**.

Tarkista mittapuikon taso (1).

Lisää öljyä tarvittaessa.

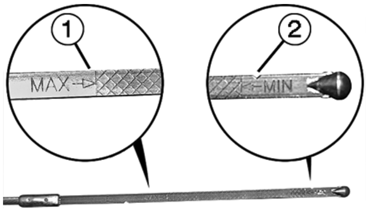
Täyttökorkki (2).



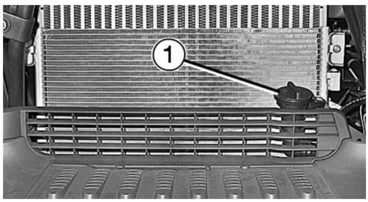
Mittapuikon lukema:

1. Maksimitaso
2. Minimitaso

Moottoriöljyn määrä minimi- ja maksimitason välillä on noin 4 litraa.



Voit lisätä moottoriöljyä täyttökorkin (1) kautta kallistamatta ohjaamoa, noudata monitoiminäytön ohjeita.



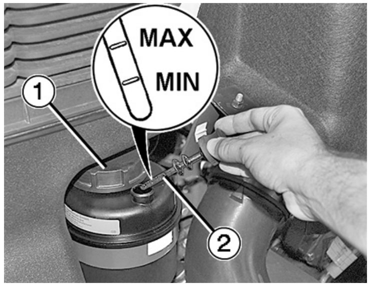
Ohjaustehostimen öljytaso

Kippaa ohjaamo.

Katso kappale **Ohjaamon kallistus**.

Tarkista ohjaustehostimen öljytaso (2).

Lisää öljyä tarvittaessa täyttökorkista (1).



Ilmansuodattimen tukkeutumisen ilmaisin

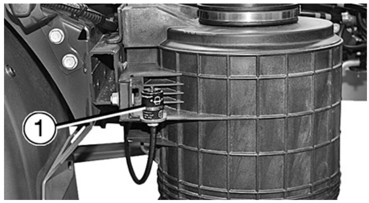
Tukkeutumisen ilmaisin (1)

Tarkasta säännöllisesti.

Jos ilmaisin on alueella:

Läpinäkyvä

Suodatinelementti ei ole tukkeutunut. Ilmoitus on luotettava vain, jos kokonaisuus (suodatin-putket) on täysin tiivis eikä suodatinelementti ole repeytynyt.



Tukkeutumisen ilmaisin (1)

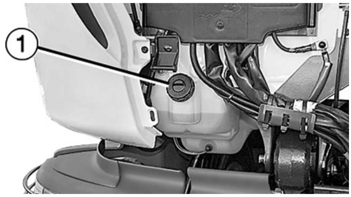
Punainen

Suodatinelementti on likainen. Kun olet vaihtanut elementin, palauta ilmaisin alkutilaan painamalla kalvoa.

Tarkasta tukkeutumisen ilmaisimen toiminta säännöllisesti sulkemalla suodattimen sisääntulo (moottorin pyörintänopeus 1500 r/min). Palauta se sitten alkutilaan.

Tuulilasin pesunesteen taso

Tarkista säännöllisesti taso säiliössä (1). Täytä tarvittaessa. On suositeltavaa lisätä tuulilasinpesimen lisäainetta (RENAULT TRUCKS -tuote), likajäämien ja putkien tukkeutumisen välttämiseksi. Tämä tuote sopii myös jäänestoon. Sitä voidaan käyttää ympäri vuoden.



Tuulilasin pesunesteen tilavuus

11 litraa.

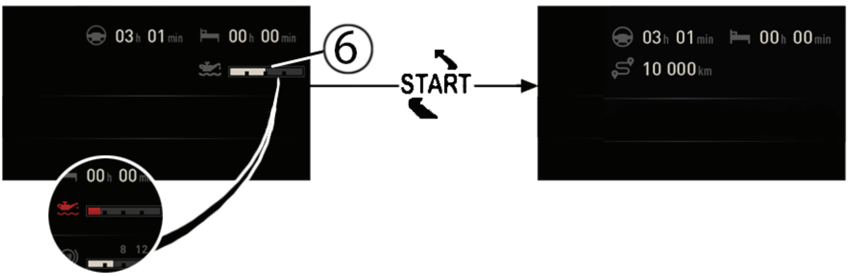
Moottoriöljyn tason ilmaisin

Taso on luettava tasaisella pinnalla, kun moottori on ollut sammutettuna pitkään.

Kytkettäessä virta:

Ennen moottorin käynnistämistä öljymäärä näkyy kohdassa (6).

Jos taso on liian alhainen, se näkyy punaisena.



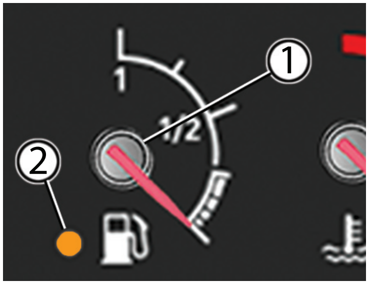
Jos öljytason ilmaisimessa on vika, tason tarkistaminen ei ole käytettävissä ja ajon lisätiedot tulevat näyttöön, kun sytytysvirta kytketään.

Tarkasta taso mittatikulla ja käänny lähimmän RENAULT TRUCKS -huoltopisteen puoleen.

Polttoaineen tasoanturi

Ilmaisin (1) ilmoittaa polttoaineen tason. Kun mittari saavuttaa alatason, merkkivalo (2) syttyy.

Täydennä pian.



AdBlue-tason mittari

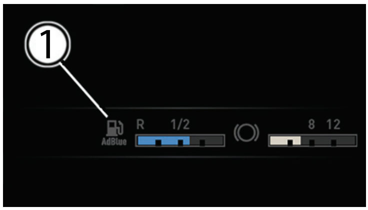
AdBluen käyttö on välttämätöntä moottorin saastepäästöjen vähentämiseksi.

Ajoneuvon käyttö ilman AdBlueta aiheuttaa liikennekäyttöluvan peruuttamisen. Lain mukaan ajoneuvo ei silloin sovellu käyttöön julkisilla teillä.

Tässä luvussa mainitut merkinnät AA, I ja G viittaavat AdBlue-säiliön (AA), info- (G) ja huoltovaroitusvaloihin (I).
Katso Kojelauta-luku

AdBlue-taso

Ilmaisin (1) ilmoittaa AdBluen tason.



Jos AdBlue-tasoanturissa on vika, pylväsnäyttö (1) häviää.

AdBlue-säiliön merkkivalo (AA) ja huoltomerkkivalo (I) syttyvät,

Monitoiminäyttöön ilmestyy kuvake (2).

Näyttöön voi tulla erilaisia viestejä säiliössä olevasta AdBlue-määrästä riippuen:

- AdBlue-taso alhainen, vääntomomentin alennus tulossa,
- AdBlue-taso alhainen, vääntömomentin alennus seuraavan pysähdyksen yhteydessä,
- AdBlue-taso alhainen, alennettu vääntomomentti.

Täytä AdBlue-säiliö mahdollisimman pian.

Jos AdBlue® -säiliötä ei täytetä vääntömomentin alennuksen jälkeen:

Viesti varoittaa ajonopeusrajoituksesta 8 tunnin käytön tai seuraavan tankkauksen jälkeen.

Ajonopeusrajoitus on 20 km/h, se aktivoituu seuraavan liikkeellelähdön yhteydessä, auton muistiin tallentuu pyyhkiytymätön vikailmoitus, joka on myös viranomaisten tarkasteltavissa.

Jotta saastepäästöjen rajoitusarvoja noudatetaan, moottorin ohjausjärjestelmä valvoo pakokaasujen jälkikäsittelyä.

Pakokaasujen jälkikäsittelyssä on löydettävissä kolmen tyyppisiä vikoja:

- väärä AdBlue-laatu,
- AdBlue-kulutus virheellistä,
- kriittisiä päästöjä.

Jos järjestelmä tunnistaa jonkin näistä vioista:

- AdBlue-varoitusvalo (AA) ja "Huolto"-varoitusvalo (I) syttyvät (ks. kuva osion lopussa).
- Monitoiminäyttöön tulee viasta kertova kuvake (2) ja siihen liittyvä viesti. 50 tunnin laskenta vääntömomentin alennukseen käynnistyy.

Ota yhteys RENAULT TRUCKS -huoltoon.

Jos vikaa ei korjata, järjestelmä rajoittaa ajonopeuden tämän viimeisen lähtölaskennan lopussa 20 km/h:iin ja auton muistiin tallentuu vikailmoitus.

Kun tämä aika on umpeutunut, rajoitus aktivoituu seuraavan pysähdyksen yhteydessä.

- Tämä vikatieto jää pysyvästi muistiin.
- Se on viranomaisten tarkasteltavissa.

AdBlue-nestettä on käytettävä auton asianmukaisen toiminnan ja lainsäädännön noudattamisen varmistamiseksi.

AdBlue-nesteen käyttämättä jättäminen voidaan katsoa rikkeeksi.

Kun AdBlue säiliö on täytetty liian alhaisen tason johdosta aiheutuneen moottorin vääntömomentin alentamisvaiheen jälkeen, kytke virta virtalukosta, odota 15 sekuntia (ajoneuvo paikallaan), jotta vääntömomentin alentamistoiminto estyy.

Hiukkassuodattimen tukkeutumisen ilmaisin

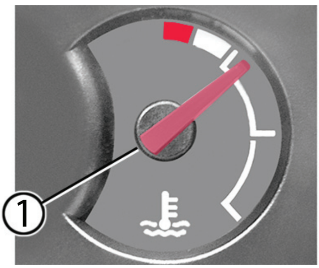
Tukkeutumisen ilmaisin (1) ilmoittaa hiukkassuodattimen likaantumisen tason.

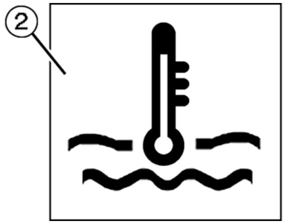
Katso lisätietoja kappaleesta **Hiukkassuodatin**

Jäähdytysnesteen lämpömittari

Seuraa jäähdytysnesteen lämpömittaria (1). Lämpötilan on oltava noin 80–100 °C. Jos jäähdytysnesteen lämpötilan merkkivalo (2) tulee näyttöön, pysäytä ajoneuvo ja tarkasta silmämääräisesti jäähdytysnesteen taso.

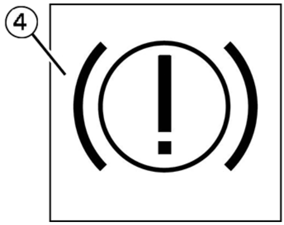
Normaaliajossa neulan tulee pysyä punaisen alueen alapuolella.





Ilmanpaineen ilmaisin jarrupiirissä

Ilmaisin (1) kertoo ilmanpaineesta jarrupiirissä.



Jos ilmanpaineen merkkivalo (4) syttyy monitoiminäytössä ja merkkivalo STOP syttyy näyttöön, auto on pysäytettävä heti ja sinun on käännyttävä lähimmän RENAULT TRUCKS -huoltopisteen puoleen.

Pitkän seisokin jälkeen on mahdollista, että ilmanpaine laskee alle tason, joka ei salli jakaa ilmaa, käynnistä auto ilmapiirin paineistamista, jotta merkkivalo (4) sammuu.

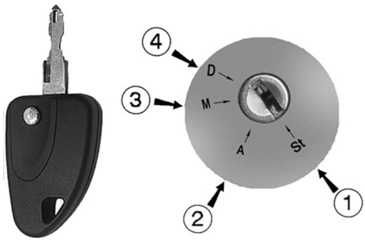
Käynnistys ja ajaminen

Käynnistyksenesto

Käynnistyskatkaisin elektronisella varkaudenestolla

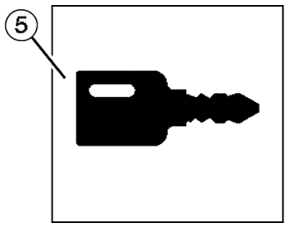
Ajoneuvon avaimet on koodattu elektronisen ajonestolaitteen mukaisesti.

Kun pääkytkin on kytketty, aseta avain virtalukkoon ja käännä se sytytysvirta-asentoon (3).



Merkkivalo (5) palaa muutaman sekunnin ja sammuu.

Järjestelmä on tunnistanut avaimen koodin ja sallii moottorin käynnistämisen (avain käynnistysasennossa (4)).



Käynnistys PIN-koodilla

Jos transponderiin tulee toimintahäiriö, ajoneuvo voidaan käynnistää.

Kytke sytytysvirta asettamalla virta-avain asentoon (3).

Viesti **"Käynnistys mahdotonta"** tulee monitoiminäyttöön.

Valitse monitoiminäytön valikosta **"Diagnoosi"** alivalikko **"Transponderi"** ja anna **Techline-palvelun** antama 6-numeroinen koodi.

Katso kappaletta **Monitoiminäytöt**.

Vahvista.

Seuraavat viestit voivat tulla näyttöön:

- "Koodi oikein": auton voi käynnistää.
- "Koodi väärin": katkaise virta ja aloita uudestaan.
- "Antiscanning": olet tehnyt 3 peräkkäistä koodin syöttövirhettä ja järjestelmä lukkiutuu 15 minuutin ajaksi. Anna sytytysvirran olla kytkettynä ja yritä uudestaan 15 minuutin kuluttua.

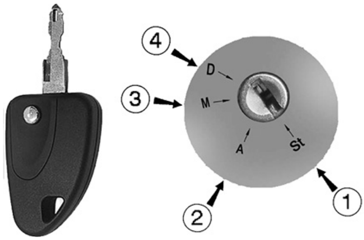
Kun oikea koodi on annettu, katkaise virta, kytke se uudelleen ja käynnistä ajoneuvo.

LUVATTOMIEN TOIMENPITEIDEN TEKEMINEN SÄHKÖISEEN VARKAUDENESTOJÄRJESTELMÄÄN AIHEUTTAA TOIMINTAHÄIRIÖITÄ JA VAAROJA AUTON KÄYTTÖÖN LIITTYEN.

Käynnistyskatkaisin

Virtalukko:

- Asento "moottorin sammutus ja varkauden esto" (1): irrota avain ja käännä ohjauspyörää, kunnes ohjauksen lukituksesta kuuluu napsahdus.
- Asento "mukavuusvarusteiden virransyöttö" (2): moottori sammutettuna, ohjaus vapaana.
- "Kosketin"-asento (3).
- Moottorin käynnistysasento (4).



Sammuta moottori vaihtamalla asennosta (3) asentoon (1).

Jos avain jää kiinni, älä käytä voimaa, vaan ota yhteys lähimpään RENAULT TRUCKS -huoltopalveluun.

Näyttötesti

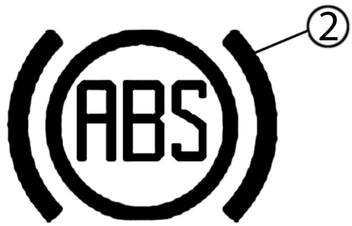
Kun sytytysvirta kytketään, automaattitesti suoritetaan vaiheiden 3 → 4 aikana muutamassa sekunnissa. Tämän testin avulla voi varmistaa, että kojetaulun kaikki merkkivalot toimivat kunnolla.

Näyttötestin jälkeen merkkivalo (1) palaa muutaman sekunnin ajan ja sammuu sitten.

Jos virta on kytketty ja moottori sammutettu eikä moottori ole käynnistynyt 10 sekunnin kuluttua näyttötestin jälkeen ja merkkivalo (1) vilkkuu, saasteenpoistojärjestelmän testi on käynnissä.

Määräysten mukainen näyttötesti

Tarkastettavan toiminnon varoitusvalo (2) (autossa ABS-jarrujärjestelmä) näkyy noin 3 sekunnin ajan näytön alaosassa.



Vikanäyttö

Vikatilanteessa yksi tai useampi merkkivalo tulee monitoiminäyttöön. Tässä tapauksessa merkkivalo **"Huolto"** tai **"STOP"** syttyy samanaikaisesti ilmoittaen vian/vikojen vakavuudesta.

Kun järjestelmä tunnistaa vian, näytön keskiosaan ilmestyy kuvake ja teksti, joka kertoo ongelmasta ja voi sisältää ohjeet sen korjaamiseksi.

Näytön oikeaan alakulmaan tulee kuvake.

Kuvakkeen väri riippuu ongelman vakavuudesta: kriittiset viat - punainen (4), merkittävät viat - oranssi (5), muut tiedot - valkoinen (6).

Jos päällä on samanaikaisesti useita vikoja ja tietoja, näyttöön tulee vain yksi kuvake. Näyttöväri määrittyy tärkeimmän tiedon mukaan.

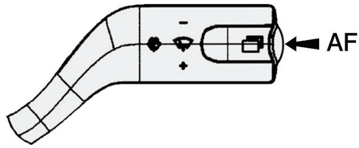
Yläosan varoitusvalo syttyy vikanäytön yhteydessä:

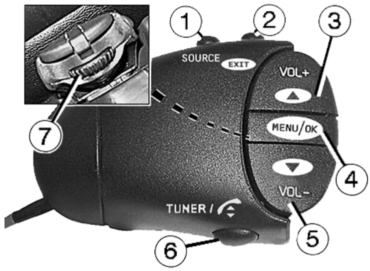
- INFO-merkkivalo (7) ilmoittaa, että monitoiminäyttöön on tullut uusi ilmoitus.
- STOP-varoitusvalo (8) aiheuttaa välittömän pysäytyksen.

- - Jos näyttöön syttyy huoltomerkkivalo (9), ota yhteys RENAULT TRUCKS -huoltoon.

Voit kuitata vian seuraavilla tavoilla:

- paina kytkintä (AF),
- paina kaukosäätimen "EXIT"-näppäintä (2).





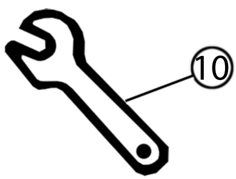
"STOP"-merkkivaloon liittyvä vika voidaan kuitata vain väliaikaisesti.

Jos useita eri vikoja ilmenee ("Huolto" ja "STOP"), vain merkkivalo "STOP" syttyy.

Huolto näyttö

Huoltokuvake (10) voi näkyä 2 mahdollisessa tapauksessa:

- ennakkovaroituksena ”Info”-merkkivalon syttyessä, kunnes moottori käynnistetään,
- Varoituksena ”Huolto” -merkkivalon syttyessä. Tarkista huoltovalikko (ks. Monitoiminäyttö) ja ota yhteys RENAULT TRUCKS -huoltoon toimenpiteitä varten.



Näytöllä kuvakkeen vieressä näkyy teksti, joka kertoo ko. huoltotiedot.

Katso hälytyksen jälkeen kyseessä olevan osan tila monitoiminäytön huoltovalikossa.

Päävalikko => Asiantuntijat => Huolto.

Huoltotieto on joidenkin komponenttien osalta nollattavissa.

Ota epävarmoissa tapauksissa yhteys RENAULT TRUCKS -huoltoon.

Moottorin käynnistys

Kun moottori käynnistetään, on akkujen, käynnistimen ja jopa moottorin vaurioitumisriskin välttämiseksi tärkeää noudattaa alla annettuja ohjeita.

Varmista, että seisontajarru on päällä.

Varmista, että vaihteisto on vapaalla.

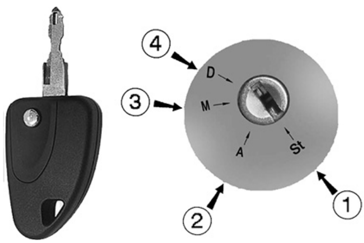
Avain asetetaan asentoon 1, joka vastaa ajoneuvon sammutustilaa.

Käännä avainta:

- asettaaksesi kuorma-auton lisävarustetilaan (asento 2),
- asettaaksesi kuorma-auton sytytystilaan (asento 3), jolloin merkkivalot syttyvät ja kojelaudan mittarit aktivoituvat,

Ennen käynnistämistä odota, että merkkivalot ja kojelaudan näyttöyksiköt sammuvat.

- aloittaaksesi kuorma-auton käynnistämisen (asento 4). Tämä asento on säilytettävä vain siihen asti, kunnes moottori on käynnistynyt.



Käytä käynnistintä, mutta älä paina kaasua.

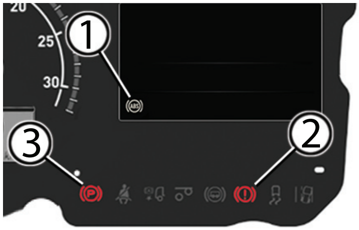
Lämpötilat ≤ 5 °C:

- laita virta-avain asentoon (3) (esilämmitys), odota, että esilämmityksen merkkivalo sammuu monitoiminäytöstä, käännä avain asentoon (4) käynnistysmoottorin käyttämiseksi ja vapauta avain, kun moottori käynnistyy,
- moottorin käyntinopeus vaihtelee sen lämpötilasta riippuen ja "warm hold" -toiminto aktivoituu (katso kappale **Tuuletus ja ilmastointi**).

Lämpötila > 5 °C: moottorin käyntinopeus vaihtelee sen lämpötilan mukaan.

"Start-pilote" (Ether) tyyppisten aineiden käyttö moottorin käynnistämiseksi on ehdottomasti kielletty (syttymis- ja räjähdysvaara).

Älä lähde ennen kuin:



- Jarrujen ilmanpaineen kuvake (1) ja merkkivalo (2) sammuvat ja jarrujärjestelmä on toimintavalmis.
- Kun seisontajarrua käytetään ajoasennossa, merkkivalo (3) sammuu.

Tarkasta, että muita vikamerkkivaloja ei näy moninäytössä.

Symboli "N" (1) ilmoittaa, että vaihteisto on vapaalla.

Moottorin käynnistys toiminnolla "elektronisesti ohjattu käynnistysmoottori "

Ajoneuvosi varustuksesta riippuen

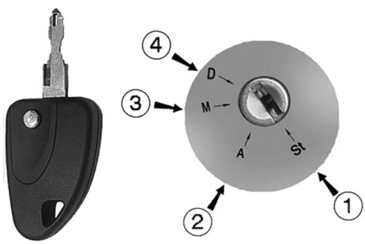
Avain asetetaan asentoon 1, joka vastaa ajoneuvon sammutustilaa.

Käännä avainta:

- asettaaksesi kuorma-auton lisävarustetilaan (asento 2),
- asettaaksesi kuorma-auton sytytystilaan (asento 3), jolloin merkkivalot syttyvät ja kojelaudan mittarit aktivoituvat,
- ennen käynnistämistä odota, että merkkivalot ja kojelaudan näyttöyksiköt sammuvat.
- aloittaaksesi kuorma-auton käynnistämisen (asento 4). Tämä asento on säilytettävä vain siihen asti, kunnes moottori on käynnistynyt.

Normaalikäyttö:

Kaasupoljinta painamatta käännä avain asentoon (4) ja pidä se siinä, jotta käynnistysmoottori käynnistää moottorin. Vapauta avain asentoon (3) heti moottorin käynnistyessä.



Jos käynnistysmoottorin käynnistysjakso kuitenkin keskeytyy ennen moottorin käynnistymistä ja haluat käyttää käynnistysmoottoria heti uudestaan, merkkivalo (6) ja siihen liittyvä viesti (5) tulevat näyttöön kehottaen odottamaan. Tässä tapauksessa avainta on pidettävä 3 sekuntia asennossa (4), jotta käynnistysmoottori käynnistää moottorin uudestaan. Vapauta avain asentoon (3) heti moottorin käynnistyessä.

Pitkä käyttö:

Toiminnon "elektronisesti ohjattu käynnistysmoottori" toimintalogiikka estää käynnistimen ylikuumenemisen ja siitä johtuvan vaurioitumisen.

Käynnistysmoottori voi käynnistää moottoria 10 sekunnin ajan, minkä jälkeen tulee 3 sekunnin tauko. Viestiin (5) liittyvä kuvake (6) näkyy monitoiminäytössä näiden 3 sekunnin ajan. Tämä jakso voidaan toistaa 4 - 5 kertaa peräjälkeen vapauttamalla avain asentoon (3) jokaisella kerralla. Näiden 4 - 5 jakson jälkeen käynnistysmoottori menee lämpösuojaustilaan.

Monitoiminäytölle ilmestyy viestiin (5) liittyvä kuvake (6), joka ilmoittaa, että käynnistin on lämpösuojattu.

Näyttöön tulee ajastin, jonka aikana käynnistintä ei voida käynnistää uudelleen.

Heti kun tiedot häviävät, voit tehdä vielä 2 sykliä, kunnes käynnistin menee uudestaan lämpösuojatilaan.

Pakotettu käyttö

Käynnistysmoottorin pakotettu käyttö on sallittu ainoastaan vaaratilanteessa (auto ei lähde liikkeelle tasoristeyksessä, jne...). Käytä tässä tapauksessa virta-avainta 3 kertaa vähintään 2,5 sekunnin ajan asennosta (3) asentoon (4). Tämä toimenpide tallennetaan muistiin ja se on mahdollista nähdä RENAULT TRUCKSIN tarkastustyökalulla.

JOS AUTO ON VARUSTETTU MEKAANISELLA VAIHTEISTOLLA, KÄYNNISTYSMOOTTORIN KÄYTTÖ PAKOTETUSTI SAA AIKAAN "KUOLOKOHTA" -TURVATOIMINNON ESTON. VARMISTA, ETTÄ VAIHTEISTO ON KUOLOKOHDASSA (VAPAALLA) TAI PAINA KYTKINTÄ ENNEN KUIN AKTIVOIT KÄYNNISTYSMOOTTORIN.

Moottorin joutokäynnin säätölaite

Tällä laitteella joutokäyntinopeus voidaan säätää alueelle 550–750 rpm.

Käyttö

Kun auto on paikallaan, seisontajarru kytkettynä ja moottori joutokäynnillä, paina ohjauspyörässä olevan kytkimen "O"-painiketta 3 kertaa 2 sekunnin kuluessa ja aseta siihen uusi joutokäynnin aikainen teho:

- kun haluat suurentaa käyntinopeutta, paina ohjauspyörän käyttökytkimen "+"-painiketta,
- kun haluat pienentää käyntinopeutta, paina ohjauspyörän käyttökytkimen "–"-painiketta.

Kun painat pitkään, hidastin säätyy vähitellen.

Kun joutokäynnin aikainen teho on asetettu, tallenna sen uusi asetus painamalla kytkin- tai jarrupoljinta ja päästämällä se sitten ylös.

Käyntinopeuden ohjauslaite

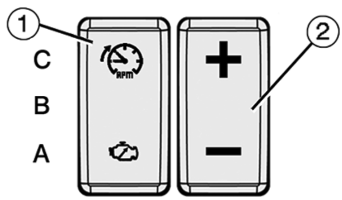
Tällä laitteella voi ohjata moottorin joutokäyntinopeutta auton ollessa pysähdyksissä.

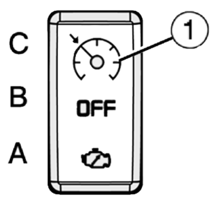
Käyttö

Kun seisontajarru on päällä ja vaihteisto vapaalla, paina katkaisin (1) asentoon A.

Moottorin käyntinopeutta voidaan muuttaa joko painamalla katkaisinta (2) tai kaasupoljinta.

Kun haluat tallentaa moottorin käyntinopeuden muistiin kaasupolkimella, paina katkaisimen (2) "+"- tai "-"-puolta ja päästä poljin ylös.





Kun toiminto on aktivoitu laittamalla katkaisin (1) asentoon "A", katkaisimen (2) laittaminen "+"-asentoon palauttaa 900 pm:n nimelliskäyntinopeuden.

Älä käytä kaasupoljinta, kun käytät nopeutettua tyhjäkäyntiä.

Käyntinopeuden hienosäätö:

- Kun haluat suurentaa käyntinopeutta vähitellen, laita katkaisin (2) "+"-asentoon, tai painele sitä, kun haluat suurentaa käyntinopeutta 50 rpm:n askelin.
- Kun haluat pienentää käyntinopeutta vähitellen, laita katkaisin (2) "-"-asentoon, tai painele sitä, kun haluat pienentää käyntinopeutta 50 rpm:n askelin.

Toiminnon kytkeminen pois päältä

Toiminto katkeaa automaattisesti, jos:

- seisontajarru vapautetaan,
- vaihde kytketään päälle,
- katkaisin (1) laitetaan asentoon B.

Kun vähintään yksi voiman ulosotto on toiminnassa, ensimmäinen katkaisimen (2) käyttö palauttaa tehtaalla esiasetetun käyntinopeuden (1 000 rpm).

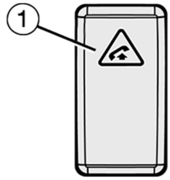
Tätä käyntinopeutta voidaan säätää, mutta rajana on 1 500 rpm (katso kappale Voiman ulosotto/-otot).

Päällirakentajan asentamasta varustuksesta riippuen tätä käyntinopeutta ja sisääntulojen ehtoja voidaan muuttaa RENAULT TRUCKS -tarkastustyökalulla.

Paikannus

Jos autossa on vika, tämän järjestelmän avulla voi käyttää paikannusta 24/7-huoltopalvelun kautta.

Toiminta



Jos auto jää seisomaan, ota yhteys 24/7 -huoltopalveluun.**Puh: 00 800 1234 24 24.**

Käyttömuodollisuuksien jälkeen sinua pyydetään painamaan katkaisijaa (1).

Katkaisija (1) syttyy palamaan oranssina 1 - 3 minuutin ajan, kun sinun sijaintipaikkaasi haetaan.

Kun auton sijaintipaikka on löytynyt, katkaisija (1) sammuu ja keskus ilmoittaa sinulle sijaintipaikkasi.

24/7-huoltopalvelu ottaa yhteyttä sijaintipaikkasi lähimpään RENAULT TRUCKS -huoltopisteeseen, joka hoitaa sinun ongelmasi.

Hydraulinen ohjaustehostin

Kun moottori sammuu, hydraulinen ohjaustehostin ei enää toimi ja ohjauspyörän vastus on hyvin raskas.

Jos ohjaus muuttuu jäykäksi ajon aikana, pysäytä auto ja etsi ongelman syy.

Jos jokin ongelma havaitaan, pysäytä auto ja etsi syy.

- *Tarkasta öljytaso säiliössä.*
- *Tarkista onko letkujen tai putkien liitännöissä vuotoja ja korjaa vuodot, jos mahdollista (liitäntöjen kiristäminen tai letkujen vaihto).*

Täytä säiliö oikeanlaisella suositellulla öljytyypillä. Käynnistä moottori ja varmista, että pumppu toimii normaalisti, käsittele autoa alhaisella käyntinopeudella ja pienellä nopeudella.

Jos ohjaus on edelleen jäykkä, tai jos olet epävarma pumpun normaalista toiminnasta, tarkistuta kokonaisuus RENAULT TRUCKSIN huoltopisteessä.

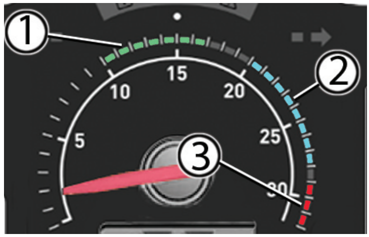
Hydraulilaitteita ei saa missään tapauksessa purkaa, eikä niiden alkuperäisiä säätöjä saa muuttaa. Nämä työt on jätettävä RENAULT TRUCKSIN huoltopisteen tehtäviksi.

Hydraulijärjestelmä voi toimia kunnolla ainoastaan, jos se on täysin puhdas. Yllä olevien kohtien noudattaminen on äärimmäisen tärkeää.

Käyttötehoalue

Pyri aina ajamaan vaihteella, jolla moottori toimii optimaalisella käyntinopeudella kierroslukumittarin vihreällä alueella (1).

Hidastinta käytettäessä kierroslukumittariin tulee näkyviin sininen alue (2). Sininen alue on tehoalue, jolla hidastimen toiminta on tehokkaimmillaan.

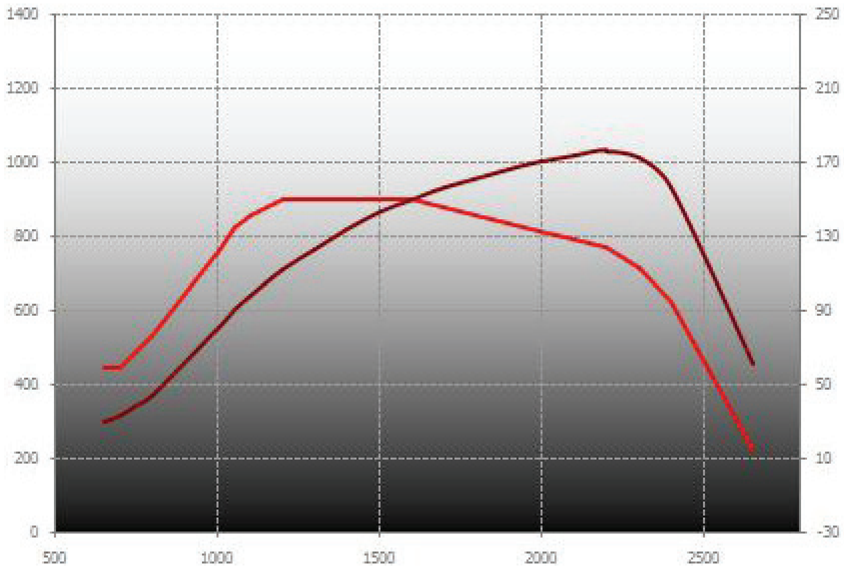


Kun moottorin käyntinopeus lähestyy vähintään 400 rpm sen enimmäiskäyntinopeudesta, punainen alue (3) ilmestyy kierroslukumittariin.

Älä koskaan anna moottorin käyntinopeuden saavuttaa punaista aluetta.

Moottorin teho- ja vääntökäyrät

Käyrät ovat viitteenomaisia, vääntö- tai tehoarvot voivat vaihdella ajoneuvoerittelyn mukaan.



Vakionopeudensäädin

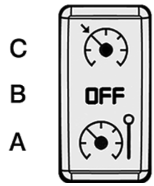
Yli 30 km/h:n nopeudessa tämän toiminnon avulla voidaan ajaa halutulla vakionopeudella tien profiilin mukaan käyttämättä kaasupoljinta.

VAKIONOPEUDENSÄÄDINTÄ EI PIDÄ KÄYTTÄÄ, KUN LIIKENNE ON VILKASTA TAI AJETTAESSA MUTKAISELLA TAI LIUKKAALLA TIELLÄ.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN ON AJON APUTOIMINTO EIKÄ SE VOI MISSÄÄN TAPAUKSESSA KORVATA NOPEUSRAJOITUSTEN NOUDATTAMISTA EIKÄ SE POISTA KULJETTAJAN VASTUUTA.

SÄÄDÄ NOPEUDENSÄÄTIMEN OHJENOPEUS ENNEN JYRKKÄÄ ALAMÄKEÄ VÄLTTÄÄKSESI NOPEUSRAJOITUKSEN YLITYKSEN.

- Säädä ajoneuvon nopeus haluamallesi tasolle kaasupolkimen, hidastinsäätimen tai käyttöjarrun avulla.
- Valitse vakionopeudensäätimen tila asettamalla kytkin asentoon "C".



- Aktivoi vakionopeudensäätimen tila ja aseta haluttu ohjenopeus painamalla painiketta "+" tai "–".

Vakionopeussäätimen aktivoinnin tai ohjenopeuden säädön yhteydessä tallennettu ohjenopeus ja kuvake näkyvät monitoiminäytön pääalueella (1) ja alueella (2) ja sen jälkeen vain alueella (2).

Nopeudensäätimen ohjenopeuden säätö

Ajonopeuden säätö:

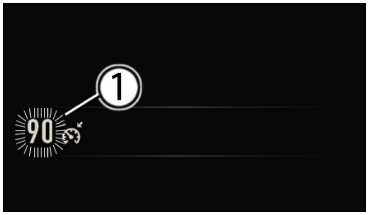
- Painikkeen "+" lyhyt painallus nostaa ohjenopeutta 1 km/h. Painikkeen "+" pitkä painallus nostaa ohjenopeutta 5 km/h,
- Painikkeen "–" lyhyt painallus alentaa ohjenopeutta 1 km/h. Painikkeen "–" pitkä painallus alentaa ohjenopeutta 5 km/h.

Säädön ohjenopeuden ylitys

Asetetun ohjenopeuden (1) voi ylittää tilapäisesti. Paina tätä varten kaasupoljinta.

Ylityksen aikana ohjenopeus (1) vilkkuu nopeustietojen näytössä.

Kun päästät kaasupolkimen ylös, nopeudensäädintoiminto alkaa uudestaan.



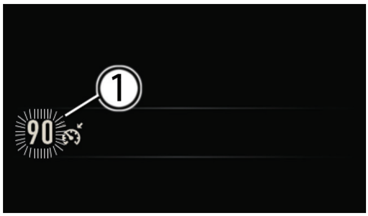
Säädön ohjenopeuden ylläpito

Ajettaessa alamäessä vakionopeussäädin ohjaa tarvittaessa automaattisesti hidastinta ajonopeuden pitämiseksi korkeintaan 4 km/h yli tallennetun ohjenopeuden.

Kierroslukumittarin (1) siniselle alueelle ilmestyvä sininen sektori kertoo moottorin käyntinopeuden, jolla hidastimen toimintateho on optimaalinen.

Jos hidastimet eivät voi pitää ohjenopeutta (1), se vilkkuu nopeusnäytössä, jarrujen käyttö on tarpeen.

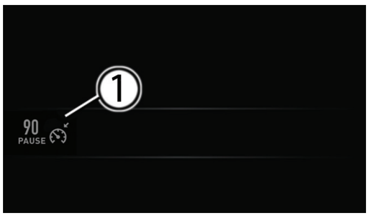
Tässä tapauksessa on suositeltavaa tallentaa alempi nopeus ja/tai hidastaa.



Aina, kun kytkinpoljinta painetaan, toiminto kytkeytyy hetkellisesti pois toiminnasta. Kun kytkinpoljin vapautetaan, nopeudensäätötoiminto palautuu automaattisesti.

Nopeudensäätötoiminnon laittaminen valmiustilaan

- ohjauspyörän painiketta "O" painetaan,
- ajoneuvon nopeus on alle 15 km/h,
- jarrupoljinta tai hidastinsäädintä käytetään, paitsi jos auton nopeus alamäessä ylittää ohjenopeuden miinus 2 km/h.



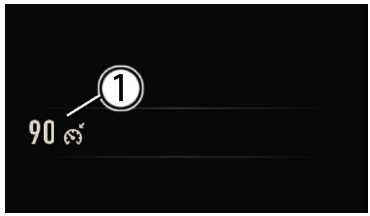
Vakionopeudensäädin siirtyy valmiustilaan, kun "ABS", "ASR" tai "ESC" kytketään.

Säädön ohjenopeuden palautus

Jos ohjenopeus on tallennettu nopeusnäyttöön, sen voi palauttaa, kun on varmistettu, että liikenneolosuhteet ovat sopivat.

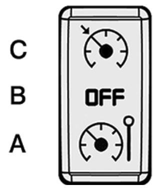
Paina ohjauspyörän "RES"-painiketta.

Merkkivalon (1) "OFF"-sana poistuu näytöstä ja ohjenopeus aktivoituu uudelleen automaattisesti.

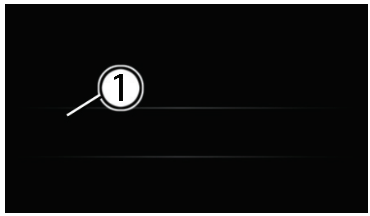


Vakionopeudensäätimen toiminnan katkaisu

Vakionopeudensäätimen käyttö lopetetaan kääntämällä katkaisin asentoon "B".



Kuvake ja tallennettu rajoitusnopeus katoavat näytön alueelta (1).



Vika vakionopeudensäätimen käytössä

Jos vakionopeussäätimessä ilmenee toimintahäiriö, näyttöön tulee huoltosymboli (1). Monitoiminäytön päätietoalueelle (2) ilmestyy toimintahäiriöstä varoittava ikkuna.

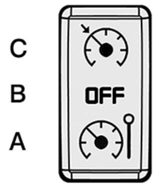
Ota yhteys RENAULT TRUCKS -huoltoon.

Nopeudenrajoitin

Yli 30 km/h nopeudessa tämä toiminto estää autoa ylittämästä tavoitenopeutta, vaikka kaasupoljinta edelleen painetaan.

Nopeudenrajoitin-tilan aktivointi

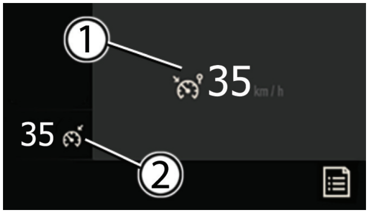
- Valitse ajonopeudenrajoitintila asettamalla katkaisin asentoon "A".



- Aktivoi ajonopeudenrajoitintila ja aseta haluttu ohjenopeus painamalla painiketta "+" tai "–".

Jos auton nopeus on alle 30 km/h ajonopeudenrajoittimen ollessa aktivoituna, ohjenopeudeksi tulee 30 km/h.

Vakionopeussäätimen aktivoinnin tai ohjenopeuden säädön yhteydessä tallennettu ohjenopeus ja kuvake näkyvät monitoiminäytön pääalueella (1) ja alueella (2) ja sen jälkeen vain alueella (2).



Kun ohjenopeus on tallennettu, mutta ko. nopeutta ei ole saavutettu, ajo pysyy samanlaisena kuin ennen nopeudenrajoitintoiminnon aktivointia.

Kun ohjenopeus on saavutettu, ajonopeus ei lisäänny, vaikka kaasupoljinta painettaisiin.

Ohjenopeus voidaan tarvittaessa ylittää tilapäisesti. Katso kohta "Ajonopeusrajoituksen ohjenopeuden ylittäminen".

Ohjenopeuden säätö

Rajoitusnopeuden säätö:

- Painikkeen "+" lyhyt painallus nostaa ohjenopeutta 1 km/h. Painikkeen "+" pitkä painallus nostaa ohjenopeutta 5 km/h,
- Painikkeen "–" lyhyt painallus alentaa ohjenopeutta 1 km/h. Painikkeen "–" pitkä painallus alentaa ohjenopeutta 5 km/h.

Rajoituksen ohjenopeuden ylitys

Asetetun ohjenopeuden (2) voi ylittää tilapäisesti. Tätä varten paina kaasupoljin nopeasti täysin pohjaan (kick down -toiminto).

Ylityksen aikana ohjenopeus (2) vilkkuu nopeustietojen näytössä.

Kun vapautat kaasupolkimen, nopeudenrajoitin alkaa toimia uudestaan automaattisesti heti, kun nopeus alittaa muistiin tallennetun ohjenopeuden (2).

Asetusnopeuden ylläpito

Ajettaessa alamäessä vakionopeussäädin ohjaa tarvittaessa automaattisesti hidastinta ajonopeuden pitämiseksi korkeintaan 2 km/h yli tallennetun asetusnopeuden.

Kierroslukumittarin (1) siniselle alueelle ilmestyvä sininen sektori kertoo moottorin käyntinopeuden, jolla hidastimen toimintateho on optimaalinen.

Jos hidastimet eivät voi pitää ohjenopeutta (2), se vilkkuu nopeusnäytössä, jarrujen käyttö on tarpeen.

Tässä tapauksessa on suositeltavaa tallentaa alempi nopeus ja/tai hidastaa.

Nopeudenrajoitintoiminnon laittaminen valmiustilaan

Kun ohjauspyörän säädintä "O" painetaan, toiminto keskeytyy. Kuvake (2) ja "OFF", tulee näyttöön ja tallennettu ohjenopeus jää näkyviin.

Rajoituksen ohjenopeuden palautus

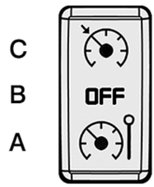
Jos ohjenopeus on tallennettu nopeusnäyttöön, sen voi palauttaa.

Paina ohjauspyörän "RES"-painiketta.

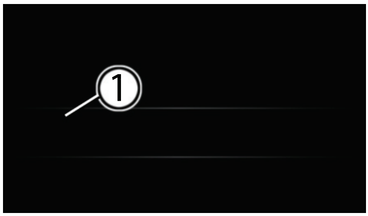
Kuvakkeen (1) "OFF"-sana poistuu näytöstä ja ohjenopeus aktivoituu uudelleen automaattisesti.

Nopeudenrajoittimen toiminnan katkaisu

Lopeta ajonopeudenrajoittimen toiminta kääntämällä katkaisin asentoon "B".



Kuvake ja tallennettu rajoitusnopeus katoavat näytön alueelta (1).



Vika nopeudenrajoittimen käytössä

Ota yhteys RENAULT TRUCKS -huoltoon.

Sähköinen nopeudenrajoitin

Sähköinen suihkutusjärjestelmä ohjaa nopeudenrajoitinta. Jos toimintahäiriöitä ilmenee, korjaukset on jätettävä valtuutettujen RENAULT TRUCKS -huoltopisteiden suoritettaviksi.

Kaasupoljin vapautettu

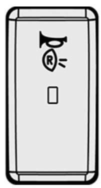
Renault Trucks -ajoneuvon ajotoimintoihin liittyvät tekniset ratkaisut vaativat suurta tarkkuutta. Myös kaasupoljin saattaa tarvita kalibrointia.

Tässä tapauksessa näyttöön tulee jatkotoimintaohjeita sisältäviä viestejä. Noudata ohjeita tarkasti. Jos et ole varma toimenpiteistä, ota yhteys Renault Trucks -huoltoon.

Peruutussummeri

Kun peruutusvaihde kytketään, summeri ilmoittaa, että auto peruuttaa.

Summeritoiminto voidaan estää kytkimellä.



EBS-järjestelmä

EBS- järjestelmä ohjaa ajoneuvon jarrutusta ja estää pyörien lukkiutumisen ja sutimisen.

Lukkiutumaton jarrujärjestelmä "ABS"

Tämä laite estää pyörien lukkiutumisen voimakkaasti jarrutettaessa.

Näin ajoneuvon hallittavuus säilyy.

Hätäjarrutuksen avustin

Järjestelmä mittaa jarrupolkimen painamisnopeuden ja se voi havaita hätäjarrutustapauksen.

Tässä tapauksessa jarrutuspainetta lasketaan, jotta saadaan tehokkaampi jarrutus.

Tämä toiminto varmistaa, että hätäjarrutuksessa voidaan saada maksimiteho.

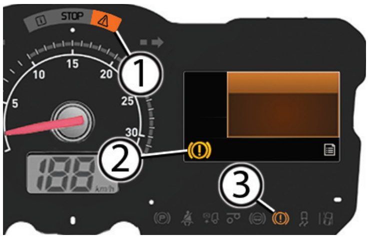
Voimakkaassa hidastuksessa jarruvalot vilkkuvat varoittaen perässä tulevia autoja.

Jarruvalot lakkaavat vilkkumasta heti, kun hidastuksesta tulee normaali.

Viat - "EBS"-järjestelmä

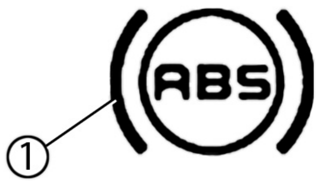
Jos järjestelmä tunnistaa jarrutustehon vähäisen heikkenemisen:

- HUOLTO-merkkivalo (1) syttyy,
- monitoiminäyttöön ilmestyy kuvake (2) ja siihen liittyvä viesti,
- merkkivalo (3) syttyy keltaisena.



Tarkistuta alusta-auton jarrujärjestelmän tila RENAULT TRUCKSIN huoltopisteessä (jarrupenkki).

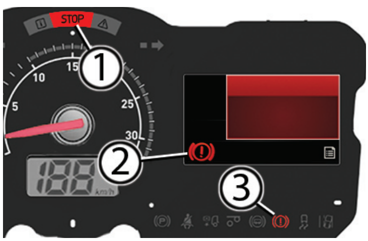
Jos vähäinen jarruvika aiheuttaa ABS-toiminnon menetyk viesti ilmestyvät monitoiminäyttöön.



Auto käyttää perinteistä jarrutusta.

Jos järjestelmä havaitsee merkittävän jarrutehon laskun:

- merkkivalo "STOP" (1) syttyy,
- monitoiminäyttöön ilmestyy kuvake (2) ja siihen liittyvä viesti,
- merkkivalo (3) syttyy punaisena.

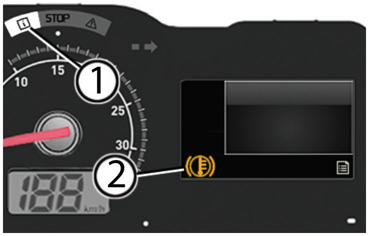


Ajoneuvo on ehdottomasti pysäytettävä ja on otettava yhteys lähimpään RENAULT TRUCKS -huoltopisteeseen.

Jos elektronisen ohjauksen tilassa tapahtuu häiriö, EBS-järjestelmä palaa pneumaattiseen turvallisuustilaan ja ero voidaan havaita, kun jarrupoljinta painetaan. Maksimaalinen jarrutusteho on aina saatavana, kun poljin painetaan kokonaan.

Jarrujen lämpötilavaroitus

Jos järjestelmä tunnistaa, että jarrujen lämpötila on liian korkea, "Information"-varoitusvalo (1) syttyy ja monitoiminäyttöön ilmestyy kuvake (2) ja viesti.



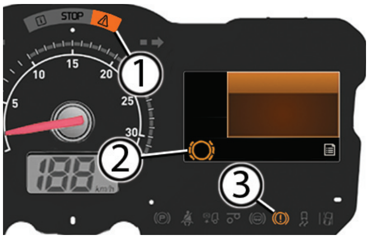
Ero voidaan havaita, kun jarrupoljinta painetaan.

Tässä tapauksessa nopeutta ja ajotapaa on sovitettava. Käytä hidastinta/hidastimia.

Jarrupalojen kulumisvaroitus

- HUOLTO-merkkivalo (1) syttyy,
- monitoiminäyttöön ilmestyy kuvake (2) ja siihen liittyvä viesti,
- merkkivalo (3) syttyy.

Mene lähimpään RENAULT TRUCKS -huoltoon.



Seisontajarru

Varmista turvallisuussyistä, että seisontajarru on kunnolla kytkettynä ennen kuin poistut istuimelta.

Auton pysäköinnin yhteydessä:

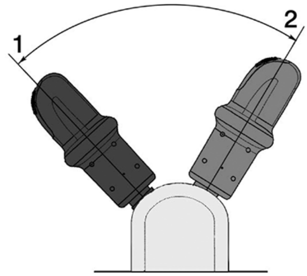
- Varmista, että maaperä ajoneuvon alla on tasainen ja vakaa .
- Varmista, että ajoneuvo on pysäköity oikein (liikennesääntöjen mukaan, ilman vaaraa tai häiriötä muulle liikenteelle tai henkilö- tai materiaaliturvallisuusriskejä).

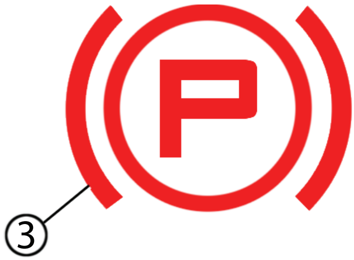
Nosta lukitusholkki ja siirrä vipu asennosta (2) asentoon (1). Merkkivalo (3) sammuu.

Kiristys

Nosta lukitusholkki ja siirrä vipu asennosta (1) asentoon (2). Vapauta lukitusholkki ja varmista, että vipu on lukkiutunut asentoon (2). Merkkivalo (3) syttyy.

Auto pysyy paikoillaan yhden tai useamman taka-akselin avulla.

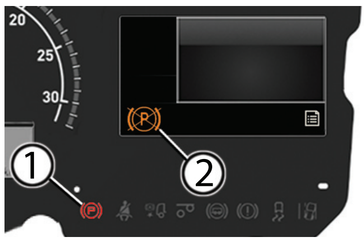




Mäkilähtö

Mäkilähdön helpottamiseksi voidaan käyttää seisontajarrua tuntumakohtaan saakka ylittämättä sitä. Kun vipu vapautetaan, se palaa automaattisesti asentoon (1).

Kun kuljettajan puolen ovi avataan tai sytytysvirran katkaisusta on kulunut 5 sekuntia, äänimerkki, monitoiminäytön kuvake (2) ja siihen liittyvä viesti, varoittavat, että seisontajarrua ei ole kytketty.



Seisontajarru

Akselin käyttöjarrun toimintavian tapauksessa toinen akseli varmistaa hätäjarrutuksen tehon.

Hiukkassuodatin, yleistä

MANUAALISEN REGENEROINNIN AIKANA SYNTYVÄT PAKOKAASUT VOIVAT AIHEUTTAA MYRKYTYSVAARAN. AUTON SAA PYSÄKÖIDÄ VAIN ULKOTILOIHIN TAI TUULETETULLE ALUEELLE.

Ennen hiukkassuodattimen manuaalisen regeneroinnin aloittamista on ehdottomasti noudatettava seuraavia varotoimia:

- *Ajoneuvon saa pysäköidä ainoastaan ulkotiloihin kestopäällysteelle tai sorapinnalle (jossa ei ole vaaraa pinnan heikkenemisestä tai kuumuuden leviämisestä).*
- *Varmista, että pakoputken ulostulon lähistöllä ei ole syttyviä materiaaleja.*
- *Varmista, ettei pakoputkensuuta ole suunnattu kohti sellaisia kappaleita tai rakenteita, jotka voisivat vahingoittua korkeista lämpötiloista.*

MANUAALISEN REGENEROINNIN AIKANA JA SEN JÄLKEEN SINUN ON PYSYTELTÄVÄ AUTON LUONA JA VALVOTTAVA, ETTÄ KAIKKI JÄRJESTELMÄT TOIMIVAT KUNNOLLA, JA ESTETTÄVÄ MUITA MENEMÄSTÄ PAKOPUTKEN LÄHELLE, ENNEN KUIN SE ON TÄYSIN JÄÄHTYNYT.

Yleistä

Ihmisten terveyden ja ympäristön suojelemiseksi Euro VI -määräys edellyttää uuttaa saastepäästöjen vähentämistä.

Hiukkassuodatin on tästä lähtien pakollinen.

Tälle hiukkassuodattimelle on otettu käyttöön hallintastrategia. Kerääntyneet hiukkaset poistetaan ajon aikana tapahtuvalla automaattisella regeneroinnilla tai pysähdyksissä suoritettavalla manuaalisella regeneroinnilla.

Keskeytymättömät matkat ja kestoltaan rajoitettu joutokäynti edistävät automaattista regenerointia.

Hiukkassuodattimen tukkeutumisen ilmaisin

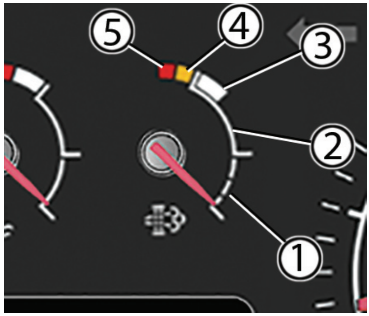
Tukkeutumisen ilmaisin ilmoittaa hiukkassuodattimen tukkeutumisen tason.

Ilmaisimen 5 alueen kuvaus

(1) - Katkonainen valkoinen alue: tukkeutumistaso pieni, mitään toimintaa ei tarvita.

(2) - Valkoinen nimellisalue: hiukkassuodattimen regenerointi tapahtuu automaattisesti ilman sinun toimiasi.

(3) Valkoinen alue: automaattinen regenerointi ei ole voinut käynnistyä. Muuta ajotyyliäsi, mikäli mahdollista. Manuaalinen regenerointi on mahdollinen.



Jokaisen korjaamotoimenpiteen jälkeen on tarkistettava, onko tukkeutumisilmaisin valkoisella nimellisalueella (2) tai valkoisella alueella (3). Mahdollisimman pitkän toimintamatkan varmistamiseksi ja hiukkassuodattimen tukkeutumisen ja moottorin vauroitumisen ehkäisemiseksi suosittelemme suorittamaan ennakoivan manuaalisen regeneroinnin.

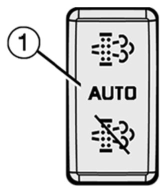
(4) - Oranssi alue: manuaalinen regenerointi on suunniteltava ja suoritettava mittaristossa näkyvien tietojen mukaisesti.

(5) - Punainen alue: manuaalinen regenerointi ei enää ole mahdollista; Mene RENAULT TRUCKS -huoltopisteeseen mahdollisimman pian. Jos tätä toimenpidettä ei suoriteta, näyttöön syttyy varoitusvalo, joka ilmoittaa, että moottori sammuu välittömästi: hiukkassuodatin on vaurioitunut peruuttamattomasti. Järjestelmä kytkee vääntömomentin alennusvaiheen.

Jos alueen 4 regenerointihälytykset ohitetaan (valkoinen merkkivalo, näyttöviestit), järjestelmä alentaa moottoritehoa, kun ilmaisin saavuttaa alueen 5.

Katkaisija

Manuaalinen regenerointi



Hiukkassuodattimen manuaalinen regenerointi aktivoidaan painamalla katkaisimen (1) yläosaa.

Automaattinen regenerointi

Kun katkaisin (1) on asennossa "AUTO", hiukkassuodatin regeneroidaan ilman sinun toimiasi.

Regeneroinnin pysäytys

Katkaisimen (1) alaosan painaminen pysäyttää käynnissä olevan regeneroinnin tai kytkee automaattisen regeneroinnin pois käytöstä.

Automaattinen regenerointi

Auton liikkuessa automaattinen regenerointi alkaa heti, kun hiukkassuodatin saavuttaa korkean tukkeutumistason ja kaikki ehdot täyttyvät (auton nopeus, pakokaasun lämpötila...).

Jos jokin ehto ei täyty enää, automaattinen regeneraatio lakkaa. Kun ehdot täyttyvät uudestaan, se käynnistyy automaattisesti uudelleen.

Käynnissä olevan regeneroinnin aikana on siksi vältettävä keskeytyksiä niin paljon kuin mahdollista, paitsi jos joutokäyntiajan on oltava yli 3 minuuttia.

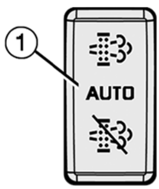
Regeneroinnin jälkeen hiukkassuodattimen (1) tukkeutumisilmaisin palaa katkomerkitylle valkoiselle alueelle (alue 1). Merkkivalo (2) syttyy, jos ajoneuvon nopeus on alle 10 km/h ja hiukkassuodattimen lämpötila ylittää tietyn arvon, ja sammuu, jos nopeus on yli 30 km/h tai hiukkassuodattimen lämpötila alittaa tietyn arvon.

Automaattinen regenerointi voi jatkaa toimintaansa muutaman minuutin lyhyen pysähdyksen aikana (stop-merkki, liikennevalot jne...) moottorin käydessä.

Keskeytetty regenerointi tai toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Regeneroinnin aikana pakoputkesta tulevien kaasujen lämpötila on erittäin korkea. Automaattinen toimintatila voidaan poistaa turvallisuussyistä käytöstä riskialueilla, esimerkiksi vaarallisia aineita kuljetettaessa. Siinä tapauksessa automaattinen regenerointi ei voi käynnistyä, tai jos se on meneillään, se keskeytyy.

Regenerointi voidaan keskeyttää painamalla kytkimen (1) alaosaa.



Poista regenerointitoiminto käytöstä, kun liikut riskialueella. Jos automaattinen regenerointi on meneillään, se keskeytetään.

Jos katkaisinta (1) ei ole palautettu asentoon **Auto***, regenerointitoiminto on edelleen poissa käytöstä, kun auto käynnistetään uudelleen.*

Regenerointitoiminnon uudelleenaktivoinnin laiminlyöminen johtaa manuaaliseen regenerointipyyntöön ja voi aiheuttaa hiukkassuodattimen nopean tukkeutumisen.

Järjestelmä antaa äänimerkin ja monitoiminäytölle ilmestyy kuvake (3) ja siihen liittyvä viesti, joka ilmoittaa, että regenerointi on keskeytetty tai poistettu käytöstä.

Manuaalinen regenerointi

Regeneroinnin aloittamisen edellytykset:

- ajoneuvo seisoo,
- seisontajarru aktivoitu,
- ympäristön lämpötila alle 35 °C,
- vaihde vapaalla,
- kytkin- ja kaasupoljin vapautettuna,
- voimanotto (-otot) kytketty pois päältä,
- moottorin lämpötila yli 70 °C,
- kytkintä pidetään yhtäjaksoisesti (mutta alle 5 sekuntia) painettuna asennossa "Auto".

Kahden manuaalisen regeneraation pyynnön välillä on odotettava 30 sekuntia.

Manuaalinen regenerointi kestää yllä kuvatuissa olosuhteissa noin tunnin.

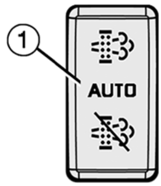
Jos meneillään oleva manuaalinen regenerointi keskeytetään, järjestelmä havaitsee sen epäonnistumisen ja mittari nousee laskemisen sijasta. On siis tärkeää, että manuaalisten regenerointien annetaan päättyä niin, että moottori palaa takaisin joutokäyntinopeudelle ja merkkivalot sammuvat.

PYSÄYTÄ AUTO, OTA HUOMIOON LIIKENNE JA ANNA MOOTTORIN KÄYDÄ.

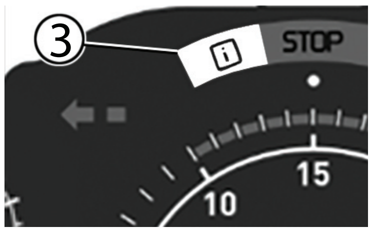
Säilytä kahden metrin turvaväli muihin autoihin, kohteisiin ja helposti syttyvään materiaaliin.

Jos ajomatkat ovat lyhyitä tai moottorin kuormitustaso alhainen, automaattinen regenerointi voi olla riittämätön, jolloin järjestelmä pyytää suorittamaan manuaalisen regeneroinnin.

Kun haluat aktivoida regeneroinnin, paina pitkään (alle 5 sekuntia) regenerointikytkimen (1) yläosaa, jolloin moottorin käyntinopeus kasvaa.



Kun regenerointi on tehty, "Info"-merkkivalo (3) sammuu ja moottori palaa joutokäyntinopeudelle. Hiukkassuodattimen mittari laskee takaisin matalalle tasolle.



Manuaalinen regenerointi ei onnistu

Jos manuaalisen regeneroinnin käynnistysedellytykset (kuvattu edellä) eivät täyty, näyttöön ilmestyvät kuvake (3) ja siihen liittyvä viesti kertovat, mikä edellytys puuttuu.

PYSÄYTÄ AUTO, OTA HUOMIOON LIIKENNE JA ANNA MOOTTORIN KÄYDÄ.

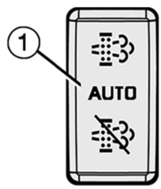
Säilytä kahden metrin turvaväli muihin autoihin, kohteisiin ja helposti syttyvään materiaaliin.

Regeneroinnin pysäytys

Jos autoa tarvitaan työtehtävissä, käynnissä oleva manuaalinen regenerointi voidaan keskeyttää.

Regenerointi voidaan keskeyttää painamalla kytkimen (1) alaosaa.

Järjestelmä antaa äänimerkin ja monitoiminäytölle ilmestyy kuvake (3) ja viesti, jotka ilmoittavat, että regenerointi on keskeytetty tai poistettu käytöstä.

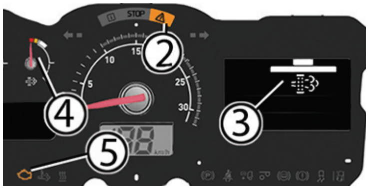


Jos meneillään oleva manuaalinen regenerointi keskeytetään, järjestelmä havaitsee sen epäonnistumisen ja mittari nousee laskemisen sijasta. On siis tärkeää, että manuaalisten regenerointien annetaan päättyä niin, että moottori palaa takaisin joutokäyntinopeudelle ja merkkivalot sammuvat.

Hiukkassuodatin tukkeutunut

Kun hiukkassuodattimen tukkeutumisen merkkivalo (4) saavuttaa punaisen alueen, "SERVICE"-merkkivalo (3) syttyy.

Monitoiminäytölle ilmestyy kuvake (3) ja viesti, jotka kehottavat ottamaan yhteyttä RENAULT TRUCKS -huoltoon.

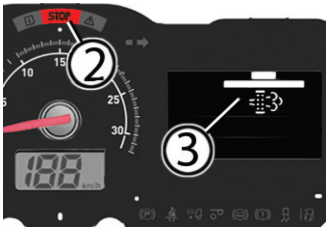


Tässä tilassa moottorin väännön voimakas lasku alkaa toimia.

Tässä tapauksessa auto on ehdottomasti pysäytettävä ja on otettava yhteys lähimpään RENAULT TRUCKS -huoltopisteeseen.

Monitoiminäyttöön ilmestyy kuvake (3) ja viesti, jotka ilmoittavat hiukkassuodattimen vaurioitumisvaarasta.

Tässä tilassa moottorin väännön voimakas lasku alkaa toimia.



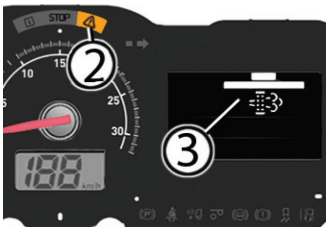
Tässä tapauksessa auto on ehdottomasti pysäytettävä ja on otettava yhteys lähimpään RENAULT TRUCKS -huoltopisteeseen.

Hiukkassuodattimen vaihto

Kun hiukkassuodattimeen kertynyt nokimäärä on liian suuri, "Huolto"-merkkivalo (2) syttyy.

Monitoiminäyttöön ilmestyy kuvake (3) ja viesti, jotka kehottavat tarkistamaan hiukkassuodattimen.

Ota yhteyttä RENAULT TRUCKS -huoltopisteeseen.



POLTTOAINEHIUKKASTEN TAI NOEN SISÄÄNHENGITYS TAI SUORA IHOKOSKETUS VOI JOHTAA VAKAVAAN LOUKKAANTUMISEEN TAI JOPA KUOLEMAAN. JOS HIUKKASSUODATIN ON VAIHDETTAVA TOIMINNALLISISTA TAI TEKNISISTÄ SYISTÄ JOHTUEN, OTA YHTEYTTÄ RENAULT TRUCKSIN PALVELUPISTEESEEN.

Mekaanisesti ohjatut vaihteistot

Vaihteistot on varustettu öljypumpulla, joka varmistaa voitelun. Vapaan käyttö (rullaus) alamäessä vahingoittaa näin ollen nopeasti vaihteistoa.

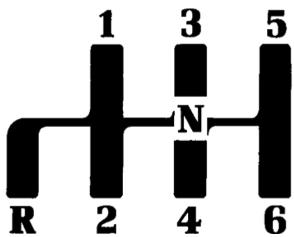
Katso kappale **Korjaukset, nopeat toimenpiteet**.

Käytä liikkeellelähtövaihteena aina ykkösvaihdetta ja vaihda suuremmalle vaihteelle jatkuvasti nousevassa järjestyksessä, jotta vältät kytkimen ennenaikaisen kulumisen.

Käyttö

Vaihteenvaihto

Vaihdekaavio.



Ajo

Vaihteiston vaihteet ovat synkronoidut ja ajaminen tapahtuu ilman välikaasua ja kaksoispoljentaa.

Tämä hyvien ajotapojen vastainen toimenpide on ehdottomasti kielletty.

Peruutusvaihde

Peruutusvaihde ei ole synkronoitu.

Kytke peruutusvaihde vain ajoneuvon ollessa pysähdyksissä.

- *Peruutusvaihde voidaan kytkeä päälle tai pois päältä vain, kun kytkin on auki.*
- *Irtikytkentä tehdään tyhjäkäynnillä.*
- *Odota, että väliakseli on pysähtynyt ennen peruutusvaihteen kytkemistä. Jos keskiakseli ei ole pysähtynyt, peruutusvaihteen kytkennän yhteydessä kuuluu rätinää.*

Odotusaika peruutusvaihteen kytkentää varten riippuu toimintatilasta ja sitä voidaan lyhentää lyhyellä synkronoinnilla, mielellään 1. vaihteen synkronoinnilla.

- *Peruutusvaihteen kytkennän tai vapautuksen aikana ei saa kuulua rusahduksia,*
- *pidennä tarvittaessa odotusaikaa kunnes peruutusvaihde kytkeytyy.*

Hidastin

Hidastimen käyttö mahdollistaa tasaisen nopeuden ylläpidon alamäissä, auttaa vähentämään käyttöjarrujen kuormitusta ja varmistaa maksimitehon hätäjarrutuksissa.

Muut hidastimen käytön tuottamat hyödyt ovat seuraavat:

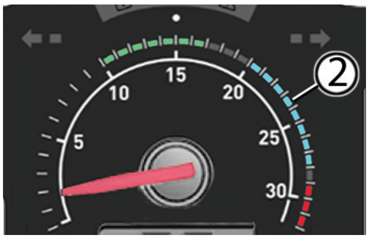
- jarrupinnoitteiden kuluminen vähenee
- pyöräjarrujen ylikuumeneminen vähenee

Hidastinta ei saa käyttää liukkaissa ajo-oloissa. Hidastin jarruttaa vain vetäviä pyöriä, mikä lisää pyörien lukittumis- ja luistamisriskiä.

Valitse välityssuhde, jonka kanssa moottori toimii optimaalisella käytinopeudella. Käytä mahdollisuuksien mukaan hidastintoimintoa.

Älä koskaan laske mäkeä vaihde vapaalla.

Käyttö



Kun hidastintoiminto on aktiivinen, kierroslukumittariin tulee näkyviin sininen alue (2). Sininen alue on tehoalue, jolla hidastin on tehokkaimmillaan.

Hidastimen toiminnanesto kytkeytyy päälle ABS-järjestelmän reagoidessa.

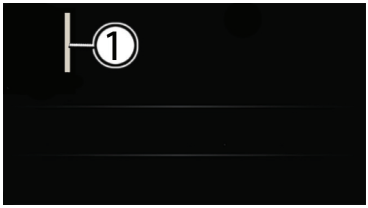
Älä koskaan päästä käyntinopeutta punaiselle alueelle (moottorin ylikierrokset).

Käsikäyttötapa

Hidastimen aktivointi tapahtuu ohjauspyörän kytkimellä (1).

Ilmaisin (1) ilmoittaa sinulle hidastimen käyttökytkimen asennon.

- Yksiasentoinen säädin: pakokaasujarrun käyttöönotto.

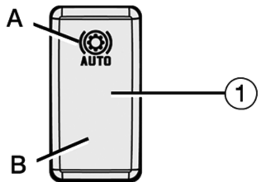


Automaattisen tilan aktivointi

Aseta katkaisin (1) asentoon A.

Hidastin on kytketty jarrupolkimeen (pääjarru).

Laita katkaisin (1) asentoon B siirtyäksesi käsikäyttötapaan.



Älä käytä hidastintoimintoa liukkaalla tiellä. Kytke automaattinen käyttö pois katkaisimella (1).

Pakokaasujarru, moottori ja voimansiirto aktiiviset aina kun jarrupoljinta käytetään, jos hidastimen käyttökytkin (1) on asennossa "0".

Hidastimen toiminta estetään, kun jarrupoljinta on painettu viisi kertaa jännitteiseksi asettamisen jälkeen.

Hidastuksen teho vaihtee jarrupolkimen painotehon mukaan.

Hidastimen kytkeminen nopeudensäätimen kanssa (tasainen nopeus)

Moottorin kierroslukumittarin sininen alue (2) tulee näkyviin, jos käytössä ovat pakokaasu- ja/tai moottorijarru.

Katso kappaleesta **Ajaminen**.

Käyttö

Valitse pinnanmuodostusten mukaan alamäkinopeus käyttämällä vaihteiston yhdistelmiä. Kun haluat hidastaa ajoneuvon nopeutta, vapauta kaasupoljin ja käytä kytkintä (1).

- **Asento 0:**

Toiminto ei ole käytössä: moottorin kierroslukumittarin sininen alue (2) on sammuksissa.

- **Asento 1 ja kaasupolkimen käyttö:**

Moottorijarrutoiminto on esivalittu mutta ei käytössä: moottorin kierroslukumittarin sininen alue (2) palaa.

- **Asento 1 ilman kaasupolkimen käyttöä:**

Kun käyntinopeus on yli 900 rpm, moottorijarrutoiminto on aktiivinen, moottorin kierroslukumittarin sininen alue (2) palaa.

Sininen alue on tehoalue, jolla hidastin on tehokkaimmillaan.

Älä koskaan päästä käyntinopeutta punaiselle alueelle (moottorin ylikierrokset).

Ajo vaikeassa maastossa

Ajonopeuden vaikeassa maastossa on oltava hidas, jotta edessä oleva maasto voidaan analysoida kunnolla. Ohjaamon mukavuudessa ei pidä unohtaa sitä, että erittäin vaikeassa maastossa liikkuvat 12 tai 14 tonnin massat.

Tasauspyörästöjen lukot

Tasauspyörästölukko pakottaa saman akselin vetävät pyörät pyörimään samalla nopeudella. Joskus tasauspyörästölukkoa tarvitaan pidon säilyttämiseksi luistavalla tienpinnalla (esimerkiksi jäällä, hiekassa, mudassa). Käytä tasauspyörästölukkoa vain hitailla nopeuksilla ja ajaessasi suoraan.

Huomaa, että tasauspyörästölukot tekevät ohjauksesta raskaamman ja hidastavat ajoneuvon reagointia suunnanmuutoksiin.

Tasauspyörästöjen lukot saa kytkeä päälle vain, kun pito-olot sitä vaativat (riski: akselien rikkoutuminen, onnettomuudet).

Lukkojen lukitus on vapautettava mahdollisimman pian ja kytkentään nähden päinvastaisessa järjestyksessä.

Tasauspyörästön lukko "takavetoakseli(t)"

Ei saa käyttää:

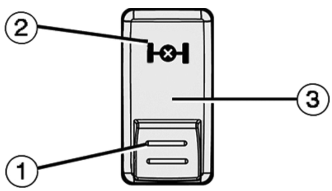
- hyvin pitävällä pohjalla (tie, kuiva tai kivikkoinen maa),
- mutkissa,
- kun ajoneuvossa käytetään jotain liukumista estävää laitetta (ketjut tms.).

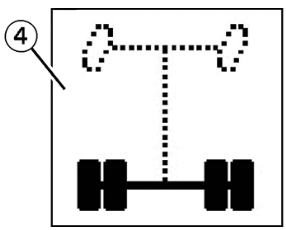
Kaksoislukituskatkaisin, katso kappale Kuljettajan paikka.

Kytkeminen

Tasauspyörästön lukituksen ohjaus EBS-avustimella

Huonosti pitävällä alustalla tai liukkaalle alueelle tultaessa (ajettaessa nopeutta muuttamatta, nopeuden ollessa alle 30 km/h) vapauta lukitus painikkeella (1) ja paina katkaisimen (3) yläosaa (2). Merkkivalo (4) syttyy, kun tasauspyörästön lukitus on kytkeytynyt.





Poiskytkentä

Paina katkaisinta (3). Merkkivalon (4) kuuluu sammua. Käännä muussa tapauksessa hyvin hitaalla nopeudella oikealle ja vasemmalle, jotta vääntiö kytkeytyy irti ja merkkivalo sammuu / merkkivalot sammuvat.

Akselitasauspyörästön lukitus aukeaa automaattisesti heti, kun nopeus on yli 30 km/h.

Kun nopeus laskee alle 25 km/h, se kytkeytyy automaattisesti päälle.

Luistonestojärjestelmä ASR

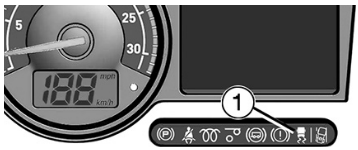
Järjestelmä estää pyörien luiston liikkeelle lähdettäessä ja kiihdytettäessä.

Järjestelmä alkaa toimia:

- pyörän luiston tapauksessa kyseisen pyörän jarrutus nopeuden saattamiseksi vastakkaisen pyörän nopeutta vastavaksi,
- kahden pyörän luiston tapauksessa moottorin pyörintänopeuden rajoittaminen ja tämän jälkeen edelleen luistavan pyörän jarrutus sen nopeuden saattamiseksi vastakkaisen pyörän nopeutta vastaavaksi.

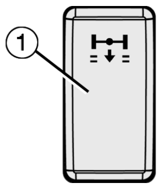
Ajettaessa

Kun ASR-järjestelmä on toiminnassa, merkkivalo (1) vilkkuu.



ASR-maastoajotila

Jos ajo tapahtuu erittäin epätasaisilla tai liukkailla pinnoilla, off-road-tila on aktivoitava. Paina katkaisinta (1).

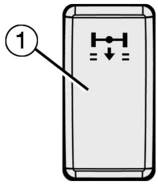


Tässä käyttötavassa ASR sallii vetävien pyörien voimakkaamman luiston, mikä voi parantaa ajettavuutta tietyissä tilanteissa (pehmeä maasto, savi..). Sen aktivointia maantiellä ei suositella.

Toiminnon kytkeminen pois päältä

Paina katkaisinta (1) yli viiden sekunnin ajan. Paina katkaisinta (2), merkkivalo (3) ilmestyy monitoiminäyttöön.

ASR on kytkettävä pois toiminnasta vaikeassa maastossa, kun off-road-käyttö osoittautuu riittämättömäksi.



Off-road-käytöstä poistuminen tai toiminnon aktivoiminen uudelleen

- Katkaisemalla virta avaimella.
- Painamalla katkaisinta (1).

Ajovakauden hallintajärjestelmät DTC ja ESC pysyvät toiminnassa myös sen jälkeen, kun ASR-järjestelmä on kytketty pois käytöstä tai siirtynyt off-road-käyttöön Ajovakauden hallintaa kuitenkin laajennetaan sallimaan ajoneuvon suurempi poikkeaminen ennen kuin ESC-järjestelmä alkaa toimia.

Moottorin sammutus

Kytke seisontajarru ja laita vaihteisto vapaalle. Odota, että moottorin käyntinopeus palaa tyhjäkäynnille ennen pysäyttämistä.

Moottorin sammuttamiseksi on katkaistava virta.

Katkaise virta pääkytkimestä. Jotta laturi ja auton sähkökomponentit eivät vahingoitu, virtaa ei saa koskaan katkaista pääkytkimellä ennen moottorin sammumista.

Vaativan käytön jälkeen (jyrkkä nousu...) anna moottorin käydä joutokäynnillä 1 minuutin ajan ennen sen sammuttamista.

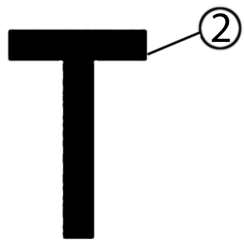
Kun moottori sammutetaan, AdBlue-järjestelmä tyhjenee automaattisesti.

Tämän toimenpiteen aikana kuulet pumpun toimivan.

Ajopiirturi

Jos ajopiirturin tulostinlaatikko jää auki, kun virta on katkaistu, kuuluu äänimerkki ja kuvake (2) sekä siihen liittyvä viesti ilmestyvät monitoiminäyttöön.

Sulje ajopiirturin tulostinlaatikko.



Pitkään (yli 10 päivää) kestävän seisotuksen ajaksi on katkaistava virta varokkeella (F68 - F98), jotta akut eivät pääse purkautumaan ajopiirturin kautta.

Ulkoiset varusteet - ohjaus / hallinta

Voiman ulosotto

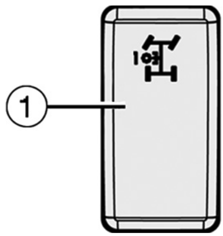
Voimanotto on tavallisesti hydraulipumpppu, joka saa käyttövoiman moottorista tai vaihteistosta. Voimanotto on asennettu moottoriin, vauhtipyörään tai vaihteistoon. Vauhtipyörään tai moottoriin kytkettyä voimanottoa kutsutaan kytkimestä riippumattomaksi voimanotoksi. Päällirakentaja mukauttaa voimanoton auton varustetasoa vastaavaksi.

Sitoutuminen

- Auto seisoo,
- moottori joutokäynnillä,
- vaihde vapaalla,
- seisontajarru kytkettynä.

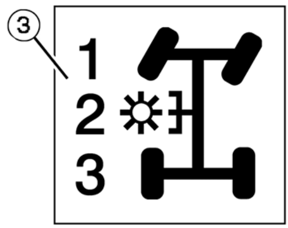
Irrota kytkin ja odota muutama sekunti.

Paina katkaisinta (1) ja pidä sitä painettuna.



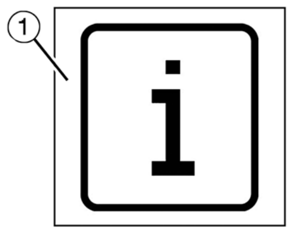
Kun merkkivalo (3) ja siihen liittyvä viesti tulevat monitoiminäyttöön, vapauta katkaisin ja kytkinpoljin.

Voimanotto kytkeytyy tästä hetkestä alkaen.



Puuttuva ehto/puuttuvat ehdot

Merkkivalo (1) ja siihen liittyvä viesti monitoiminäytössä ilmoittavat, että jokin voimanoton kytkemisehdoista ei täyty.



Kuvake (3) poistuu ja sen tilalle tulee (4). Se muistuttaa kytkety(i)stä voimanoto(i)sta ja sen/niiden nopeudesta

Moottorin pyörintänopeuden säätö

Kun voiman ulosoton nopeus on valittu, voit säätää moottorin käyntinopeutta:

- Aseta katkaisin (1) asentoon A,
- säädä käyntinopeus katkaisimella (2).

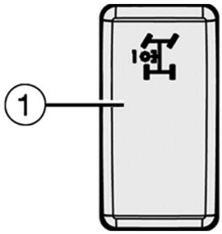
Voit myös käyttää apuna kaasupoljintaa.

- Voimanoton katkaisu

Voimanotto on aina kytkettävä pois päältä ennen moottorin sammuttamista.

Voiman ulosotto kytketään pois seuraavasti:

- Paina kytkintä (1).
- Palautus vapaavaihteelle.
- Virransyöttö katkeaa.
- Moottori sammuu.



Hätäpysäytyslaitteita (jos on) saa käyttää vain tarvittaessa. Pakkopysäytyksen käytön seurauksena voi olla mekaanisten osien heikkeneminen, mikä voi johtaa vakaviin vaurioihin tai onnettomuuksiin.

Jos vaihdat vaihdetta auton liikkuessa, voiman ulosotto menee automaattisesti pois päältä (paitsi paloautoissa).

Varmista, että autoon asennetut varusteet eivät ole työskentelyasennossa, ja että ne eivät aiheuta vaaraa käyttäjille ja lähistöllä oleville henkilöille.

Pyörintänopeus

Kun hydraulipumppua käytetään, älä ylitä varusteen valmistajan määrittämää enimmäispyörintänopeutta.

Moottorin minimipyörintänopeus on rajoitettu nopeuteen 600 rpm, maksiminopeus nopeuteen 1 500 rpm ja nimellisnopeuteen 1 000 rpm tehtaan esiasetuksena nopean tyhjäkäynnin ohjauslaite aktivoituna.

Katso kappaleesta **Ajaminen**.

Pyörintänopeudet on annettu viitteellisinä arvoina, ja ne voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

Päällirakentajan asentamasta varustuksesta riippuen moottorin käyntinopeutta ja tiettyjä kytkeytymisedellytyksiä voidaan muuttaa päällirakentajan RENAULT TRUCKS -tarkastustyökalulla.

Tuntimittari

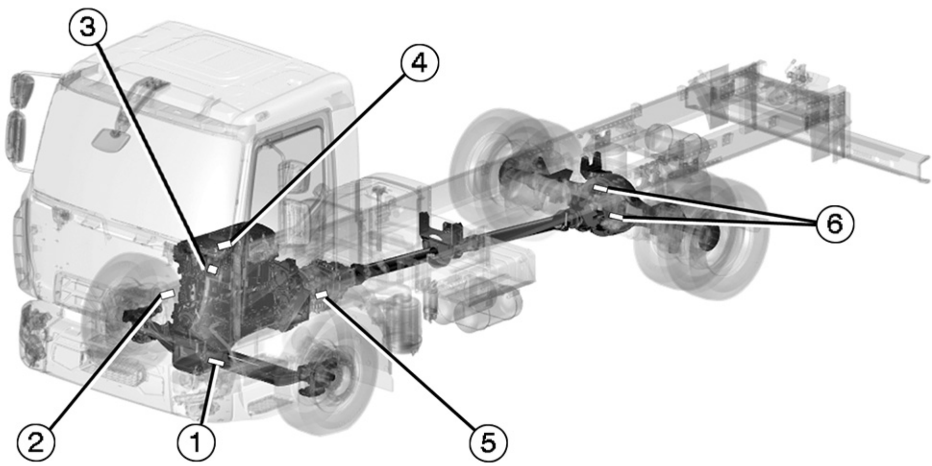
Tuntimittari (1) ilmaisee moottorin toiminta-ajan.

1 toimintatunti = 50 km

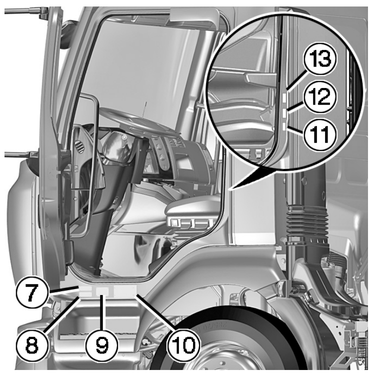
Kunnossapito ja huolto

Auton tunnistaminen

Tunnistekilvet on kiinnitetty ajoneuvon päärakenneosiin.



- (1) - Akseli
- (2) - Alusta
- (3) - Etiketti, CAM-viitenumero
  Maalauksen viitenumero
  Valmistuksen sarjanumero
- (4) - Moottori
- (5) - Vaihteisto
- (6) - Vetoakseli
- (7) - RTMD-ADR-laatta
- (8) - ABS-levy
- (9) - Vastaavuuslaatta
- (10) - Valmistajan kilpi
- (11) - Ajopiirturin etiketti
- (12) - Nopeudenrajoitusetiketti
- (13) - Kytkimen etiketti



Tavanomainen huolto

Kuljettaja voi tehdä joitain yksinkertaisia huoltotöitä. Esimerkiksi lampun rikkoutuessa se voi olla oikeus- ja turvallisuussyistä jopa välttämätöntä.

Lamput ovat kulutusosia ja joskus niitä on vaihdettava. Valolaitteiden parissa työskenneltäessä on noudatettava riittävää varovaisuutta loukkaantumisriskien ja materiaalivahinkojen välttämiseksi.
Varmista, että vaihdettavat lamput ovat teknisten erittelyjen mukaisia.

Valot

Vaihda valo aina sellaiseen valoon, jonka tyyppi ja teho ovat samat.

Ajoneuvosi varustuksesta riippuen

Valotaulukko

Toimilaite	Teho
Sivuseisontavalot	3W
Takaseisontavalot	10W
Suuntavilkut edessä	21W
Sivuvilkut	21W
Takasuuntavilkut	21W
Lähivalot	70W
Ajovalot	70W
Äärivalot	5W
Rekisterikilven valo	10W
Jarruvalot	21W
Sumuvalo(t)	21W
Peruutusvalo(t)	21W
Askelmavalo	5W
Ohjaamon kattovalot	21W
Kartanlukuvalo	10W
Lukuvalo	5W

Ajovalojen käyttö voimassa olevien liikennesääntöjen mukaisesti

Valoissa on järjestelmä, jonka avulla voi muuttaa valokeilaa.

Jos ajat maassa, jossa ajetaan tien toisella puolella omaan maahasi verrattuna, epäsymmetriset lähivalot eivät häikäise enempää vastaantulevia kuljettajia.

Sinun ei tarvitse tehdä mitään.

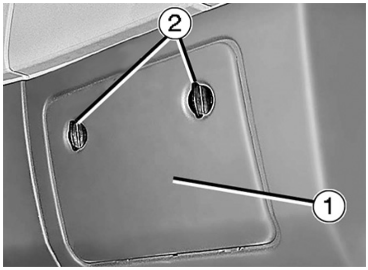
On ehdottomasti kiellettyä liimata valoon teippi, koska se voi vahingoittua nopeasti kuumuudessa.

Sulakkeet

Sulakkeisiin pääsy:

- Kierrä kahta lukitusta (2) ¼ kierros.
- Irrota kansi (1).

Toimenpiteen jälkeen on kansi (1) laitettava takaisin ja käännettävä lukituksia (2) 1/4 kierros.

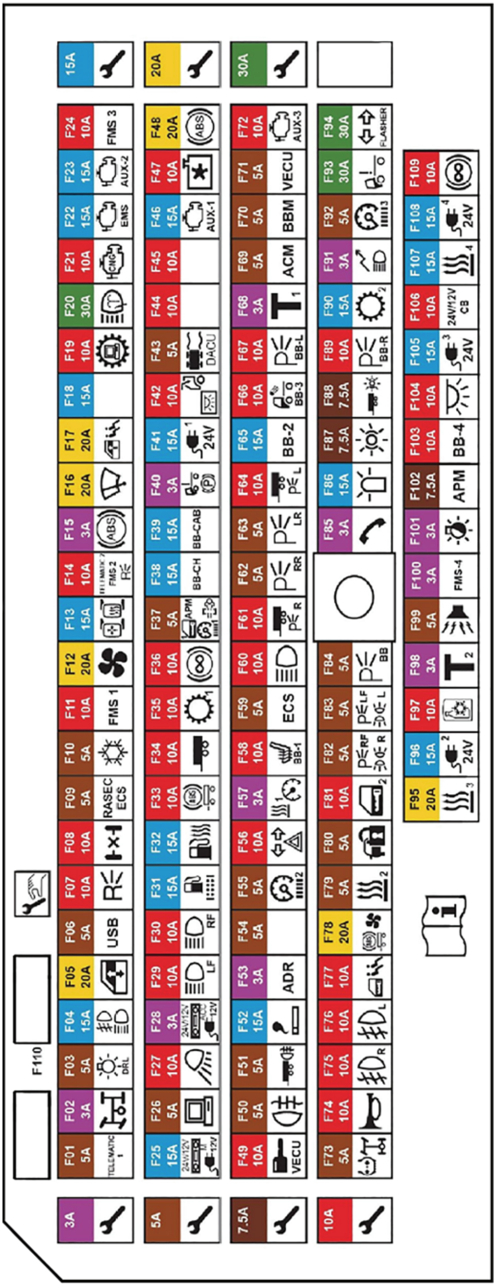


Vaihda sulakkeet pihtien avulla (3).

Vaihda varoke aina toiseen saman kaliiperin varokkeeseen.

Ajoneuvosi varustuksesta riippuen

Jakorasian varoketaulukko



Toimilaite	(F) Merkit	Ampeerilu ku
Telematiikka	F01	5
Voiman ulosotto	F02	3
Päivävalot (DRL)	F03	5
Etusumuvalot	F04	15
Kaukovalot	F04	15
Etuikkunannostimien moottorit	F05	20
Ei käytössä	F06	20
Peruutusvalo(t)	F07	10
Tasauspyörästön lukko	F08	10
Jousituksen ohjausyksikkö	F09	5
Elektronisesti ohjatun ohjausakselin ohjausyksikkö	F09	5
Ilmastointi	F10	5
Ajoneuvon hallintalaitteet	F11	10
Lämmitin (tuuletus)	F12	20
Suunnattavat lämmitettävät taustapeilit	F13	15
Telematiikka	F14	10
Ajoneuvon hallintalaitteet		
Peruutusvalo(t)		
Peruutussummeri		
EBS-ohjausyksikkö	F15	3
Tuulilasinpyyhkimien moottori	F16	20
Ei käytössä	F17	20
Takalasinnostimen moottorit (4-ovinen ohjaamo)		
Ei käytössä	F18	15

Toimilaite	(F) Merkit	Ampeerilu ku
Automaattivaihteiston diagnoosiliitin	F19	10
Valonpesimien pumppu	F20	30
Ei käytössä	F21	10
Moottorin ohjausyksikkö	F22	15
Muuttuvageometrisen turboahtimen käyttölaite	F23	15
Ajoneuvon hallintalaitteet	F24	10
Autoradio	F25	15
12 V:n pistorasia		
Jännitteenmuuntaja 24V / 12V kojetaulussa		
Diagnoosipistoke (OBD)	F26	5
Työvalo	F27	10
Autoradio	F28	3
Lisävarusteet		
12 V:n pistorasia		
Jännitteenmuuntaja 24V / 12V kojetaulussa		
Telematiikka		
Vasen ajovalo	F29	10
Oikea ajovalo	F30	10
Polttoaineen esisuodattimen lämmitin	F31	15
Polttoaineen lämmityslaite	F32	20
Perävaunun "ABS/EBS" -pistoke	F33	10
Perävaunupistoke	F34	10
Vaihteisto	F35	10
Hidastin	F36	10

Toimilaite	(F) Merkit	Ampeerilu ku
Transponderi	F37	5
Näyttö		
Keskitetty ilmanohjaus (apulaitteet, huolto...)		
Hälytin		
Keskuslukitus		
Hiukkassuodattimen regeneroinnin kytkin (Euro VI)		
Asiakkaan valmiudet alustalla	F38	15
Asiakkaan valmiudet ohjaamossa	F39	15
Ohjaamon kallistus	F40	3
Päällirakentajan tieto (seisontajarru kytketty)		
24V pistoke aputasossa	F41	15
Kattoluukku	F42	10
Ajon avustajan ohjausyksikkö "DACU"	F43	5
Ei käytössä	F44	10
Ei käytössä	F45	10
EGR-magneettiventtiili	F46	15
Valitsin mekaaniselle vaihteistolle		
Moottorin puhallin	F47	10
EBS-ohjausyksikkö	F48	20
Virtalukko	F49	10
Transponderi		
Ajoneuvon "VECU"-ohjausyksikkö		
Sumuvalo(t)	F50	5
Perävaunun sumuvalo(t)	F51	5

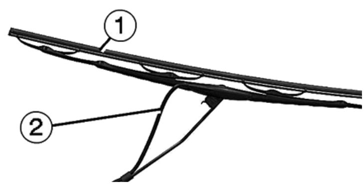
Toimilaite	(F) Merkit	Ampeerilu ku
Savukkeensytytin	F52	15
ADR-syöttö (laturi ja pääkytkin)	F53	3
Ei käytössä	F54	5
Näyttö	F55	5
Vilkkuyksikkö	F56	10
Hätäsignaalin käyttökytkin		
Tuntimittari	F57	3
Lisälämmitin		
Lämmitettävä istuin	F58	10
Turvavyön aukiolovaroitus		
Päällirakentajan valmiudet (moottori käynnissä)		
Jousituksen ohjausyksikkö	F59	5
Lisäkaukovalot	F60	10
Perävaunun oikea seisontavalo	F61	10
Oikea takaseisontavalo	F62	5
Vasen takaseisontavalo	F63	5
Perävaunun vasen seisontavalo	F64	10
Asiakkaan valmiudet	F65	15
Päällirakentajan valmiudet (pakettiauton valaistus, koneen ohjaus)	F66	10
Päällirakentajan valmius (vasemmanpuoliset seisontavalot)	F67	10
Ajopiirturi	F68	3
Saasteenpoiston ohjausyksikkö	F69	5
Päällirakentajan ohjausyksikön (BBM) virransyöttö	F70	5
Ajoneuvon "VECU"-ohjausyksikkö	F71	5

Toimilaite	(F) Merkit	Ampeerilu ku
Moottorin esilämmitin	F72	10
Rengaspaineiden valvonta	F73	5
Elektronisesti ohjatun ohjausakselin ohjausyksikkö		
Äänitorvi	F74	10
Oikea etusumuvalo	F75	10
Vasen etusumuvalo	F76	10
Ei käytössä	F77	10
Takaovien keskuslukitus (4-ovinen ohjaamo)		
Perävaunun "ABS/EBS" -pistoke	F78	20
Lisälämmittimen käyttökytkin	F79	5
Keskuslukitus	F80	5
Ovien keskuslukitus	F81	10
Oikea etuseisontavalo	F82	5
Vasen etuseisontavalo	F83	5
Päällirakentajan valmius (seisontavalot)	F84	5
Puhelin	F85	3
Hyrrävalot	F86	15
Jarruvalot	F87	7,5
Perävaunun jarruvalot	F88	7,5
Päällirakentajan valmius (oikeanpuoliset seisontavalot)	F89	10
Vaihteiston ohjausyksikkö	F90	15
Valojen käyttökytkin	F91	3
Näyttö	F92	5
Ohjaamon kallistus	F93	30

Toimilaite	(F) Merkit	Ampeerilu ku
Vilkkuyksikkö	F94	30
Lisälämmitin	F95	20
Liitännät 24 V	F96	15
Jännitteenmuuntaja 24 V / 12 V		
Jääkaappi	F97	10
Ajopiirturi (ADR)	F98	3
Hälytin	F99	5
Ajoneuvon hallintalaitteet	F100	3
Kojelaudan valaistuksen säätövastus	F101	3
Keskitetty ilmanohjaus (APM)	F102	7,5
Ohjaamon valmiudet	F103	10
Ohjaamon valaistus	F104	10
24V pistoke aputasossa	F105	15
Jännitteenmuuntaja 24V / 12V aputasossa	F106	10
CB-valmius		
Lisälämmitin	F107	15
24V pistorasia kojetaulussa	F108	15
Hydraulinen hidastin	F109	10

Tuulilasinpyyhkimen sulat

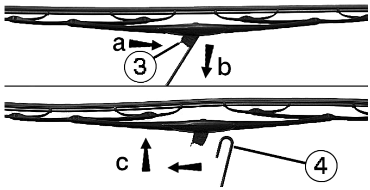
Tuulilasinsulan vaihto



Nosta lasinpyyhkimen varsi.

Irrota lasinpesimen putki (2).

Käännä pyyhin (1) vaaka-asentoon.



a - Paina kielekettä (2).

b - Vedä sulkaa (1).

c - Vapauta koukku (3).

Suorita asennus vastakkaisessa järjestyksessä ja varmista kielekkeen lukkiutuminen (2).

Takuu

Huolto-ohjeissa on tietoja ennakoivista huolloista, joita kuljettajan on noudatettava auton säilyttämiseksi luotettavassa ja turvallisessa kunnossa.

Näissä ohjeissa kuvatut huollot eivät kuitenkaan kata kaikkea.

Useat kohdat sisältyvät RENAULT TRUCKS huoltopisteiden tarjoamiin huoltopalveluihin.

Huolto-ohjelma laaditaan auton oston yhteydessä. Ohjelma perustuu erityisesti vaunun tyyppiin, sen kuljetuskäyttöön, ajo-olosuhteisiin, öljylaatuihin, ympäristöön ja kunkin maan lainsäädäntöön.

Kaikki kohdat laaditaan ajoneuvokohtaisesti. Suosittelemme tämän vuoksi ottamaan yhteyttä RENAULT TRUCKSIN verkostoon huollon optimoimiseksi.

Käytännöt riippuvat useista eri kriteereistä, kuten esimerkiksi auton tyyppi kuljetustehtävään, auton käyttö, ympäristö, säädökset, jotka yhdessä muodostavat kunkin auton erityiskäytön.

Jos huolto-ohjelman laatimiseen tarvittavat alkuolosuhteet muuttuvat, ohjelma on korjattava. Ota yhteyttä RENAULT TRUCKS -huoltopalveluun.

Huolto on paras takuu luotettavuudesta

Mitä rankemmat auton käyttöolosuhteet ovat, sitä useammin auto on tarkastettava ja huollettava. Joissakin tapauksissa on tärkeämpää seurata käyttötunteja ajokilometrien sijaan. Valmistaja ei ole vastuussa ongelmista, jotka johtuvat ajovirheistä tai tässä oppaassa annettujen ohjeiden noudattamatta jättämisestä, erityisesti, jos voiteluun käytettävät voiteluaineet eivät täytä laatuvaatimuksia.

Ota kaikissa huoltotoimenpiteitä koskevissa asioissa yhteys RENAULT TRUCKS -huoltopisteeseen.

Moottoriöljytaso

Moottoriöljy täytetään RENAULT TRUCKS OIL RLD-3 -tasoisella öljyllä ensimmäiseen öljynvaihtoon asti. Jatkossa käytettävän öljyn valinta määräytyy ajoneuvosi käytön mukaan.

Auton takuun voimassaolo riippuu näiden toimenpiteiden toteuttamisesta.

Jos haluat hyödyntää takuuta, mene RENAULT TRUCKS -huoltopisteeseen ja ota mukaasi auton kanssa toimitettu takuutodistus.

Voitelu

Valmistaja määrittää millaista suorituskykyä voiteluaineilta vaaditaan valmistettujen ajoneuvojen hyvän toiminnan varmistamiseksi. Valmistaja määrittää myös voiteluvälit.

Näitä suosituksia on ehdottomasti noudatettava

Suositusten noudattaminen pidentää ajoneuvon komponenttien käyttöikää ja takuun voimassaolo on niistä riippuvainen.

Osien öljynvaihto: suoritetaan tasaisella vaakasuoralla pinnalla. Kuuma öljy virtaa paremmin.

Vaihda tiivisteet, kun asennat tulpat takaisin.

Öljytasojen tarkistus (kaikki osat).

Taso on tarkistettava aina samoissa olosuhteissa (tyhjänä tai kuormattuna), tasaisella vaakasuoralla pinnalla ja vähintään 5 minuutin kuluttua auton pysäyttämisestä.

Moottoriöljytaso: *tarkemman lukeman saamiseksi moottoriöljyn taso on mitattava moottori kylmänä kohtuullisen pitkän pysäytettynä olon jälkeen (vähintään 2 tuntia), esimerkiksi aamulla ennen käynnistystä. Muussa tapauksessa tarkista moottoriöljyn taso mekaanisella mittapuikolla.*

- *Mekaanisella jousituksella varustettu auto: tason tarkistaminen tyhjänä.*

Koeajotarkastukset

Ensimmäisen huollon jälkeen jälleenmyyjän tulee varmistautua siitä, että käyttäjä on ymmärtänyt kaikki käyttöoppaassa annetut ohjeet.

Polttoaine

Dieselpolttoaine

Polttoaineen laadulla on paljon merkitystä auton teknisen toiminnan ja ympäristövaikutusten kannalta.

Huonolaatuinen polttoaine vaikuttaa moottorin käyttöikään ja voi johtaa moottorin päästönormien ylittymiseen.

Polttoaineen laadulla on erityisen paljon merkitystä autoissa, jotka on varustettu hiukkassuodattimella (EATS) ja pakokaasujen kierrätysjärjestelmällä (EGR). Tämän vuoksi on tärkeää käyttää polttoainetta, joka vastaa kansallisia ja kansainvälisiä vaatimuksia.

Eurooppalaista normia EN 590 on noudatettava. Se pitää sisällään direktiivin 98/70/CE ja EU:n polttoaineita (2009/30/EY muutettu) koskevat lakisääteiset parametrit.

Eurooppalainen normi EN 590 vaatii, että kansalliset standardisoimiselimet (AFNOR Ranskassa, DIN Saksassa, BSI Yhdistyneessä Kuningaskunnassa jne.) määrittävät viskositeettiluokan paikallisten sääolosuhteiden ja vuodenaikavaihteluiden vaatimusten mukaisesti.

Kansallisen käyttöönoton jälkeen standardointinimikkeet ovat NF-EN 590 (Ranskassa), DIN-EN590 (Saksassa), BS-EN590 (Yhdistyneessä Kuningaskunnassa), SS-590 (Ruotsissa), jne..

Rikkipitoisuus

Dieselmoottoreissa polttoaineessa oleva rikki lisää hiukkasten muodostumista. Tämä on haitallista autoille, jotka on varustettu hiukkassuodattimella (EATS) ja pakokaasujen kierrätysjärjestelmällä (EGR). Tämän vuoksi on tärkeää käyttää rikitöntä dieselpolttoainetta (< 10 ppm).

Käytä ainoastaan normin EN 590 mukaista autoille tarkoitettua polttoainetta.

Kansalliset lait antavat öljyteollisuuden lisätä tietyn määrän biodieseliä polttoaineeseen (fossiilinen diesel).

Biodieselin lisääminen liiketoiminnassa käytettävään polttoaineeseen lisäisi saastepäästöjä ja moottorin kulumista.

Jos polttoaine säilytetään paikallisesti säiliöissä, se on suodatettava ja on varmistettava, ettei siinä ole mitään epäpuhtauksia ennen auton polttoainesäiliöiden täyttämistä. Älä käytä polttoainetta, jos siinä on vettä.

Aquazolen käyttö on ehdottomasti kielletty.

Ota erikoistapauksessa yhteyttä RENAULT TRUCKS -huoltoliikkeeseen.

Biodiesel

Käyttöala

Normin EN14214 mukaisesti Euro VI -luokitelluille RENAULT TRUCKS autoille on kiellettyä käyttää polttoainetta, jonka FAME-pitoisuus on 100% lukuun ottamatta versioita DTI 5 ja DTI 8 RENAULT TRUCKS D Cab 2,1 m mallissa ja versiota DTI 8 RENAULT TRUCKS D Wide ja RENAULT TRUCKS C Cab 2,3 m malleissa asiakirjassa mainituissa olosuhteissa.

FAME-yhdenmukaisuus

Polttoaineen laatu

Bakteerien muodostumisen riski on suurempi tämän tyyppiselle polttoaineelle. Säiliöiden varastoinnin (kuivausaineet, ilmanvaihto...) ja puhdistuksen varotoimenpiteiden noudattaminen on näin ollen erityisen tärkeää (katso polttoaineen toimittajan suositukset). FAME on suositeltavaa käyttää kahden kuukauden kuluessa sen tuotannosta.

FAME:n laadusta samoin kuin kaikista eri säiliöiden varastointiin ja puhdistukseen liittyvistä varotoimenpiteistä on sovittava polttoaineen toimittajan kanssa.

On erittäin suositeltavaa hankkia polttoaine tunnetusti asiantuntevilta toimittajilta.

Siirtyminen polttoaineesta "Biodieseliin" (FAME) voi aiheuttaa polttoainesuodattimien ennenaikaisen ja/tai odottamattoman tukkeutumisen.

Käyttöolosuhteet

Ajoneuvon saattaminen vaatimusten mukaiseksi
Jos käytät FAME:a sisältävää polttoainetta, ota yhteyttä RENAULT TRUCKS -palvelupisteeseen auton saattamiseksi vaatimusten mukaiseksi valmistajan määritysten mukaisesti.

Huolto

FAME:n käyttö vaatii erityisiä huoltotoimenpiteitä. Pyydä lisätietoja RENAULT TRUCKS -huoltoliikkeeltä.

Käyttö talvella tai kylmän ilmaston maissa

On suositeltavaa tiedustella toimittajalta FAME-geelin lämpötiloja ja säilyttää yli 10°C:een varmuusvara.

Polttoaineen jäätymisenestoaine ja lisäaine

Käyttö kylmällä säällä

Sääolosuhteiden ja vuodenaikavaihteluiden huomioimiseksi normi EN 590 määrittää tietyt kansallisella tasolla valittavat "ilmastoluokat".

Kaupallisesti saatavana on erilaisia polttoainelaatuja vuodenajan mukaan (talvi tai kesä). Suodattuvuuslämpötila **"TLF"** vaihtelee käytetyn polttoainetyypin mukaan. Kun lämpötila on lähellä suodattavuuskynnystä, polttoaineeseen muodostuu parafiinikiteitä, jotka tukkivat syöttöjärjestelmän.

Useita eri pakkasluokkia on valittavana autojen suojaamiseksi kaikilla alueilla talvikauden aikana.

Valittujen **"TLF"**-luokkien on vastattava alueen tai maan kylmimpiä lämpötiloja.

Esimerkkejä maakohtaisista luokista:

- Ranska: Suojaus - 15 °C asti: käytä luokan **"E"** polttoainetta.
- Saksa: Suojaus -20 °C asti: käytä luokan **"F"** polttoainetta.
- Yhdistynyt Kuningaskunta: Suojaus - 15 °C asti: käytä luokan **"E"** polttoainetta.
- Suomi: Suojaukselle - 26 / - 32 / - 44 °C:ssa käytetään luokan **"ARTIC"** 1 / 2 / 4 polttoainetta.

Öljy-yhtiöillä on aina velvollisuus sopeuttaa polttoaineidensa **"TLF"** markkinoita vastaavaksi.

Poikkeuksellisissa olosuhteissa (äärimmäisen kylmät olosuhteet), polttoaineeseen on mahdollista lisätä enintään 20 % kerosiinia sen ominaisuuksien parantamiseksi kylmissä olosuhteissa.

Käytettävässä kerosiinissa ei saa olla rikkiä (<10 ppm).

20 % kerosiinia auttaa alentamaan **"TLF"**:ää 5 °C.

Kerosiinia saa käyttää vain poikkeustapauksissa. Kerosiinin lisäys aiheuttaa tiheyden, viskositeetin ja setaaniluvun pienenemisen. Kerosiinin lisäys heikentää voiteluominaisuuksia, mikä nopeuttaa ruiskutusjärjestelmän ja moottorin kulumista ja saattaa vahingoittaa pakokaasujen jälkikäsittelyjärjestelmää.

Bensiinin, käytettyjen voiteluaineiden, kaksitahtimoottoriöljyn, ruokaöljyn tai alkoholien (metanoli, etanoli) lisääminen on kielletty.

Lisäaineet

Nykyaikaiset dieselpolttoaineet sisältävät öljy-yhtiöiden lisäämiä vaikuttavia lisäaineita.

Öljy-yhtiöt ovat aina vastuussa myymänsä polttoaineen (lisäaineilla tai ilman) laadusta.

Muiden lisäaineiden lisääminen erikseen polttoaineeseen on kielletty.

Jotkin toimittajat tarjoavat erilaisia lisäaineita, esim. "dieselboostereita", joilla luvataan pienempää polttoaineenkulutusta, parempaa voitelua tai muita hyötyjä. Renault Trucksin politiikkaan ei kuulu tällaisten tuotteiden arviointi, testaus tai validointi.
Renault Trucks kieltäytyy hyväksymästä takuuvaatimuksia, joihin liittyy tällaisten lisäaineiden käyttö.

FAME:n (kasviöljyn metyyliesteri, normin EN 14214 mukainen) käytöllä on taipumus pidättää vettä ja se lisää bakteeri- ja sienikasvustojen riskiä.

Öljy-yhtiöt eivät voi lisätä antibakteerisia aineita polttoaineen valmistuksen yhteydessä.

Nämä lisäaineet on lisättävä auton säiliöön, jos siinä on bakteeriongelma.

Jos käsittely antibakteerisella aineella katsotaan tarpeelliseksi, ota yhteyttä RENAULT TRUCKSIN huoltoliikkeeseen.

Antibakteerisen lisäaineen toimittaja vastaa tuotteen tehokkuudesta, toiminnasta, annostelusta ja käytön jaksotuksesta. Renault Trucks ei myönnä lisäaineille niiden luonteesta tai käytöstä riippumatta minkäänlaista tuotehyväksyntää.

AdBlue

Käytä yksinomaan myynnissä olevaa autoille tarkoitettua AdBlue-nestettä (Normi DIN 70070).

Käytä AdBlue-nesteen käsittelyssä ainoastaan puhtaita hyväksyttyjä pumppuja, jotka on varattu ainoastaan kyseiseen käyttötarkoitukseen.

Älä käytä uudelleen AdBlue-nestettä, joka on tyhjennetty säiliöstä.

AdBluen korvaaminen muulla tuotteella on kielletty eikä siihen saa lisätä lisäaineita, sillä vaarana on ajoneuvon päästöjen käsittelyn keskeytyminen ja jälkikäsittelyjärjestelmän vaurioituminen.

Jos havaitset, että autollesi käyttämä AdBlue-neste on saastunutta, älä missään nimessä käynnistä autoasi, vaan ota yhteyttä RENAULT TRUCKSIN palvelupisteeseen.

AdBlue-nestettä on aina käsiteltävä varoen: tuote on syövyttävää.

AdBlue ei saa missään tapauksessa joutua kosketuksiin muiden kemiallisten tuotteiden kanssa.

Jos nestettä kaatuu tai roiskuu auton päälle, kuivaa se liinalla ja huuhtele vedellä.

Jos AdBlue-järjestelmän komponentteihin tehdään muutoksia, suojaa irrotetut sähköliittimet ja johdot AdBlue-roiskeilta korkkisarjalla, joka on saatavana varaosana.

Jos AdBlue-nestettä roiskuu:

- *paikoillaan olevalle liittimelle, huuhtele vedellä*
- *irrotetulle liittimelle, vaihda liitin.*

JOS ADBLUETA ROISKUU IHOLLE TAI SILMIIN, HUUHTELE RUNSAALLA VEDELLÄ.

JOS VEDÄT AINETTA HENKEEN, HENGITÄ RAITISTA ILMAA.

KÄÄNNY TARVITTAESSA LÄÄKÄRIN PUOLEEN.

Euro IV -moottorin pakokaasupäästöt

Hiukkassuodatin ja pakokaasun käsittelyn katalysaattori kuumenevat ja jäähtyvät hitaammin kuin normaali äänenvaimennin.

Tästä syystä:

- Pakokaasu kuumenee voimakkaasti ajettaessa sekä seistäessä moottorin käydessä.

Älä pysäköi autoa helposti syttyvän materiaalin päälle, kuten öljy, diesel, kuiva ruoho, jne...

- Pakokaasut haisevat erilaiselta kuin sellaisten moottoreiden pakokaasut, joissa ei ole katalysaattoria. Ero on suurempi moottorin ollessa kylmä.
- Alhaisessa lämpötilassa (5°C asti) käynnistettäessä voi ilmestyä vesihöyrystä koostuva valkoinen savupilvi. Tätä tapahtuu enemmän moottoreissa, joissa ei ole pakokaasujen jälkikäsittelyjärjestelmää. Vesihöyryä voi ilmaantua myös lyhyiden taukojen jälkeen, mutta vähäisemmässä määrin.

Muista, että tämä voi joissain erityistapauksissa haitata muita käyttäjiä!

Hiukkassuodattimen ja katalysaattorin lämpötila voi toiminnan aikana olla jopa 625 **°C**. *Odota noin 2 tuntia ennen kuin teet mitään toimenpiteitä hiukkassuodattimelle tai katalysaattorille, jotta lämpötila laskee hyväksyttävälle 50***°C:n** *tasolle.*

Käyttäjä voi saada palovammoja.

Ehkäisevä huolto

RENAULT TRUCKS -huoltopisteet huolehtivat huolto-ohjelman mukaisista palveluista. Tämän lisäksi joudut itse huolehtimaan useista päivittäisistä toiminnoista.

Voiteluaineet

RENAULT TRUCKS suosittelee **ECO 5** voiteluaineiden (käytetään 1. asennuksessa) käyttöä polttoainesäästöjen saavuttamiseksi.

Nämä suositukset vastaavat RENAULT TRUCKSIN vaatimuksia asiakkaiden odottaman luotettavuuden varmistamiseksi.

Näistä suosituksista ei ole mahdollista **"tehdä kompromisseja tai neuvotella"**: ne liittyvät moottoreiden teknisiin määrityksiin.

Jos valmistajan suosituksia ei noudateta öljynvaihtoväleihin tai sopimattomien voiteluaineiden käyttöön liittyen, moottoreiden käyttöturvallisuustaso heikkenee huomattavasti, mikä voi ajan mittaan johtaa vakaviin vaaratilanteisiin.

Tällaisessa tapauksessa RENAULT TRUCKS ei ota vastatakseen moottorin kunnostuskustannuksia, vaikka auton takuu olisi edelleen voimassa.

Mukauta käytettävän öljyn viskositeetti vastaamaan ilmasto-olosuhteita, joissa autoa käytetään.

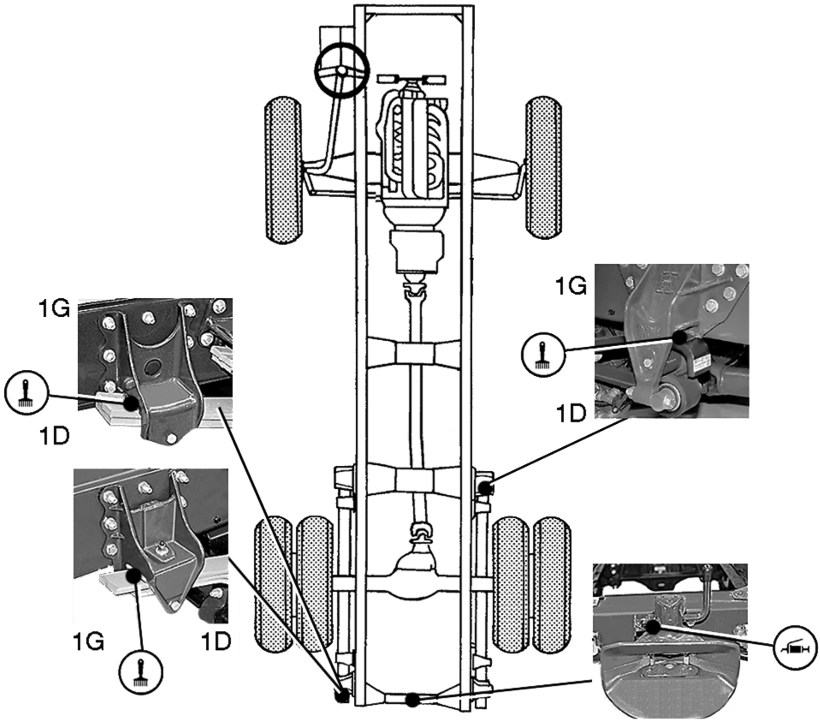
Heikompilaatuisen öljyn käyttö vaatii tiheämmät vaihtovälit. RENAULT TRUCKS -palvelupisteesi antaa sinulle neuvoja.

Suosittelemme Renault Trucks Oils -öljyä.

Moottoriöljyn suodatin (suodattimet)

Jotta moottori toimisi kunnolla pitkään, käytä vain valmistajan hyväksymiä alkuperäissuodattimia, joiden suodatuskynnys ja -pinta-ala on valmistajan tarkastama.

Voitelukaavio(t)



Akut

Ominaisuudet - Huolto

Lataustilan tarkastus

Laturi ei pysty lataamaan akkua 100-prosenttisesti: optimaalisissa olosuhteissa akku voidaan ladata 90 % kapasiteettiin saakka.
Akkujen mahdollisimman pitkän toimintaiän varmistamiseksi ne on ladattava ulkoisella laturilla vähintään kolmen viikon välein, vaikka ne vaikuttaisivat olevan täyteen ladattuina.
Jos autossa käytetään moottorin ollessa sammutettuna paljon akkutehoa laitteille, kuten esimerkiksi takaluukun nostimelle, suositellaan päivittäistä ulkoista lataamista.

• Syväpurkausten ja akkujen pysyvän vaurioitumisen välttämiseksi akkuja ei saa koskaan purkaa yli 50 % niiden kapasiteetista.
• Lataa akut ulkoisella laturilla säännöllisesti.
• Käytä latauksen merkkivaloilla varustettuja ja riittävän latausvirran tuottavia latureita.

Lataa akut vähintään kolmen viikon välein niiden mahdollisimman pitkän käyttöiän varmistamiseksi.

Akkujen tasot tulee tarkastaa joka kolmas kuukausi.

Elektrolyytin tason täytyy peittää levyt.

Tätä toimenpidettä varten on otettava yhteys RENAULT TRUCKS-huoltopisteeseen.

Akkujen elektrolyytti sisältää rikkihappoa, joka on erittäin syövyttävää.

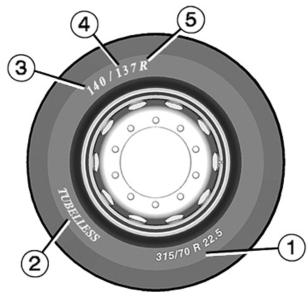
Jos elektrolyyttiä roiskuu iholle, huuhtele se välittömästi. Pese saippualla ja runsaalla vedellä.

Jos elektrolyyttiä roiskuu silmiin tai johonkin arkaan kehon osaan, ota yhteys lääkäriin.

Muista, että akuista vapautuu erittäin räjähdysherkkää kaasua. Oikosulku, liekki tai kipinä akun läheisyydessä voi aiheuttaa voimakkaan räjähdyksen ja johtaa henkilö- ja materiaalivahinkoihin.

Renkaiden ominaisuudet

1. Rengaskoko
2. "Tubeless" : ilman sisäkumia
3. Kuormitusluokka: yksöispyöräasennus
4. Kuormitusluokka: paripyöräasennus
5. Renkaan maksiminopeussymboli



Nopeusluokat

Seuraavasta taulukosta löytyvät vaihtorenkaiden nopeussymbolit.

Auton ajonopeus	Symboli
≤ 80 km/h	T
80 - 90 km/h	G
90 - 100 km/h	J

Auton ajonopeus	Symboli
100 - 110 km/h	K
110 - 120 km/h	L
120 - 130 km/h	M

On kiellettyä asentaa renkaat, joiden nopeusindeksi on alhaisempi kuin autoon alkuperäisesti asennetuilla renkailla, tai kuin valmistajan suosittelema nopeusindeksi. Sitä vastoin on täysin mahdollista asentaa renkaat, joiden nopeusindeksi on suurempi.

Aina muutettaessa rengastyyppiä jarrujärjestelmä on ehdottomasti säädettävä uudestaan. Ota yhteys lähimpään RENAULT TRUCKS -huoltopisteeseen.

Anna SIM-hyväksynnän saaneen korjaamon kalibroida ajopiirturi

Pyörien kiristys

Teräspyörät

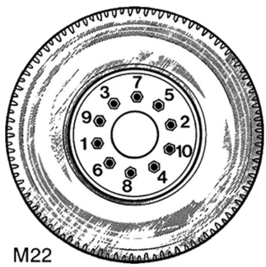
Kiristysjärjestys

- Pyörät levyvanteilla

Pyörien muttereiden kiristysmomentti/-momentit:

M22 = 650$^{\pm 75}$ Nm

Käytä 33 mm holkkia.



Tarkasta pyörien kiinnitysmutterien kiristys aina asennuksen jälkeen: 20 - 30 km jälkeen ja sitten 150 - 250 km välein.

Tarkasta pyörän kiinnitysmutterien kiristys kuuden kuukauden välein riippumatta siitä, onko pyörät irrotettu tai ei.

Jos tarkastuksessa käy ilmi, että jonkin mutterin kiristys ei vastaa vähimmäismomenttia 650 Nm, avaa kaikki pyörän kiinnitysmutterit ja kiristä ne uudestaan vaadittavaan tiukkuuteen.

Jos et noudata perusvarotoimia, on vaara, että kiinnitysmutterien kiristys aukeaa vakavin seurauksin.

Kuorman ja renkaiden ilmanpaineen ilmaisin

Varmista, että asennettavien uusien renkaiden kuormitusluokka on riittävä auton suurimpaan hyväksyttyyn akselipainoon nähden.

Rengaskoko	Kuormitusluokka	Kuormitus (kg) asennuksen mukaan	
	Yksöispyörä / Paripyörä	Yksöispyörä	Paripyörä
11 R 22,5	148 / 145	6 300	11 600

Täyttöpaineet

Noudata renkaiden valmistajan suosituksia. *Jos ne eivät ole saatavilla, käytä väliaikaisesti seuraavia viitearvoina annettuja paineita. Jos alustalla aiotaan käyttää varusteita, jotka voivat muuttaa akselikohtaisia kuormituksia, katso valmistajan tiedot tyyppiin, merkkiin ja käyttöön liittyen. Noudata renkaiden sivuun merkittyjä kuormitusta/nopeutta koskevia merkintöjä.*

Ajoneuvoosi on asennettu sopivat renkaat. Jos asennukseen tehdään muutoksia, varmista RENAULT TRUCKSIN huoltopalvelun kanssa, että tämä uusi asennus on yhteensopiva autosi kanssa.

Suojatulla venttiilillä varustetut vanteet: *noudata valmistajan ohjeita, kun irrotat / asennat renkaita. Muistuta käyttäjälle asiasta.*

Rengaskoko	Kuormitus (kg) asennuksen mukaan		Paine, baareina
	Yksöispyörä	Paripyörä	
11 R 22,5	4 790 5 070 5 340 6 300	9 080 9 590 10 100 11 600	7,0 7,5 8,0 8,5

Ohjeet

Renkaat - pyörät

Renkaiden vaihto

Varotoimet renkaiden asennuksen yhteydessä:

Ennen asennusta

Puhdista vanteet ja navat erittäin huolellisesti, erityisesti kosketuspinnat (rasva, multa, kura, metallipurseet, maaliroiskeet, jne..).

Asennuksen yhteydessä

Öljyä kevyesti akselit ja mutterit (moottoriöljy). Kiristä mutterit vaiheittain ja käytä ehdottomasti auton kanssa toimitettua työkalua. Hyvä kiristys saadaan vetämällä työkalun vipuvarresta.

Liian tiukka kiristys voi olla haitallinen. Jotta kiristysmomentti ei suurenisi, älä käytä putkia, pidennyspalkkeja tms.

Asennuksen jälkeen

Tarkasta kiinnitysmutterien kiristys aina asennuksen jälkeen: 20 - 30 km jälkeen ja sitten 150 - 250 km välein.

Jos et noudata perusvarotoimia, on vaara, että kiristys aukeaa vakavin seurauksin.

Renkaiden ennenaikaisen kulumisen pääasialliset syyt

- ajotapa (liian voimakas jarrutus, kuoppiin ajaminen, jne.),
- auton liiallinen kuormitus tai kuormitusten epätasainen jakautumien,
- renkaiden yli- tai alipaine (täytä paineeseen, joka vastaa akselikohtaista painoa),

- vääränlainen paripyörien asennus (asenna aina paripyörät, joiden mitat, tyyppi ja kulumisaste ovat samat),
- huono etuakseliston geometrian säätö.

Täyttöpaineen säätö

Tiheys

Rengaspaineet on tarkastettava joka kerta, kun polttoainetta täytetään tai 14 päivän välein.

Tekniikka

Rengaspaine on tarkastettava, kun renkaat ovat jäähtyneet.

Kuumia renkaita ei saa koskaan tyhjentää.

Turvallisuus

Huoltovikoja.

Aina törmäyksen sattuessa tai joka kerta, kun ei ole mahdollista pysähtyä nopeasti renkaan puhjettua, rengas on toimitettava asiantuntijan tarkastettavaksi.

Renkaiden yli- ja alipaine vaikuttavat polttoaineen kulutukseen .

Lumiketjut

Joissakin maissa lumiketjujen käyttöön voi liittyä eroja paikallisesta lainsäädännöstä johtuen. Noudata kunkin maan voimassa olevaa lainsäädäntöä.

Lumiketjut on asennettava vetopyöriin. Tietyn tyyppisten ketjujen tapauksessa jännite on tarkastettava, kun autolla on ajettu parikymmentä metriä.

Älä ylitä sallittua enimmäisnopeutta, jota sovelletaan lumiketjuja käytettäessä.

Kun lunta ei enää ole, ota lumiketjut heti pois välttääksesi renkaiden vaurioitumisen ja palauttaaksesi optimaalisen jarrutuksen ja pidon.

Jos havaitset liikkuvuusongelmia lumiketjujen kanssa ajettaessa, kytke pois pyörien "ASR"-luistonestojärjestelmä ja katso kappale ***Ajo vaikeassa maastossa****.*

Käytä ainoastaan hyväksyttyjä RENAULT TRUCKSIN suosittelemia lumiketjuja välttääksesi auton vahingoittumisen. Ota yhteyttä RENAULT TRUCKSIN palvelupisteeseen.

Pesu, yleistä

Säännöllinen puhdistus auttaa säilyttämään ajoneuvon arvon. Ajoneuvo on pestävä useammin talvioloissa tai likaisessa ympäristössä ajon jälkeen.

Ajoneuvojen puhdistuksen yhteydessä syntyvät jätevedet sisältävät ympäristölle haitallisia kemikaaleja ja epäpuhtauksia. On suositeltavaa käyttää ympäristöystävällisiä pesuaineita ja puhdistaa ajoneuvo paikassa, joka on varustettu asianmukaisella jätevesiviemäröinnillä.

Noudata varovaisuutta voimansiirtokomponenttien, tasauspyörästöjen, vaihteistojen, moottorien ja sähköliitäntöjen puhdistuksen yhteydessä.

Suosittelemme välttämään näiden komponenttiryhmien pesua runsaalla vedellä. Jos pesu on välttämätön, vesisuihkun kohdistamista huohottimiin, aukkoihin ja sähköliitäntöihin on vältettävä.

Päällirakenteen peseminen

Auto kannattaa pestä säännöllisesti, jotta päällirakenne ja sen maalipinta pysyvät hyvässä kunnossa. Varsinkin talvella, jolloin tiensuola ja kosteus voivat aiheuttaa korroosiota. Harjojen käyttöä ei suositella etenkään auton ensimmäisten käyttökuukausien aikana. Älä käytä suuren lämpötilan höyrysuihkutusta.

Kaupallisesti saatavana on neutraaleita saippuatuotteita, jotka eivät vaikuta maalipintaan.

Poista rasvatahrat puhdistusbensiinillä (ei ajoneuvobensiinillä).

Jos alumiiniosat ovat hyvin likaisia, puhdista ne vedellä, johon on lisätty pesutuotetta (ei emäksistä), ja huuhtele vedellä.

Sammuta moottori ja katkaise virta pääkytkimellä ennen auton pesua.

Pesun jälkeen ajoneuvolle on suoritettava yleisvoitelutoimenpiteet.

Etupuoli

Kun jäähdyttimen säleikkö on nostettu ylös, on vältettävä veden painesuihkutusta.

Alustassa

Alustapesun yhteydessä painepesurin käytössä on noudatettava erityistä varovaisuutta.

Onnettomuusriskin vähentämiseksi on kiinnitettävä huomio seuraaviin seikkoihin:

- elektroniset ohjausyksiköt ja sähkölaitteet,
- lämmitysilman tuloaukot, imuaukot ja ilmansuodattimen aukko,
- paineilmalaitteet,

- absorboijat ja melusuojalevyt.
- vaihteiston, tasauspyörästöjen yms. huohottimet,
- vetonivelet,
- liukujen tiivistys,
- nivelakselit,
- paineilmalaitteet.

Korkeapainepesu

Korkeapainepesu voi aiheuttaa vaurioita ajoneuvoon. Noudata aina suurta varovaisuutta korkeapainepesuria käyttäessäsi. Vältä suuntaamasta painesuihkua suoraan niveliin, muovi- ja kumiosiin, liittimiin tai maalipintoihin.

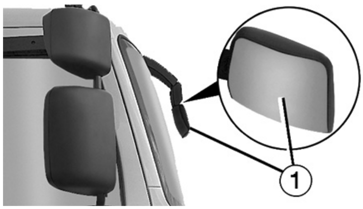
Noudata varovaisuutta painepesurin käytössä akselien, nivelten ja liikkuvien osien ympäristössä: vesi ja epäpuhtaudet voivat tunkeutua rakenteisiin.
Pyri välttämään voitelurasvan poishuuhtoutumista. Jos tämä ei ole vältettävissä, suorita tarvittaessa ko. osille uusintarasvaus.

Rajoita suihkun paine enintään 80 baariin. Melusuojalevyille lämpötila tulee rajoittaa 50 °C:een ja etäisyyden on oltava vähintään 100 mm.

Tee yleisvoitelu auton pesemisen yhteydessä.

Automaattinen pesu

Taita ennen automaattipesun aktivointia etupeili tuulilasia vasten ja taita sivutaustapeilit siten, että ne eivät vaurioidu.



Taustapeilit: käännä pysäköintipeili (1) ja taita taustapeilin varsi (2) kokonaan.

Kun pesu on suoritettu, taita etu- ja sivutaustapeilit takaisin.

Teräsvanteet, hoito

Teräsvanteet altistuvat erityyppisille saasteille, esimerkiksi kuralle, öljylle, asfalttiroiskeille, pielle ja jarrupölylle. Vanteet on puhdistettava säännöllisesti, jotta voidaan varmistaa niiden pysyvä kiilto, estää ruostuminen ja tarpeeton kuluminen. Lisäsuojaksi voidaan valita suojavaha, esimerkiksi kun tiellä on suolaa tai sohjoa tai autolla ajetaan rannikkoseuduilla.

Vanteen maalipinnan vaurio on ruostumisen estämiseksi korjattava välittömästi.

Puhdista vanteet säännöllisesti. Huuhtele ensin vedellä, käytä mieluiten painepesuria. Puhdista vanne harjalla tai sienellä.

Jos lika on pinttynyttä, voidaan käyttää emäksistä puhdistusainetta (pH>7).

Hiukkassuodatinta ympäröivän alueen puhdistus

PALOVAARAN VÄLTTÄMISEKSI PIDÄ HIUKKASSUODATTIMIA YMPÄRÖIVÄ ALUE PUHTAANA.

Hiukkassuodatin ja pakoputket voivat olla hyvin kuumat. Toimi varoen palovammojen välttämiseksi.

Pakojärjestelmää ympäröivän alueen puhdistus on hyvin tärkeää. Puhdista huolellisesti kaikki kohteet, jonne voi kertyä likaa.

Joissakin tapauksissa profiililevyt voivat vaikeuttaa pääsyä tarvittavaan kohteeseen. Kiinnitä erityistä huomiota tällaisiin alueisiin.

Ajovalojen puhdistus

Käytä vain saippuavettä tai RENAULT TRUCKS -verkoston myymää lasinpesuainetta.

Muut tuotteet (alkoholit, hiilivedyt, liuottimet jne.) on kielletty.

Ohjaamon puhdistaminen

Suihkuta tai pyyhi puhdistusaineeseen (saippuavesi) kastetulla liinalla.

Kaikkia bensiinialkoholiin ja trikloorietyleeniin perustuvia tuotteita on vältettävä verhoilu- ym. materiaalien vahingoittumisriskin takia.

Talkitse kevyesti ovien ja ikkunoiden tiivisteet samoin kuin luistit.

Kojetaulun puhdistaminen

Käytä ainoastaan saippuavettä (kaikkien muiden tuotteiden käyttö on kielletty).

Istuinten puhdistus

Muoviosat: käytä saippuavettä.

Kangasosat: puhdista rasvanpoistoaineella (tärpättiöljy, lian irrottaja, jne).

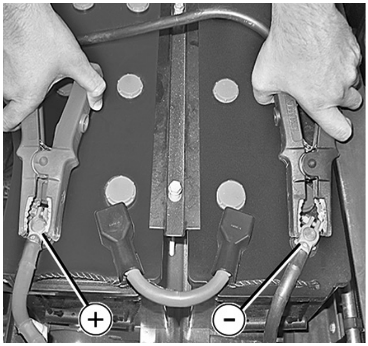
Nahkaosat: puhdista nahka ja säilytä se kiiltävänä käyttämällä kosteaa liinaa. Katso muut tuotteet RENAULT TRUCKS -liikkeestä.

Kaikkia bensiinialkoholiin tai trikloorietyleeniin perustuvia tuotteita on vältettävä verhoilu- ym. materiaalien vahingoittumisriskin takia.

Korjaukset - nopeat toimenpiteet

Ajoneuvon käynnistys ulkoisella avustuksella

Jos käynnistys ei onnistu auton akuilla, on mahdollista käyttää ulkoista virtalähdettä (akkuteline tai toinen auto).



Menettelytapa:

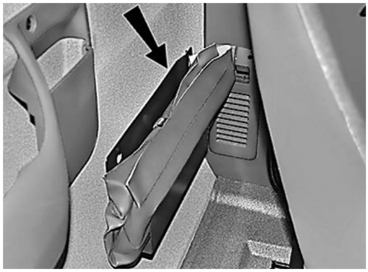
- Katkaise virta pääkytkimellä.
- Kytke käynnistyspistoke akkutelineeseen tai toiseen autoon tähän tarkoitukseen varatulla jatkojohdolla.
- Kytke virta pääkytkimellä.
- Käytä käynnistintä.
- Pidä moottorin kierrosluku tasolla **1 300 rpm.** noin **5 minuutin** ajan.
- Kytke ajovalot ennen moottorin palauttamista tyhjäkäyntiin.
- Anna moottorin käydä joutokäynnillä 1 minuutin ajan.
- Irrota käynnistyskytkin akkutelineestä tai toisesta autosta.
- Sammuta valot.

Teholaturin käyttö käynnistysapuna on kielletty (elektronisten järjestelmien vaurioitumisvaara).

Työkalusarjan paikka

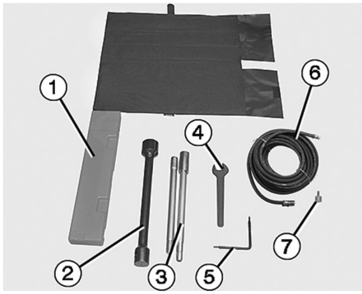
Työkalusarjan avulla voidaan korjata pienet ongelmat tien päällä. Vakavampien ongelmien kyseessä ollessa ota yhteys Renault Trucks -huoltoon.

Työkalusarja sijaitsee kuljettajan istuimen takana.



Työkalupaketti:

- Varoituskolmio(t) (1).
- Pyörien irrotustanko (2).
- Ohjaamon kallistuksen käyttötanko, tunkin varsi ja pyörien irrotustanko (3).
- 24 mm:n kiintoavain (4).
- Kulma-avain, torx-pää (5).
- Renkaantäytön jatkokappale (6).
- Renkaantäytön sovitinkappale (7).

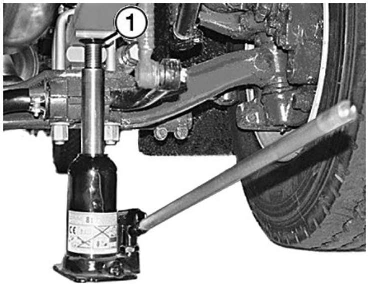


Tunkin käyttö

Auton nostaminen aiheuttaa turvallisuusriskejä. Jos toimenpiteeseen liittyy vähäisiäkin epäilyksiä, ota yhteys Renault Trucks -huoltoon.

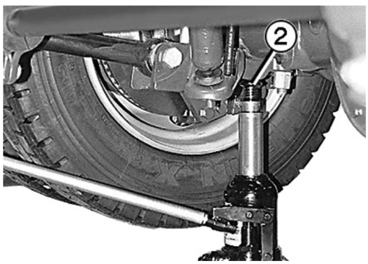
Tukipisteet edessä (1).

Kippaa ohjaamo tarvittaessa, jotta saat tunkin helpommin paikalleen.



- ÄLÄ KOSKAAN MENE AUTON ALLE, KUN SE ON NOSTETTU TUNKILLE!
- ASETA TUNKKI TUKEVALLE JA PITÄVÄLLE VAAKASUORALLE ALUSTALLE.
- KIILAA MAAHAN JÄÄVÄT PYÖRÄT TUKEVASTI PAIKOILLEEN VIERINTÄESTEILLÄ.
- VAPAUTA VAIHDETTAVAN PYÖRÄN JARRUT.

Tukipisteet takana (2).



- ÄLÄ KOSKAAN MENE AUTON ALLE, KUN SE ON NOSTETTU TUNKILLE!
- ASETA TUNKKI TUKEVALLE JA PITÄVÄLLE VAAKASUORALLE ALUSTALLE.
- KIILAA MAAHAN JÄÄVÄT PYÖRÄT TUKEVASTI PAIKOILLEEN VIERINTÄESTEILLÄ.
- VAPAUTA VAIHDETTAVAN PYÖRÄN JARRUT.

Pyörien kiristys

Katso kappale **muut huoltotyöt, katso Pyörien kiristys, sivu 215**.

Pyörän vaihtaminen

Rengasrikkotapauksessa on käytettävä varapyörää.

Toimi riittävän varovasti, pyörän vaihtamiseen liittyy työturvallisuusriskejä. Katso pyörän vaihtamista käsittelevä kohta tai ota epävarmoissa tapauksissa yhteys huoltopisteeseen.

Noudata varapyörää käsitellessäsi tai vaihtaessasi varovaisuutta ja huomioi pyörän putoamisriski jokaisessa työvaiheessa.

Pysäytä auto sopivaan paikkaan, jossa se ei aiheuta häiriöitä muulle liikenteelle, jotta voit liikkua auton ympärillä ilman vaaraa itsellesi tai muille.

Maanpinnan on oltava tasainen ja vakaa.

Sammuta moottori.
Kytke seisontajarru. Lisätietoja on kohdassa “Seisontajarru”.
Kytke varoitusvilkut.
Katkaise sytytysvirta.

Turvaliivin, varoituskolmion, hätävalaisimen ja työkalusarjan sijaintipaikka kerrotaan kohdassa "Työkalusarjan sijaintipaikka".

Pue turvaliivi päälle, ennen kuin menet viemään varoituskolmion ja varoitusvalon sopivan etäisyyden päähän.
Tue ajoneuvon pyörät vierintäesteillä. Lisätietoja on kohdassa "Vierintäesteet".
Pura nostolaitekohtaisten painorajojen ylittymisen välttämiseksi tarvittaessa osa kuormasta.

Aseta tunkki auton alle tunkkauskohtaan. Käytä suositeltuja tunkkauskohtia. Lisätietoja on kohdassa "Tunkin käyttö".

Pyörän ollessa edelleen maassa löysennä pyöränmuttereita kuitenkaan irrottamatta niitä.

Vapauta vaihdettavan pyörän jarrut, koska muussa tapauksessa on vaarana, että jarrurummut vääntyvät soikeiksi.

AJONEUVON HALLITSEMATON ALASLASKU VOI JOHTAA VAKAVAAN MATERIAALIVAURIOON, VAKAVIIN VAMMOIHIN TAI JOPA HENGENVAARAAN.

- ÄLÄ KOSKAAN MENE AUTON ALLE, KUN SE ON NOSTETTU TUNKILLE!
- ASETA TUNKKI TUKEVALLE JA PITÄVÄLLE VAAKASUORALLE ALUSTALLE.
- TUNKKIA SAA KÄYTTÄÄ VAIN AUTON TILAPÄISEEN JA LYHYTAIKAISEEN NOSTOON.
- TUNKKI SAATTAA LASKEUTUA ALASPÄIN TAI KAATUA, JOS AUTO ON LIIAN KAUAN TUETTUNA SEN VARASSA, TAI JOS AUTO LIIKAHTAA.
- TUNKKI ON SIJOITETTAVA VAIN SUOSITELTUIHIN TUNKKAUSKOHTIIN.
- KÄYTÄ AINOASTAAN RENAULT TRUCKSIN TYÖKALUSARJASSA OLEVIA TYÖKALUJA.
- ÄLÄ KOSKAAN KÄYNNISTÄ AUTOA, LIIKUTA KORIA TAI KIIPEÄ AUTOON SEN OLLESSA TUNKIN VARASSA.

Käyttäen työkalusarjassa olevaa tunkkia nosta autoa niin, että pyörän vai vaihtaa ilman, että se on kuormitettuna ja on sopivasti ilmassa, ei kosketuksissa maahan.
Irrota pyöränmutterit kokonaan ja vedä pyörä paikaltaan.

Varo vaurioittamasta pyöränpulttien kierteitä, kun irrotat/asennat pyörää.

OTA HUOMIOON VAARA, JONKA PYÖRÄN PUTOAMINEN PAIKALTAAN VOI AIHEUTTAA JA VARMISTA, ETTEI SE HAITTAA MUUN LIIKENTEEN ETENEMISTÄ.

OMASI JA MUIDEN TURVALLISUUDEN VUOKSI KÄYTÄ YKSINOMAAN RENAULT TRUCKSIN TOIMITTAMIA JA AUTOLLESI SUOSITELTUJA TYÖKALUJA.

Aseta uusi pyörä huolellisesti paikalleen ja varoen, ettei se vaurioita pyöränpultteja. Lisätietoja on luvun "Renkaan kuormitusindeksi ja paineet" kohdassa "pyörä ja rengas".

Kiristä pyöränmutterit. Lisätietoja on kohdassa "Pyörien kiristys".

Tarkista rengaspaineet.

Pyörien kiristys

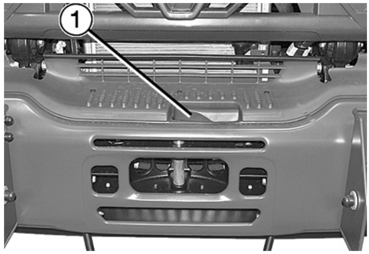
Katso kappale muut huoltotyöt, katso Pyörien kiristys, sivu 215.

Hinaus

Joskus ajoneuvon hinaaminen on tarpeen. Vahinkojen välttämiseksi tässä oppaassa annettuja ohjeita on noudatettava huolellisesti.

Ota epävarmoissa tapauksissa yhteys Renault Trucks -huoltoon.

Jos autoa täytyy hinata, käytä hinaushaarukkaa (1).



Etupoikkipalkkiin kiinnitetty ies (1) on tarkoitettu varmistamaan hinaaminen normaaleissa tieolosuhteissa.

Maastoon kiinni jääneen auton poistaminen vetävien pyörien pyöriessä tyhjää löysässä maastossa tai savessa rasittaa paljon enemmän hinaushaarukkaa.

Tässä tapauksessa on käytettävä sopivaa nostolaitetta.

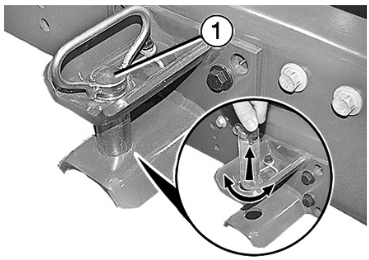
Tarvittaessa toinen henkilö voi seurata toimenpidettä maassa mahdollisesti radiolähettimen kanssa.

Hinaus on tehtävä moottorin ollessa käynnissä.

Hinaushaarukka takana

Jos autoa täytyy hinata takaa, on käytettävä hinaushaarukkaa (1), joka on kiinnitetty auton takapoikkipalkkiin.

Käännä neljänneskierros ja nosta ies (1).



Takapoikkipalkkiin kiinnitetty ies (1) on tarkoitettu varmistamaan hinaaminen normaaleissa tieolosuhteissa.

Maastoon kiinni jääneen auton poistaminen vetävien pyörien pyöriessä tyhjää löysässä maastossa tai savessa rasittaa paljon enemmän hinaushaarukkaa (1).

Tässä tapauksessa on käytettävä sopivaa nostolaitetta.

Tarvittaessa toinen henkilö voi seurata toimenpidettä maassa mahdollisesti radiolähettimen kanssa.

Hinaus on tehtävä moottorin ollessa käynnissä.

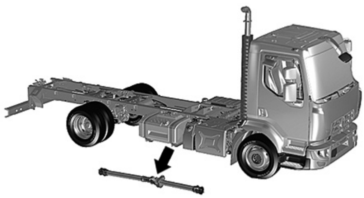
Takahinaushaarukkaa (1) ei saa missään tapauksessa käyttää perävaunun vetämiseen.

Jos auton moottorissa on vika:

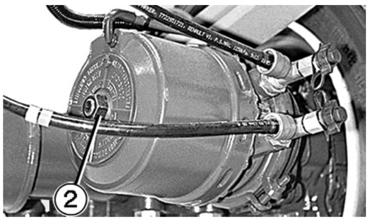
- Neutralisoi mekaanisesti jarrusylinterit ilmanpaineen puuttuessa.
- Ohjaus on jäykkä, koska ohjaustehostin ei toimi.

Kiilaa ajoneuvon pyörät.

Jotta vaihteisto ei vahingoittuisi, kardaaniakseli on ehdottomasti irrotettava hinattaessa vetopyörät maassa.



- Laita vaihteisto vapaalle.
- Irrota voimansiirtoakseli.
- Käytä vetohaarukkaa.



Kiilaa ajoneuvon pyörät.

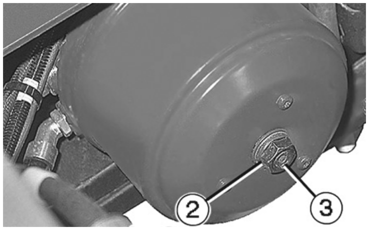
Seisontajarrun vapauttaminen

Kun ilmanpaine on alentunut, siirrä ajoneuvoa (hinaus) löysäämällä ruuvia (2) jokaisesta jarrusylinteristä avaimella 24, kunnes pyörät vapautuvat.

Ruuvin (2) ulostulopituus X on erilainen (15 mm tai 65 mm) jarrusylinterin (1) tyypin mukaan.

Ajoneuvosi varustuksesta riippuen

Kiilaa ajoneuvon pyörät.



Seisontajarrun vapauttaminen

Kun ilmanpaine on alentunut, siirrä ajoneuvoa (hinaus) löysäämällä ruuvia (2) jokaisesta sylinteristä vastapäivään avaimella 24, kunnes pyörät vapautuvat; punaisen merkin on tultava ulos.
Ajoneuvosi varustuksesta riippuen

Käyttöönotto: anna noin 5 baarin paine järjestelmään. Tuo ruuvi (2) kosketuksiin sylinterin kanssa ja kiristä se 75 Nm momentiin tai käännä sitä myötäpäivään ja kiristä se 75 Nm momentiin; punaisen merkin (3) kuuluu olla sisällä.

Kuljettajan oppaan hankinta

Driver Guiden käyttö:

- Mene osoitteeseen: https://driverguide.renault-trucks.com/

TAI

- skannaa QR-koodi.

TAI

- etsi "Renault Trucks Driver Guide" sovelluslataussivulta.

Opas sisältää tarvittavat tiedot Renault Trucks -ajoneuvosi hyödyntämisen maksimointia varten.

Saatamme kuitenkin tehdä muutoksia tähän julkaisuun, jotta voimme jatkuvasti parantaa sitä. Sähköinen versio sisältää siis aina ajantasaisimmat tiedot.

RENAULT TRUCKS

RENAULT TRUCKS
Société par Actions Simplifiée à associé unique au capital de 50 000 000€
Siège social : 99, route de Lyon
69800 Saint-Priest - France
Siret 954 506 077 00 120 - RCS LYON B 954 506 077

renault-trucks.com